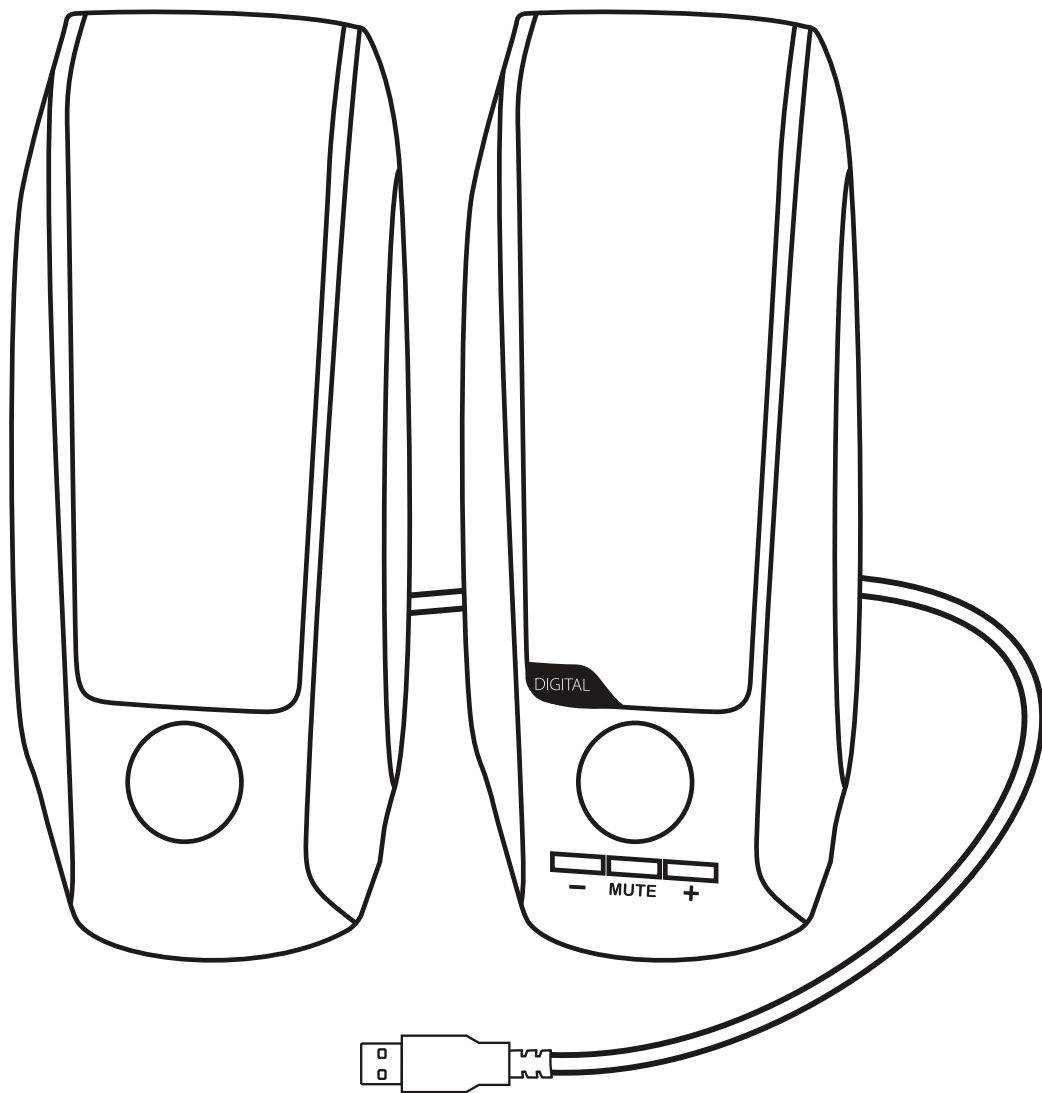


S150 USB STEREO SPEAKERS

Complete Setup Guide

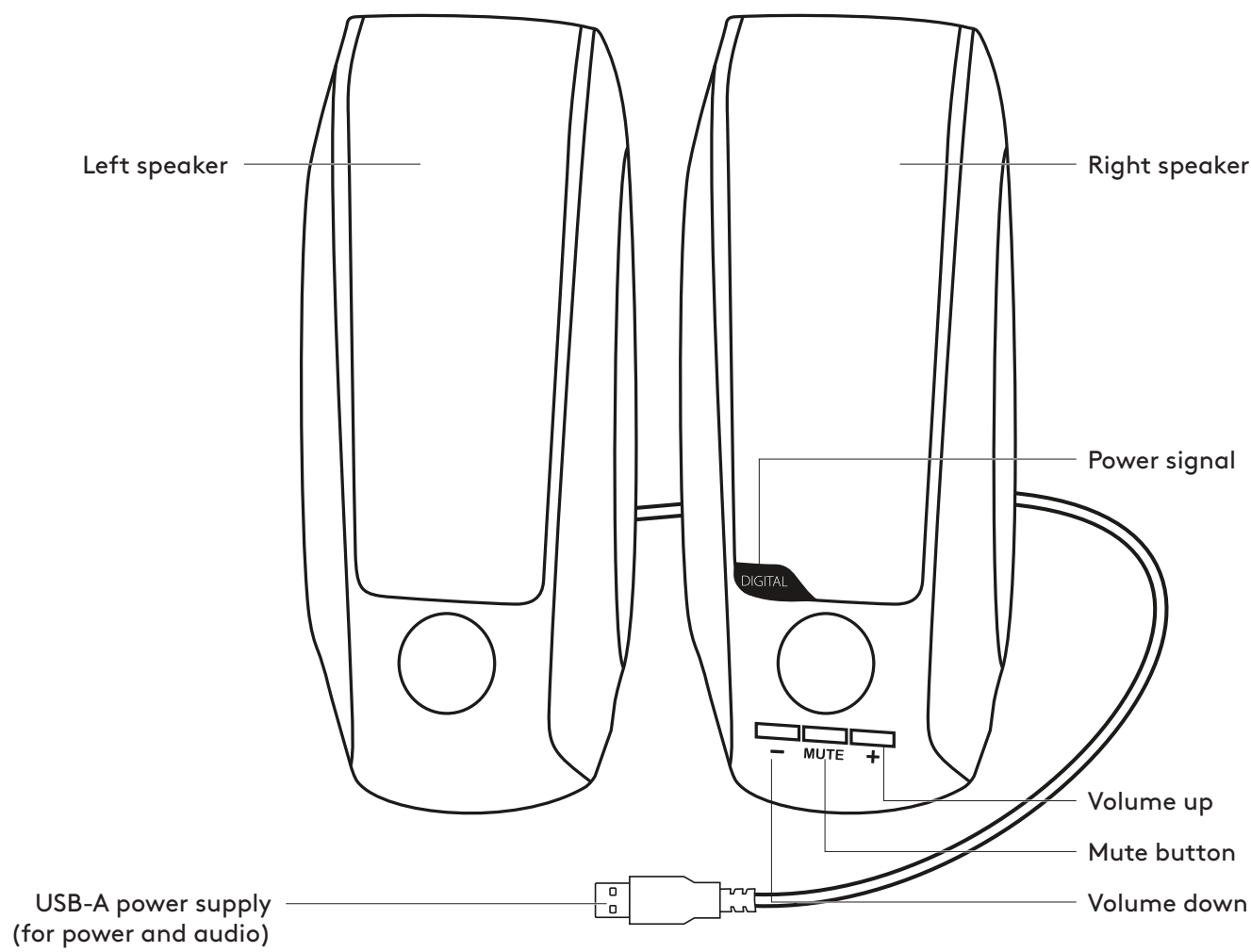


logitech®

CONTENTS

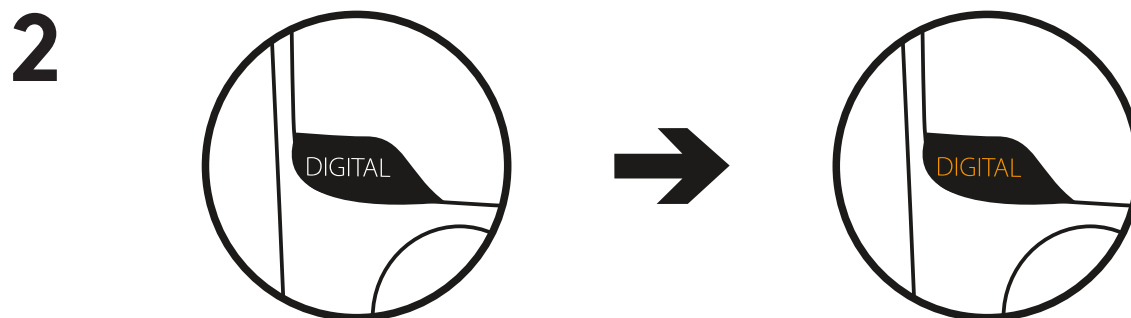
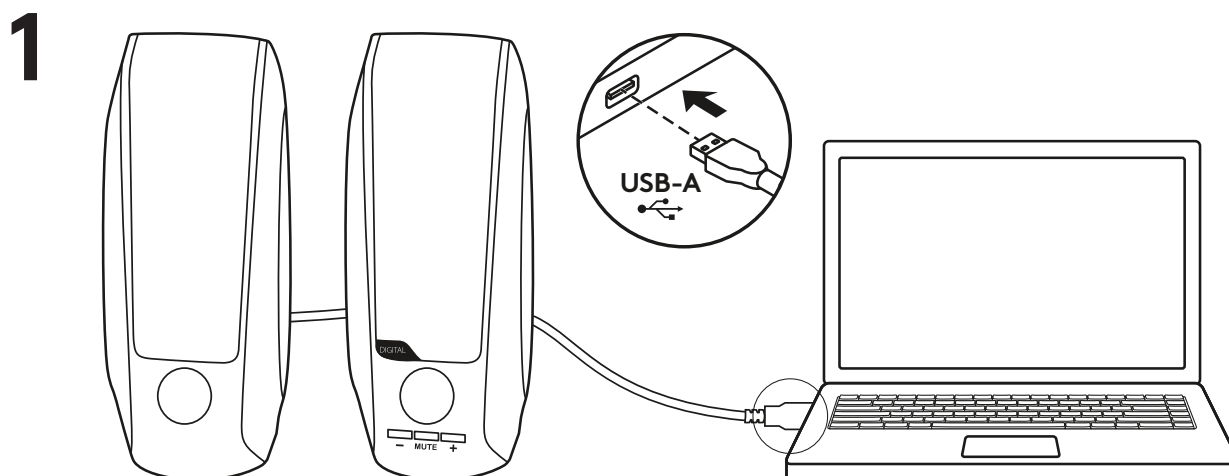
English	3	Česká verze.	48
Deutsch	6	Slovenčina	51
Français	9	Українська.	54
Italiano	12	Eesti	57
Español	15	Latviski	60
Português	18	Lietuvių	63
Nederlands	21	Български	66
Svenska	24	Hrvatski	69
Dansk.	27	Srpski	72
Norsk	30	Slovenščina	75
Suomi.	33	Română	78
Ελληνικά.	36	Türkçe	81
По-русски	39	84 العربية	
Po polsku	42	87. עברית	
Magyar	45		

KNOW YOUR PRODUCT



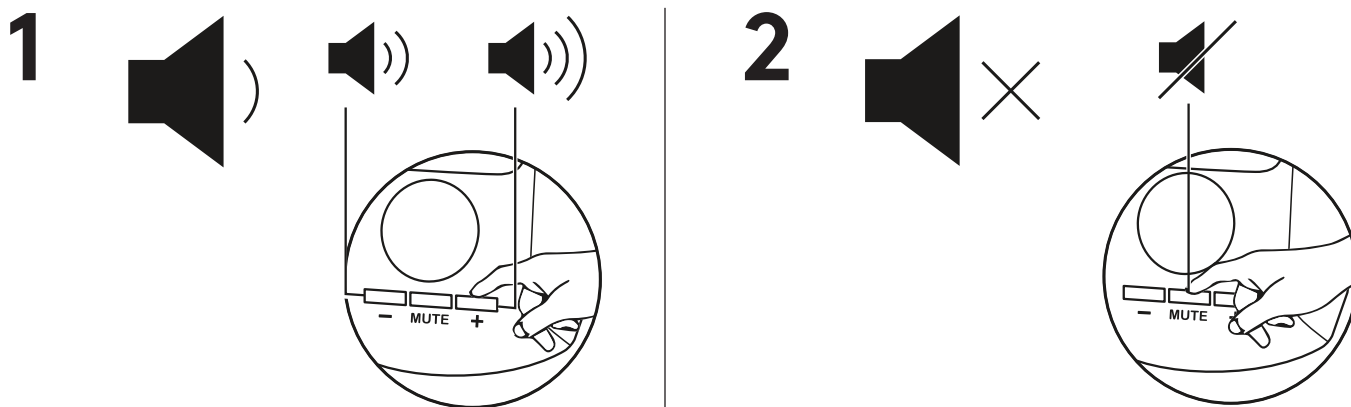
CONNECT THE SPEAKERS

1. Connect the USB-A power cable to your device for power and audio.
2. When the power is on, there will be an orange light signal on your right speaker.



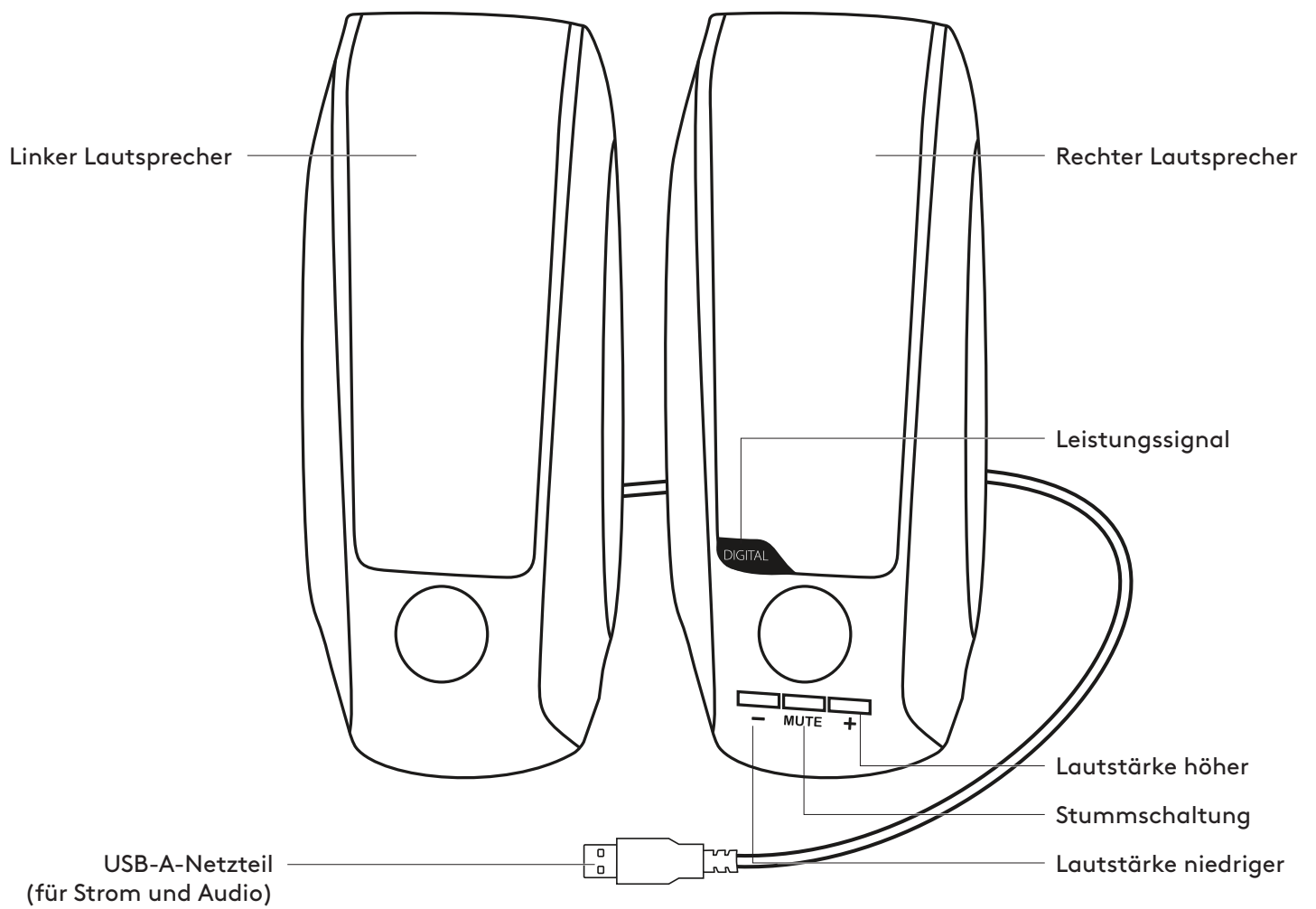
ADJUST THE VOLUME

1. Increase (or decrease) the volume of speakers by pressing the + or - buttons.
2. Mute by pressing the middle button.



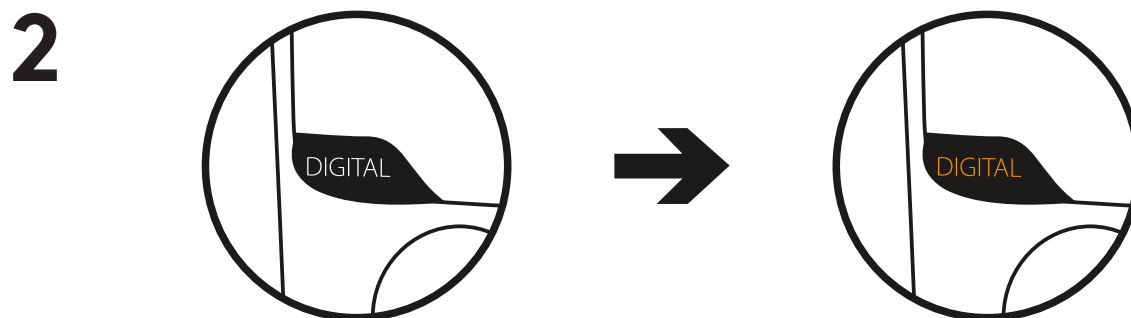
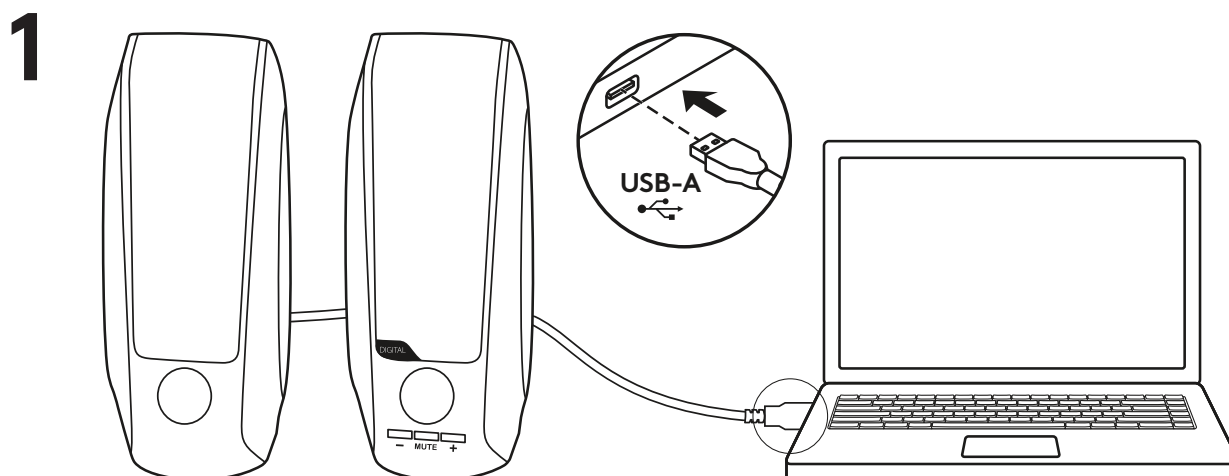
www.logitech.com/support/S150

PRODUKT AUF EINEN BLICK



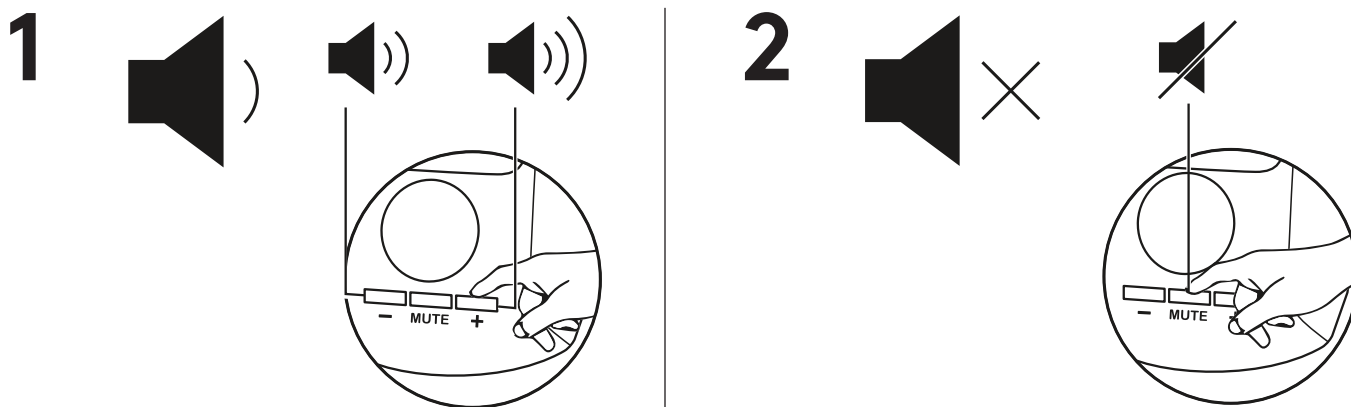
VERBINDEN DER LAUTSPRECHER

1. Schließen Sie das USB-A-Stromkabel an, um Strom und Audio zu aktivieren.
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet an Ihrem rechten Lautsprecher ein orangefarbenes Lichtsignal auf.



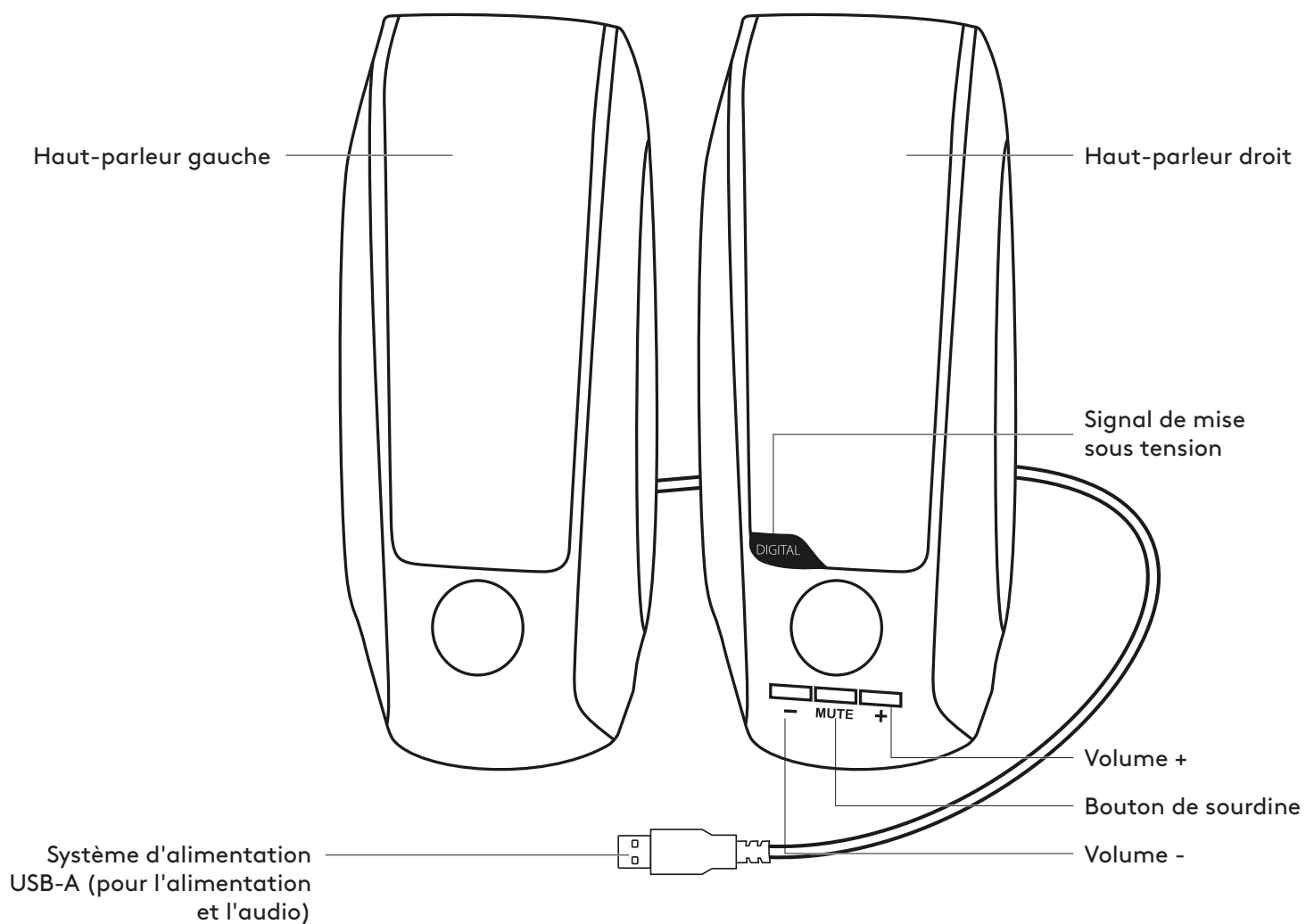
ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

1. Mit den Tasten „+“ und „-“ regeln Sie die Lautstärke der Lautsprecher.
2. Durch Drücken der mittleren Taste schalten Sie sie stumm.



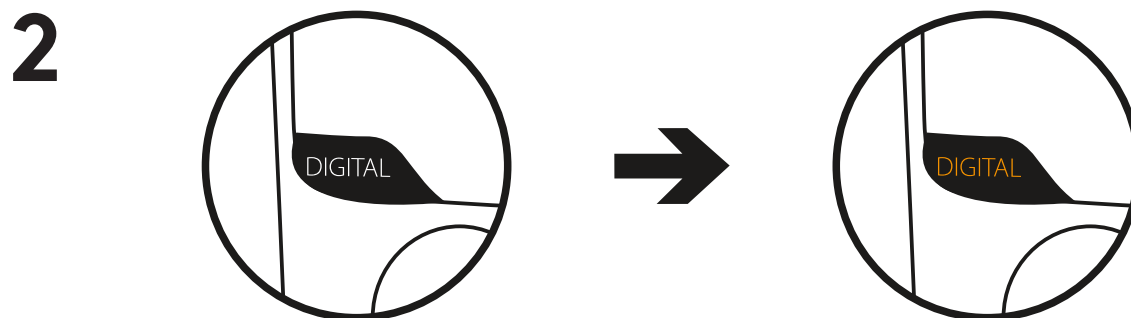
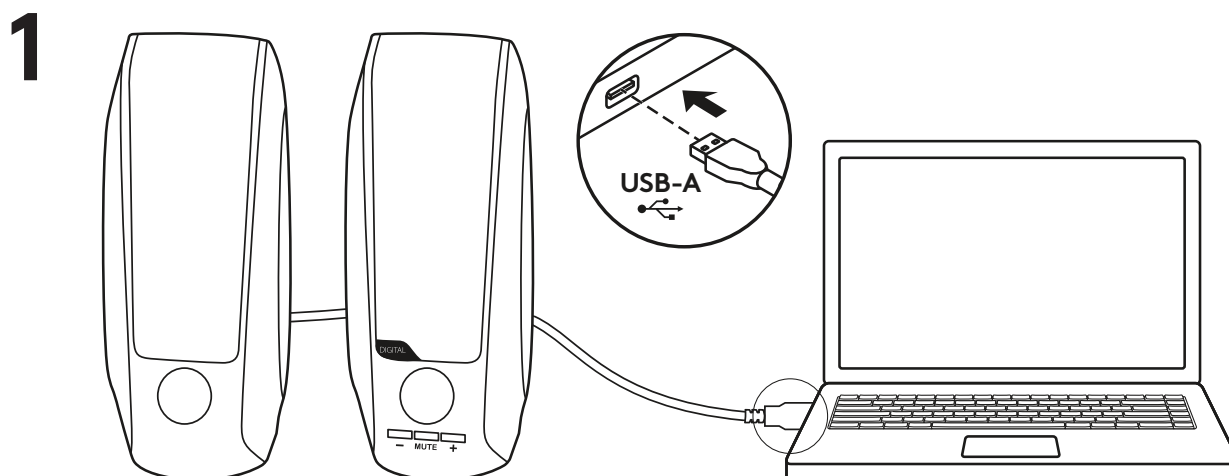
www.logitech.com/support/S150

PRÉSENTATION DU PRODUIT



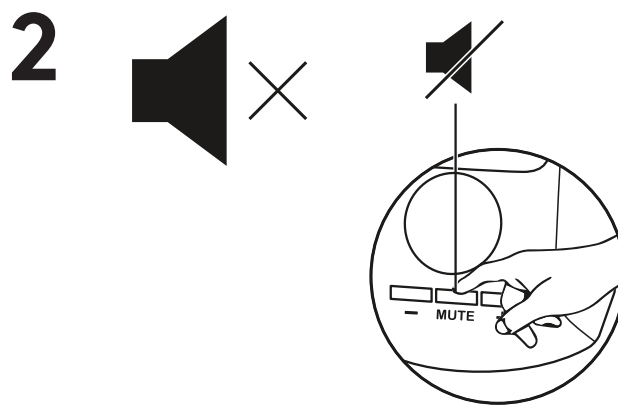
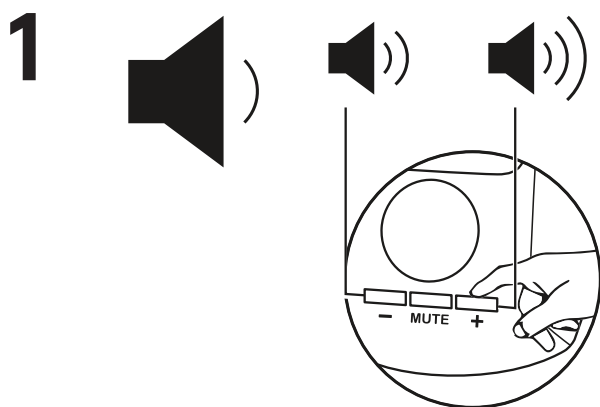
CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

1. Connectez le câble d'alimentation USB-A à votre dispositif pour l'alimentation et l'audio.
2. Lorsque l'appareil est sous tension, votre haut-parleur droit émet un signal lumineux orange.



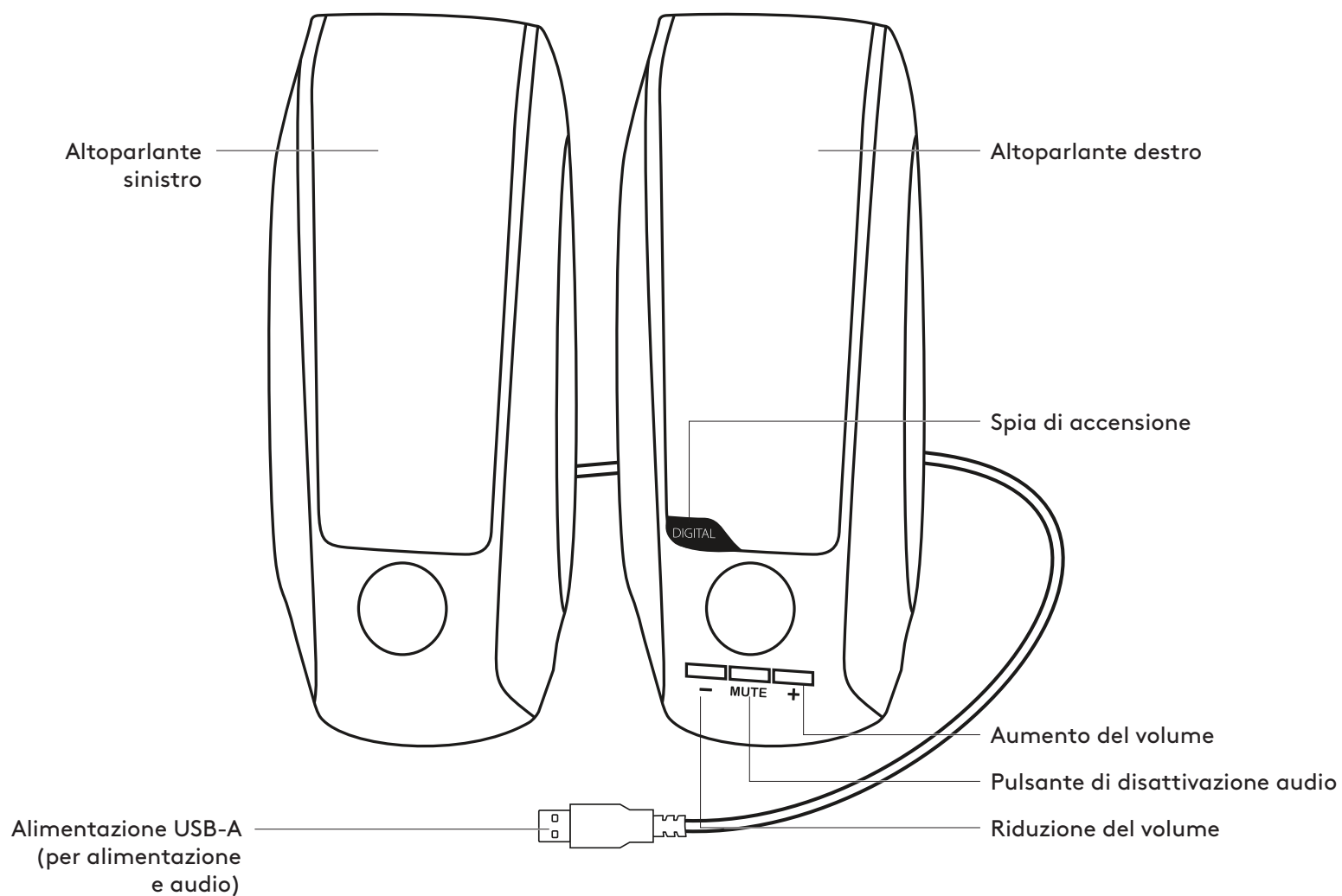
AJUSTEMENT DU VOLUME

1. Augmentez (ou diminuez) le volume des haut-parleurs en appuyant sur les boutons + ou -.
2. Mettez-les en sourdine en appuyant sur le bouton du milieu.



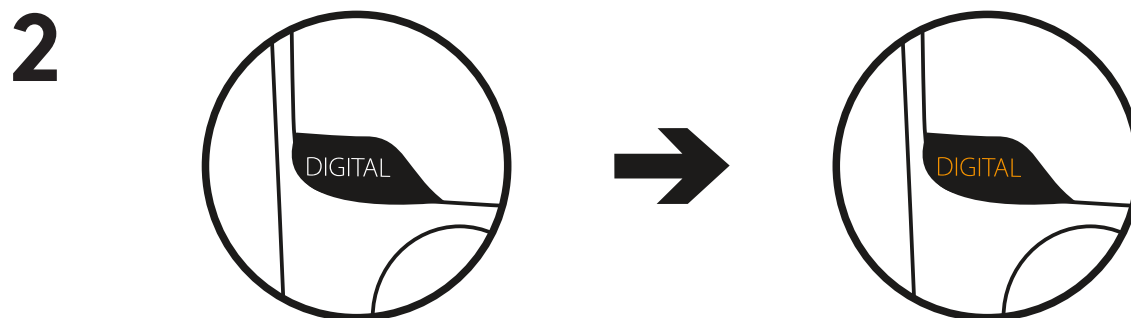
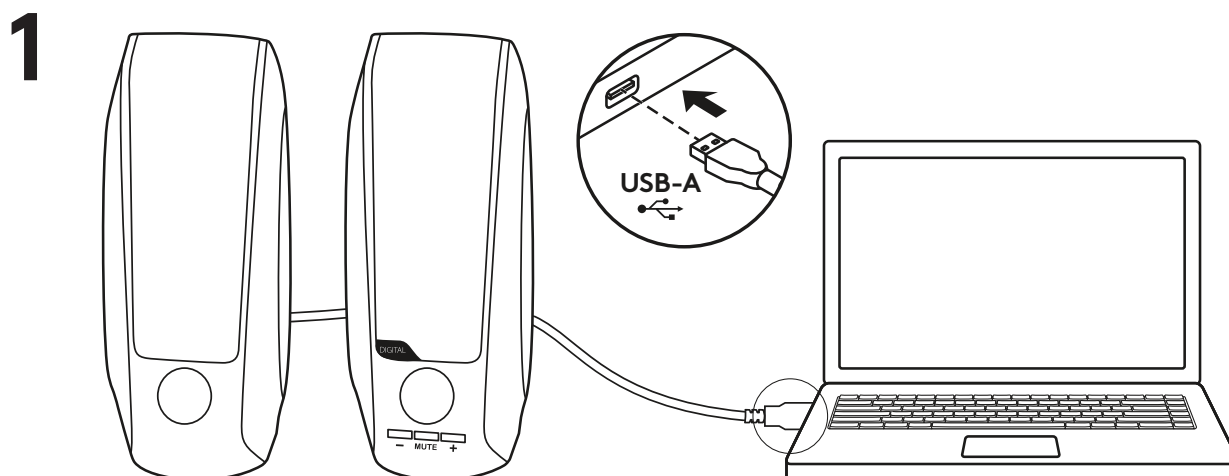
www.logitech.com/support/S150

PANORAMICA DEL PRODOTTO



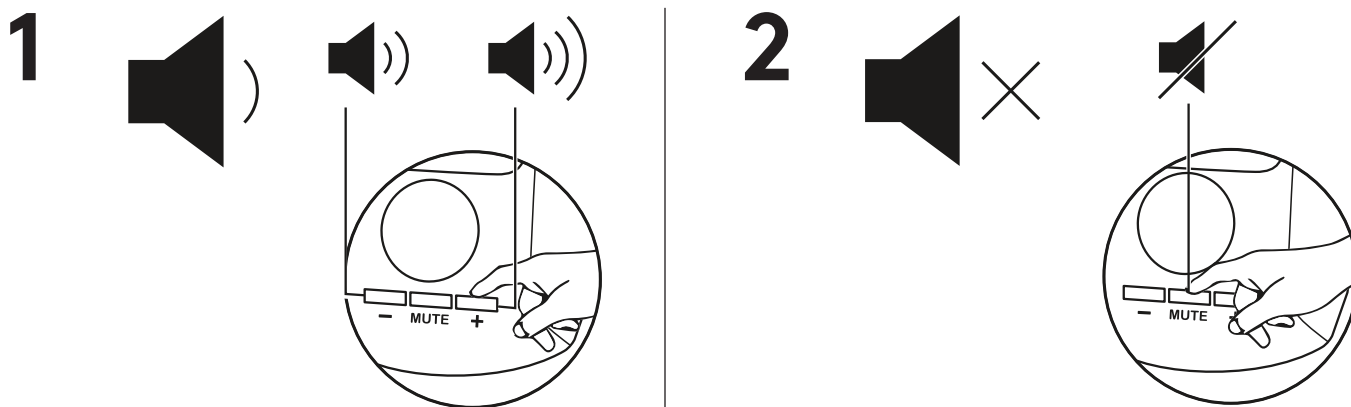
CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI

1. Collegare il cavo di alimentazione USB-A al dispositivo per l'alimentazione e l'audio.
2. Quando gli altoparlanti sono accesi, sull'altoparlante destro è accesa una spia arancione.



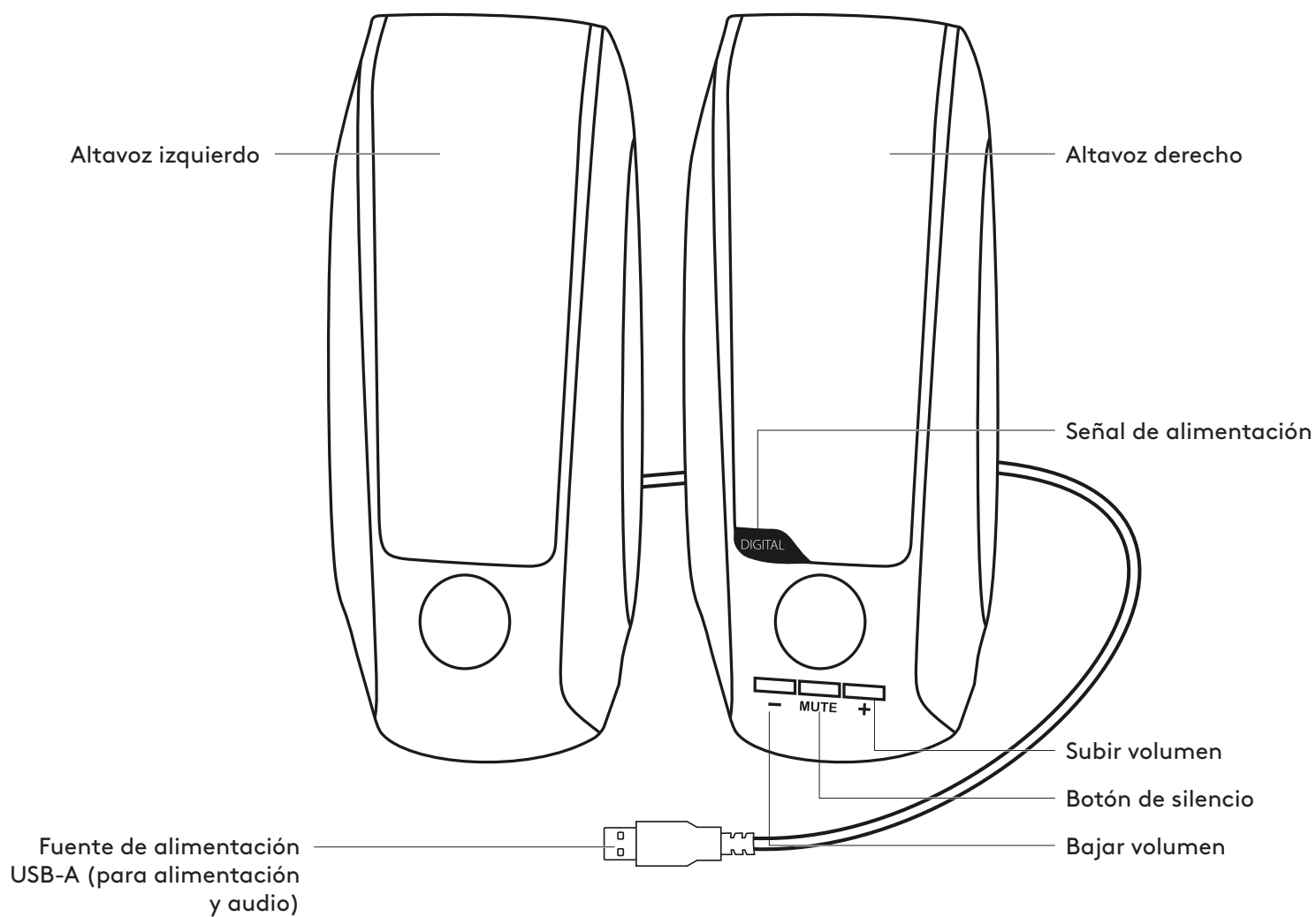
REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Aumentare o diminuire il volume degli altoparlanti premendo il tasto + o -.
2. Disattivare l'audio premendo il pulsante centrale.



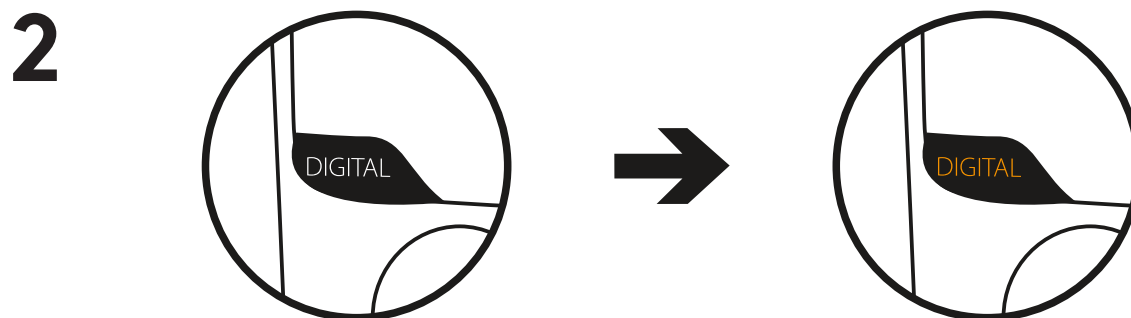
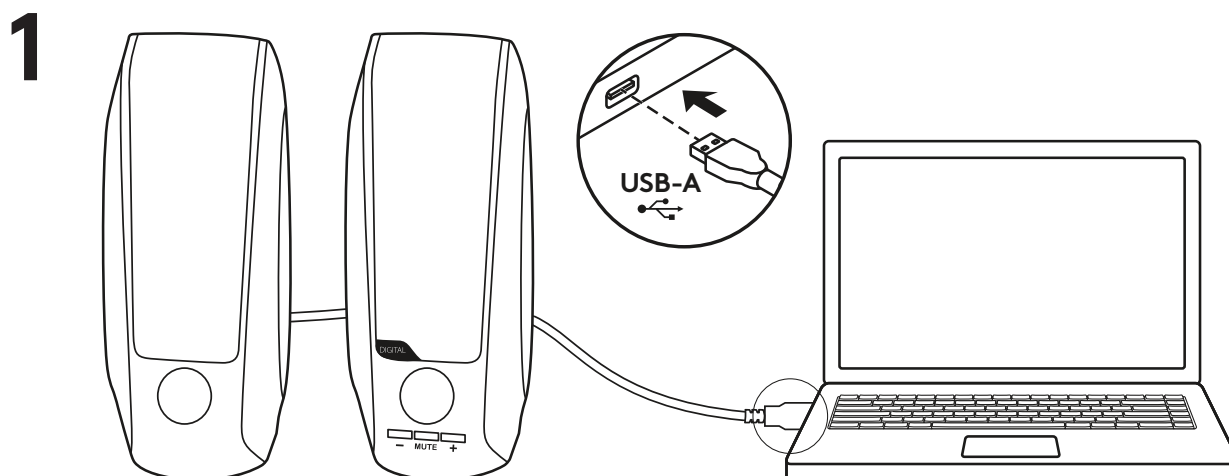
www.logitech.com/support/S150

COMPONENTES DEL PRODUCTO



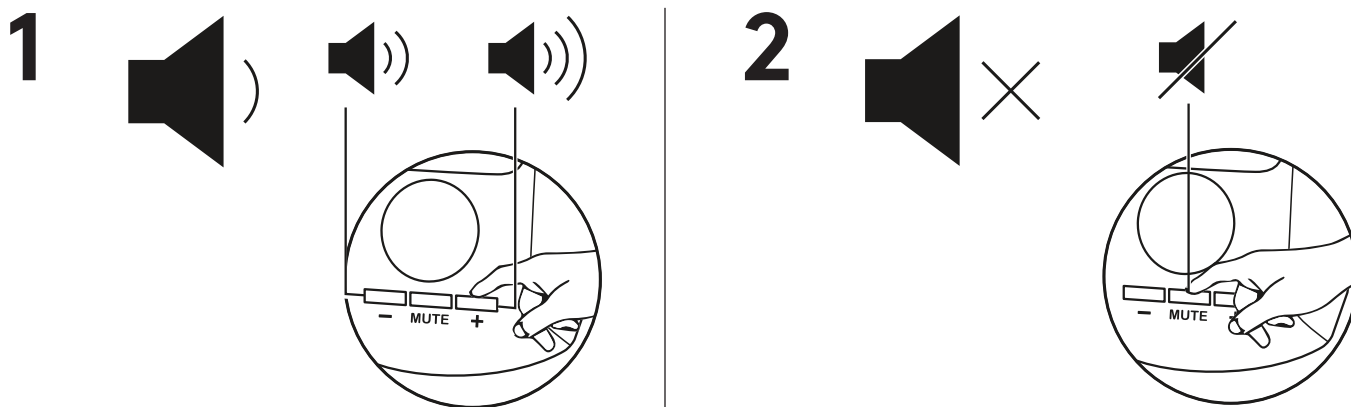
CONECTA LOS ALTAVOCES

1. Conecta el cable de alimentación USB-A al dispositivo para alimentación y audio.
2. Cuando los altavoces estén encendidos, el derecho mostrará una señal luminosa naranja.



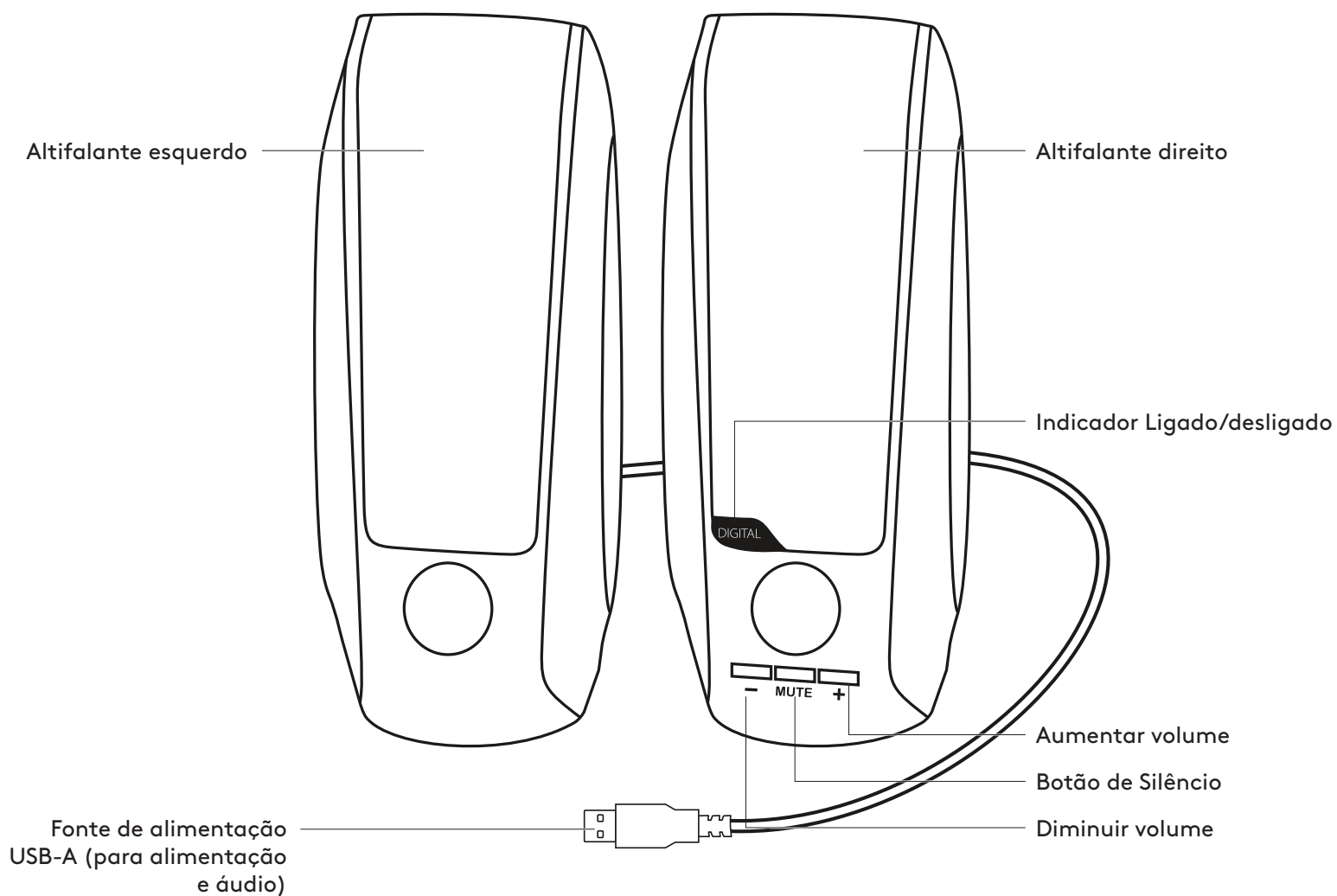
AJUSTA EL VOLUMEN

1. Aumenta (o reduce) el volumen de los altavoces pulsando los botones + o -.
2. Silencia los altavoces pulsando el botón central.



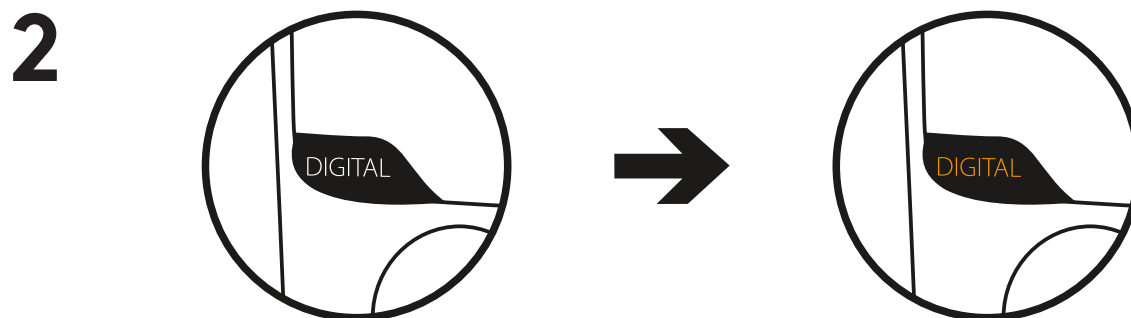
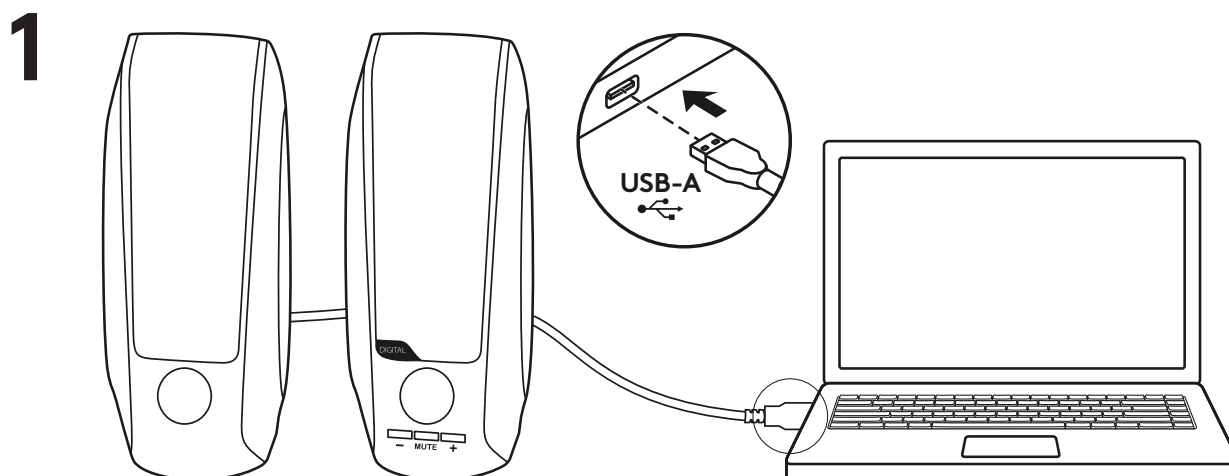
www.logitech.com/support/S150

CONHEÇA O SEU PRODUTO



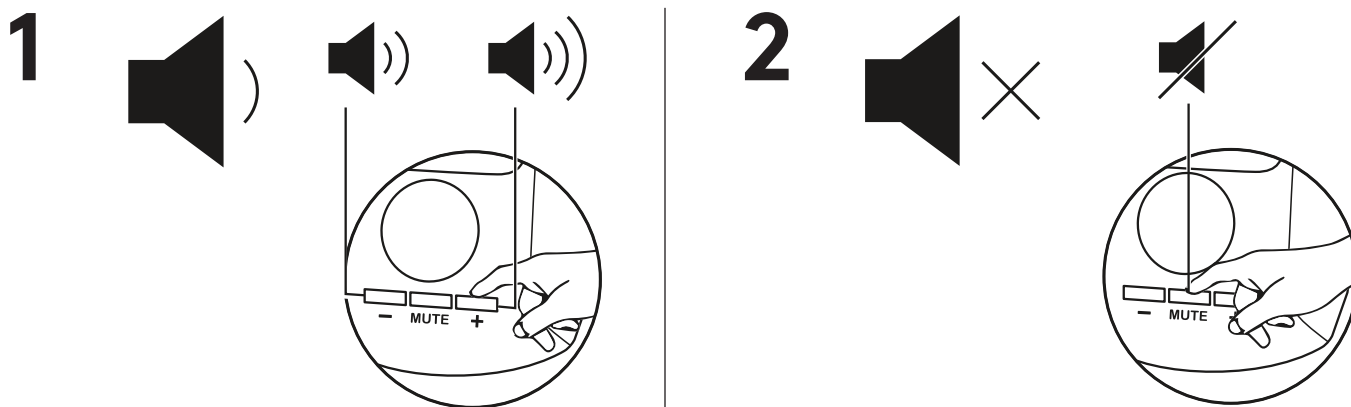
LIGAR OS ALTIFALANTES

1. Ligue o cabo de alimentação USB-A ao seu dispositivo para alimentação e áudio.
2. Quando o dispositivo está ligado, acende-se uma luz laranja no altifalante direito.



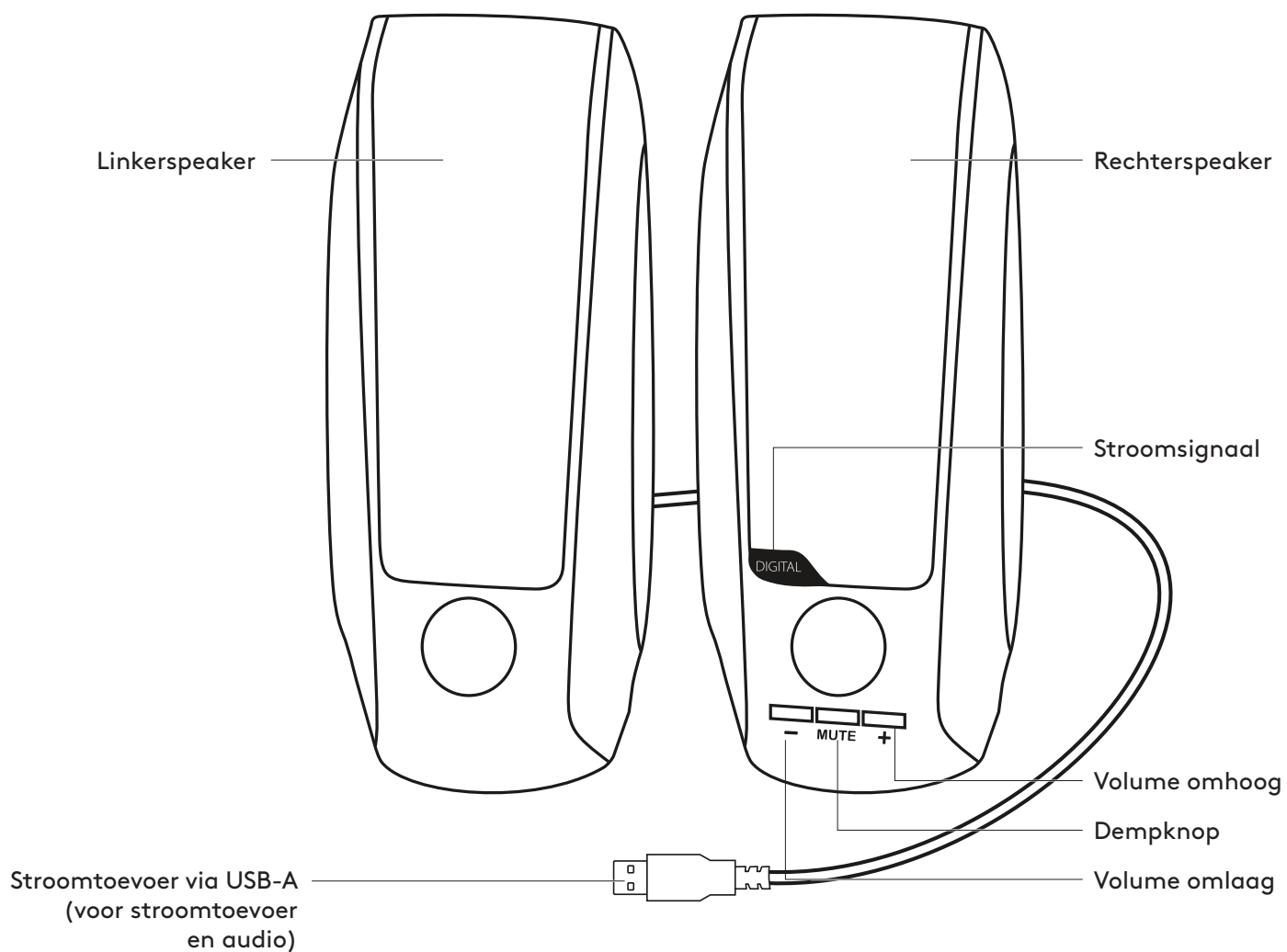
AJUSTAR O VOLUME

1. Aumente (ou diminua) o volume dos altifalantes premindo os botões + ou -.
2. Desactive o som premindo o botão central.



www.logitech.com/support/S150

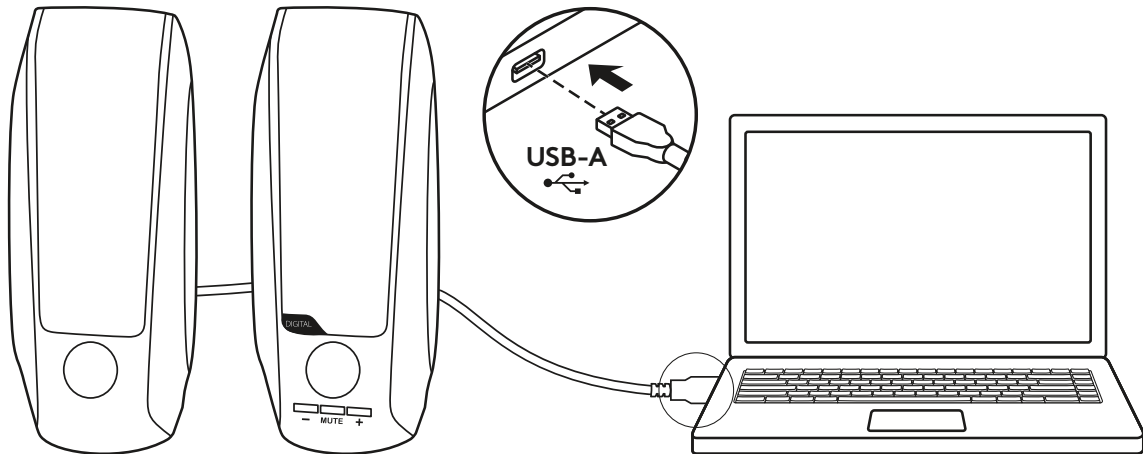
KEN JE PRODUCT



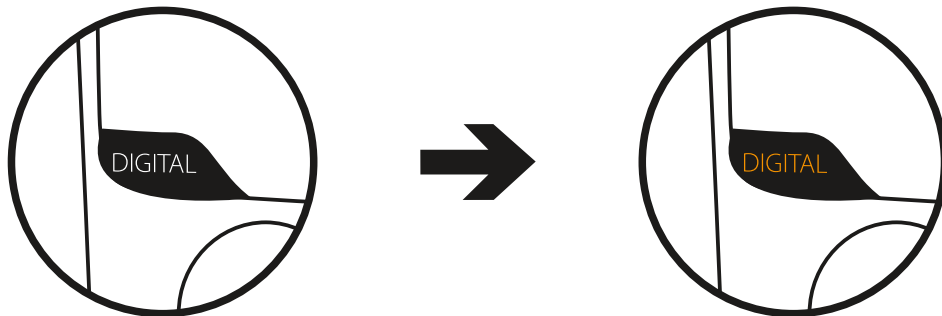
DE SPEAKERS AANSLUITEN

1. Sluit de USB-A-stroomkabel aan op je apparaat voor stroomtoevoer en audio.
2. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, brandt er een oranje lampje op je rechterspeaker.

1

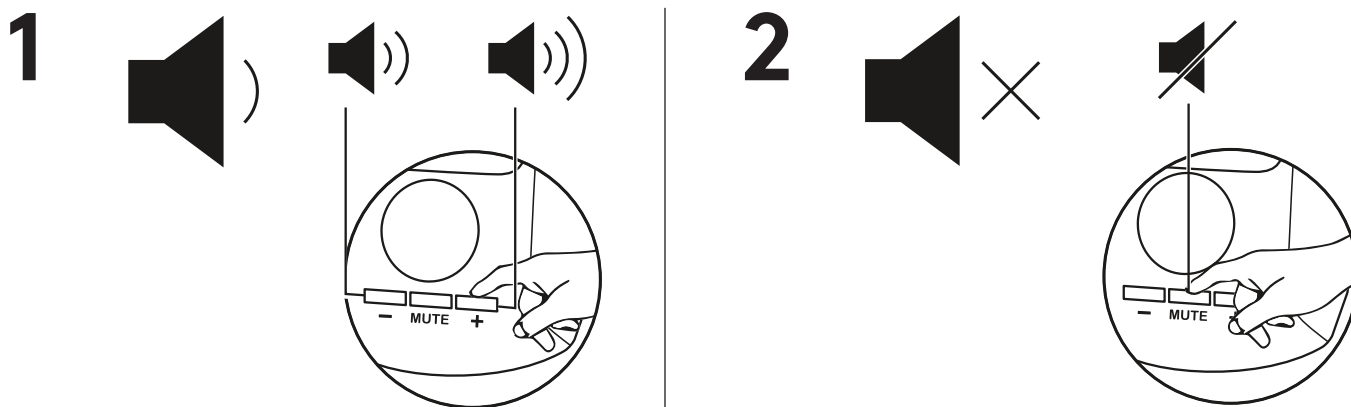


2



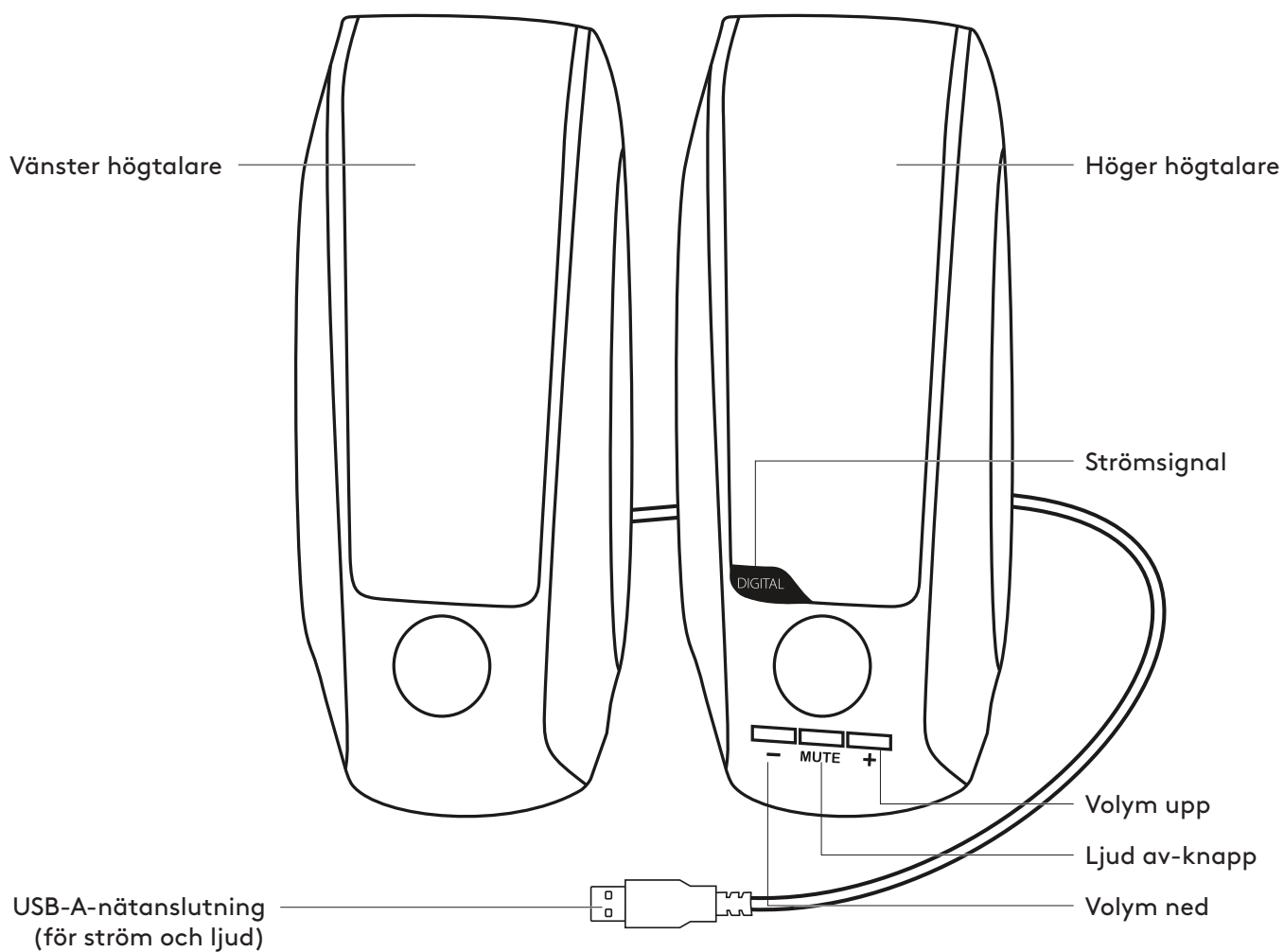
HET VOLUME AANPASSEN

1. Verhoog (of verlaag) het volume van de speakers door op plus (+) of min (-) te drukken.
2. Demp audio door de middelste knop in te drukken.



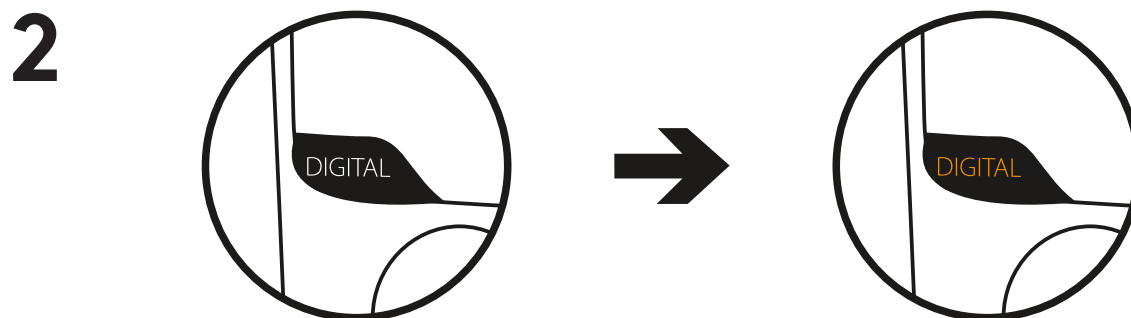
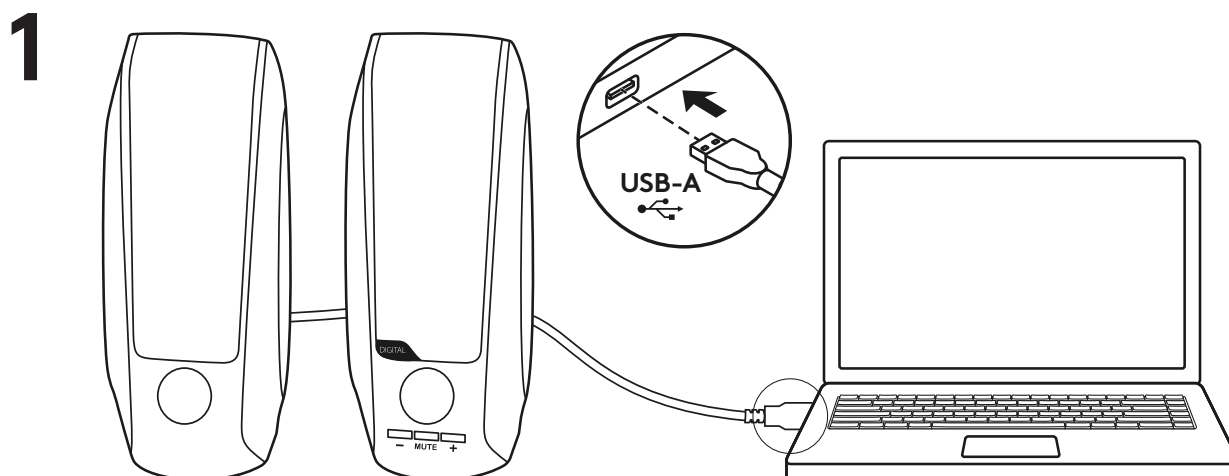
www.logitech.com/support/S150

PRODUKTÖVERSIKT



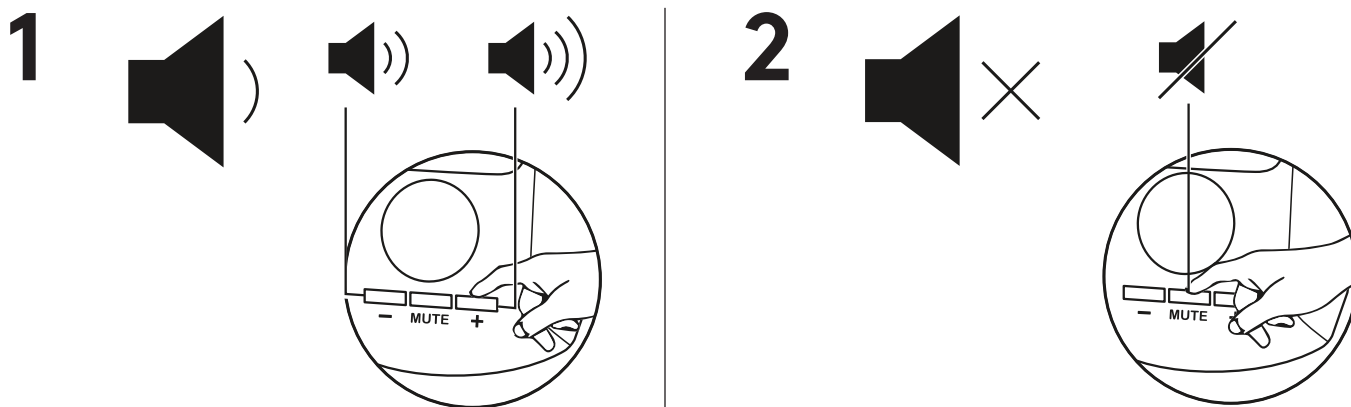
ANSLUTA HÖGTALARNA

1. Anslut USB-A-strömsladden till din enhet för ström och ljud.
2. När strömmen är på visas en orange ljussignal på den högra högtalaren.



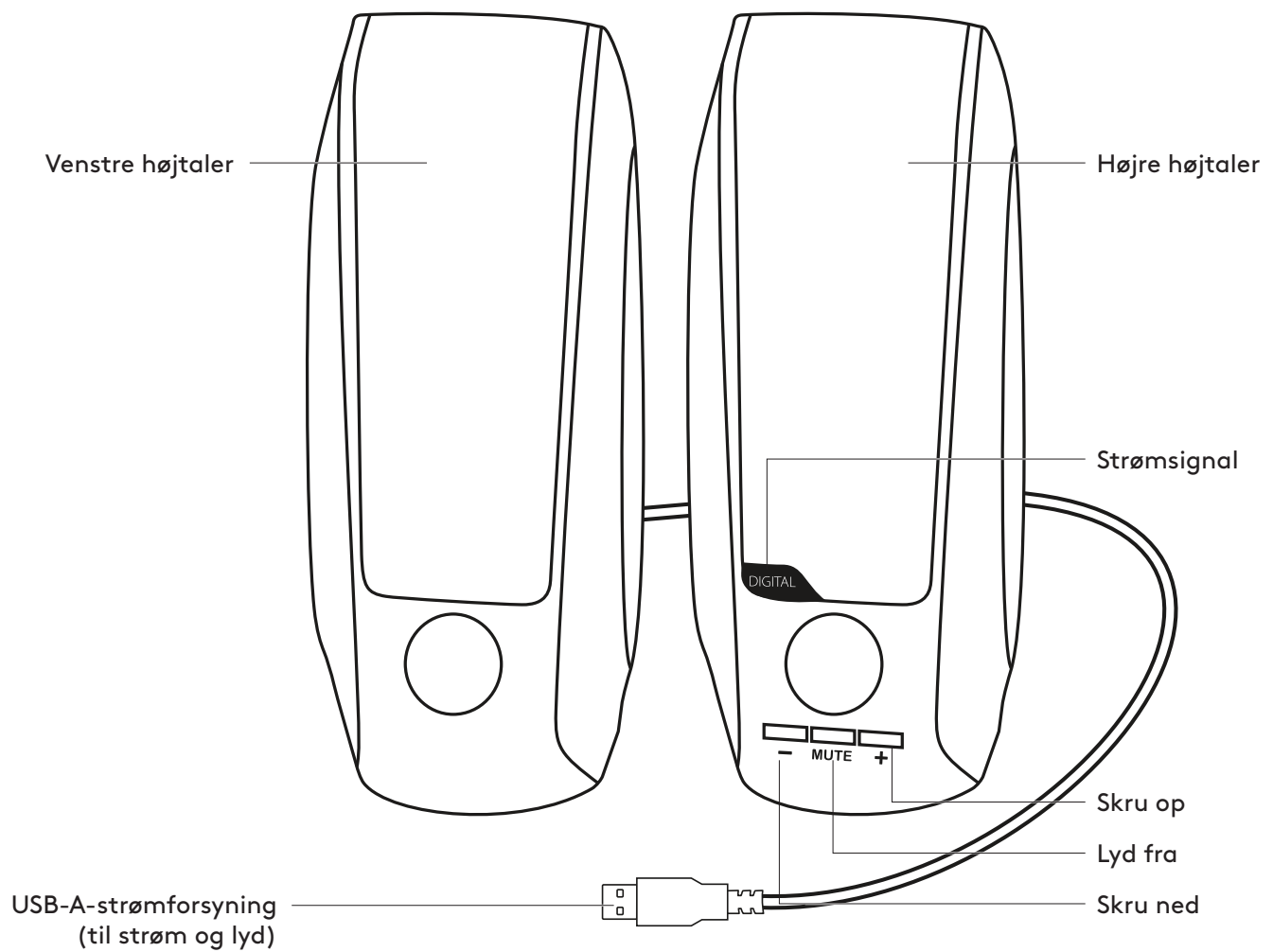
JUSTERA VOLYMEN

1. Öka (eller minska) volymen på högtalarna genom att trycka på plus- eller minusknapparna.
2. Tryck på mittenknappen för ljud av.



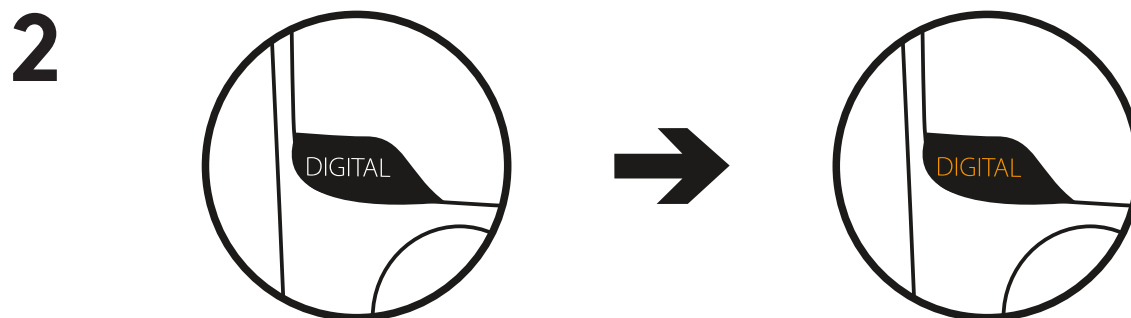
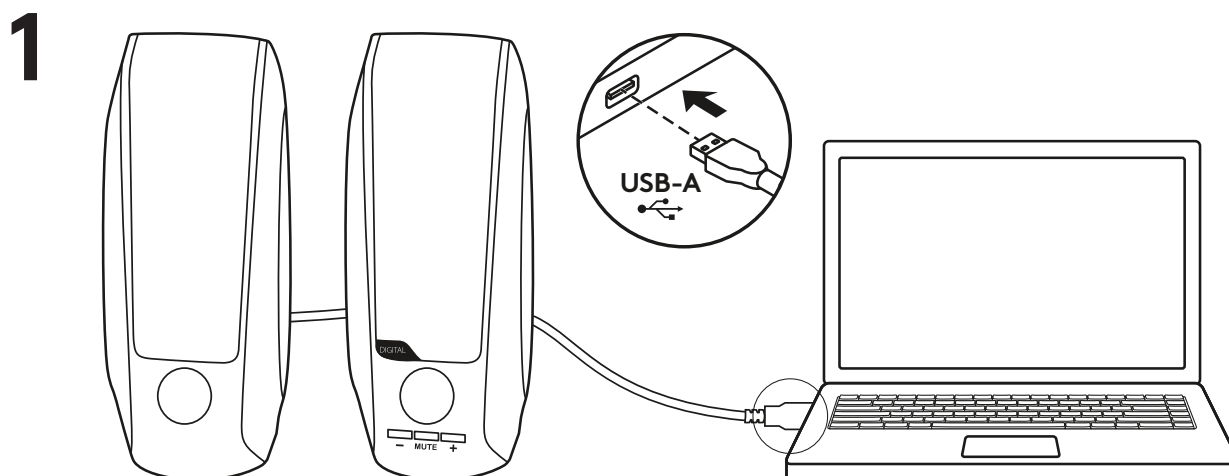
www.logitech.com/support/S150

OVERSICHT OVER PRODUKTET



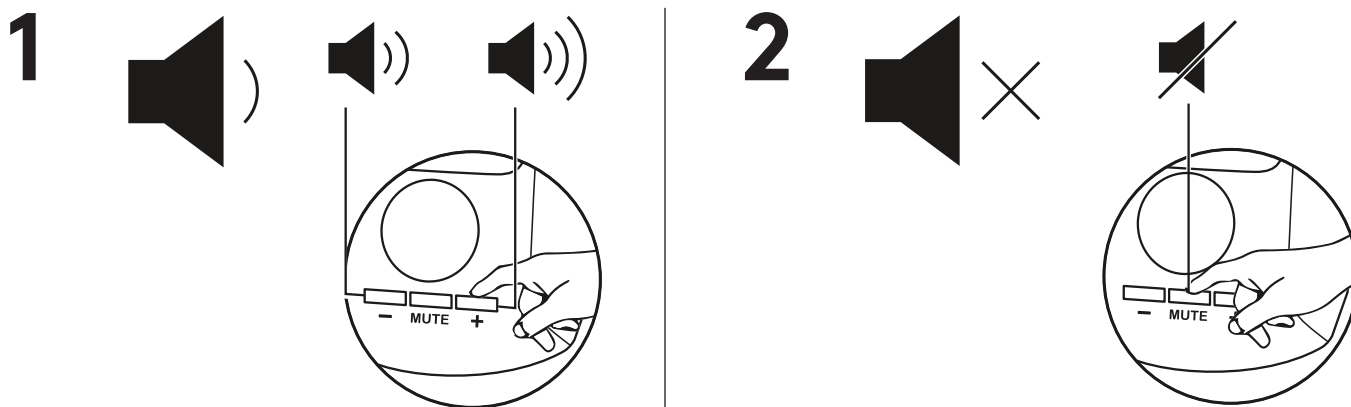
TILSLUTNING AF HØJTALERNE

1. Tilslut USB-A-kablet til din enhed. Kablet bruges til både strøm og lyd.
2. Når højttalerne er tændt, lyser indikatoren på den højre højttaler orange.



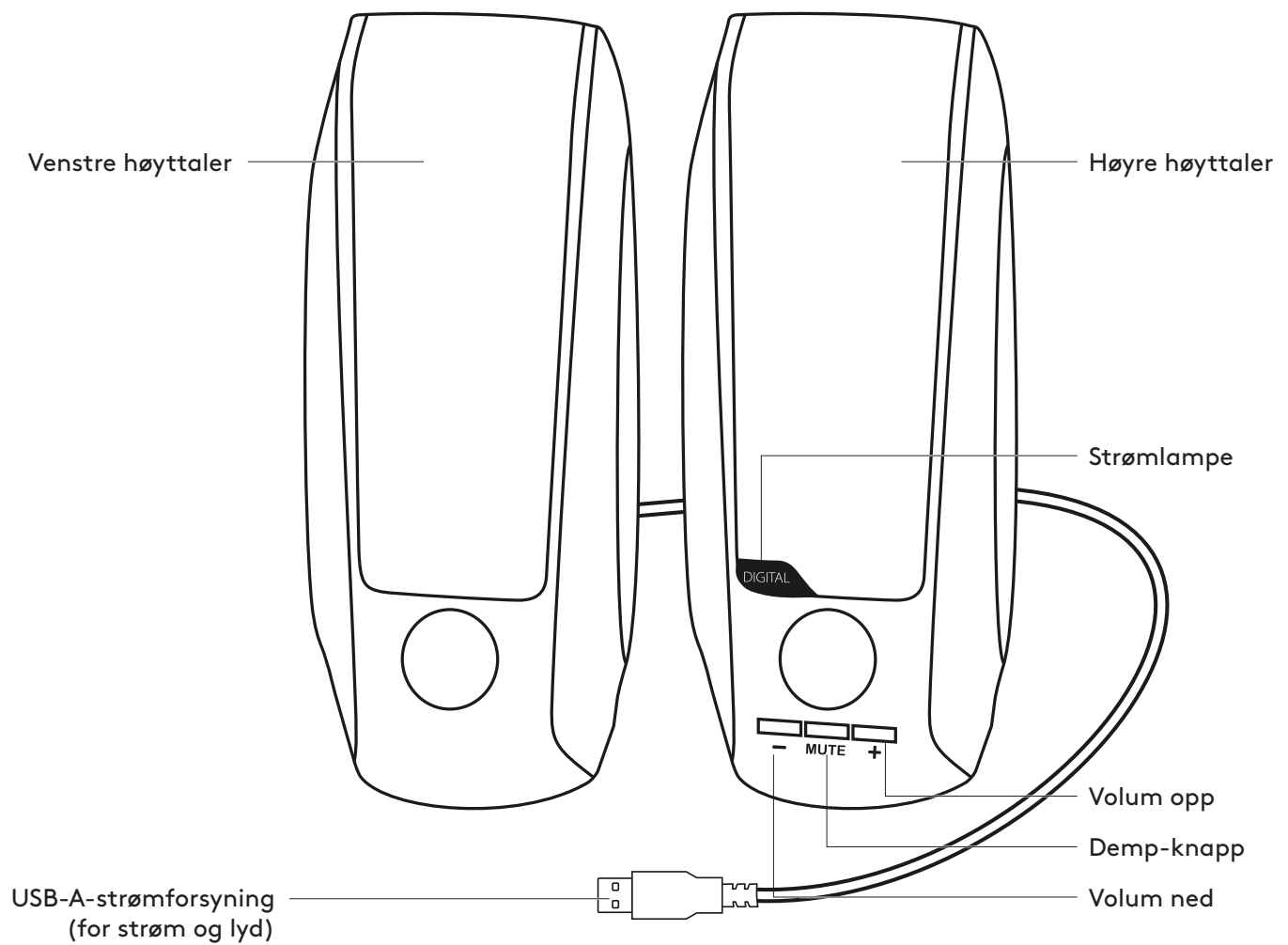
JUSTERING AF LYDSTYRKE

1. Lydstyrken i højttalerne justeres ved at trykke på plus- (+) og minusknapperne (-).
2. Tryk på den midterste knap for at slå lyden fra.



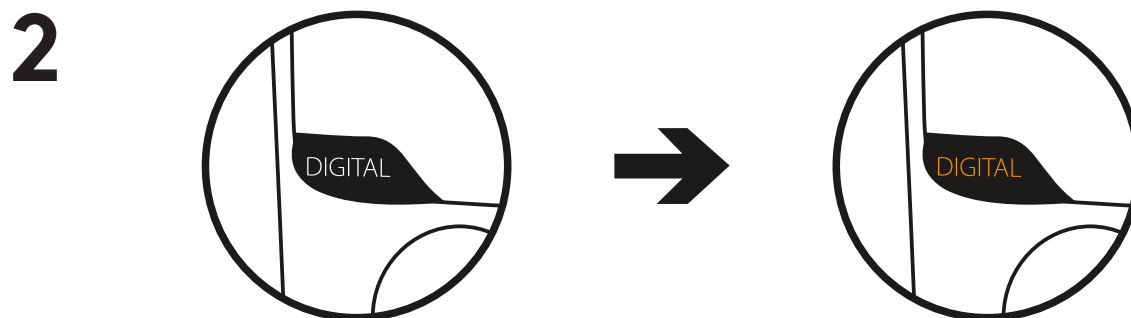
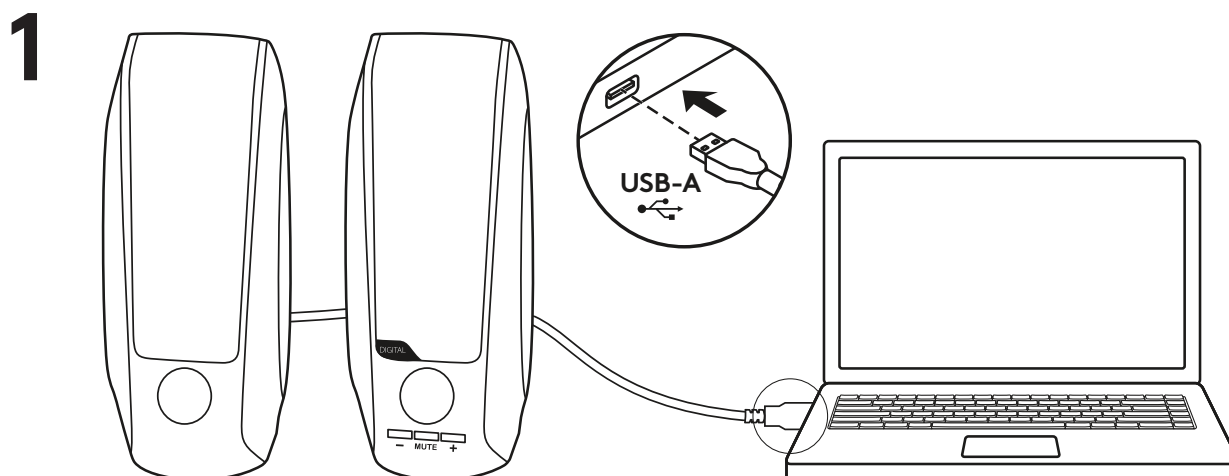
www.logitech.com/support/S150

BLI KJENT MED PRODUKTET



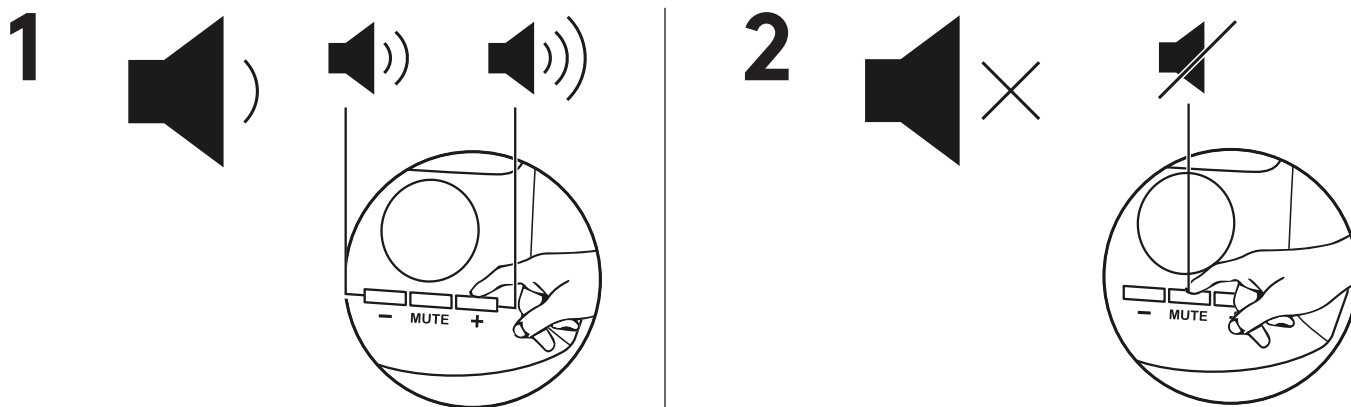
KOBLE TIL HØYTTALERNE

1. Koble USB-A-strømkabelen til enheten for strøm og lyd.
2. Når strømmen er på, vil du se et oransje lyssignal på høyre høyttaler.



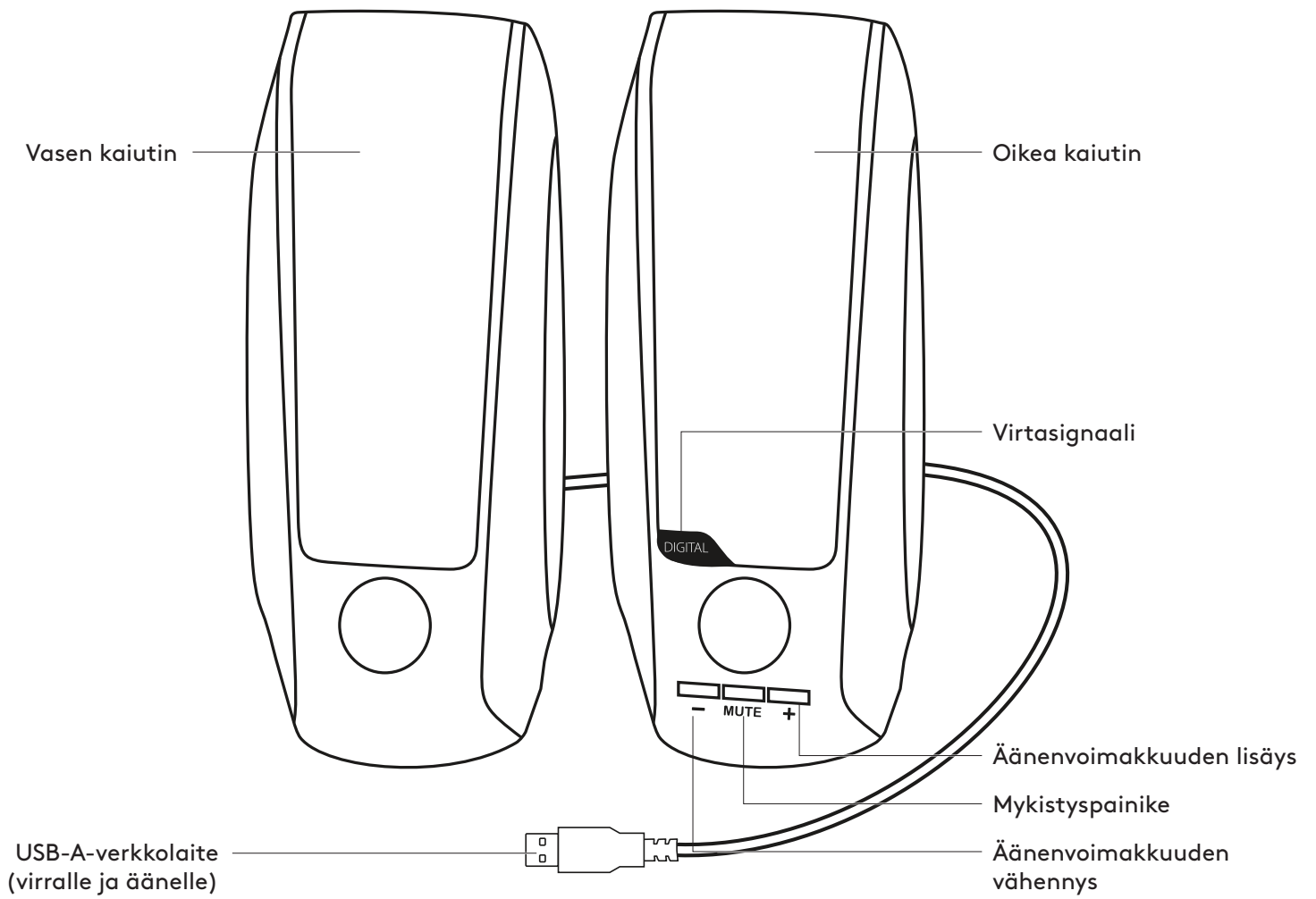
JUSTER VOLUMET

1. Øk (eller senk) volumet av høyttalere ved å trykke på knappene pluss- eller minusknappene (+ eller -).
2. Demp volumet ved å trykke på midtknappen.



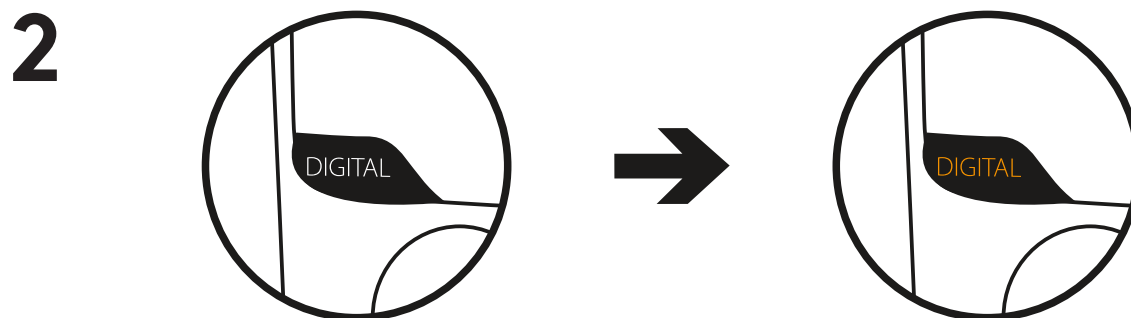
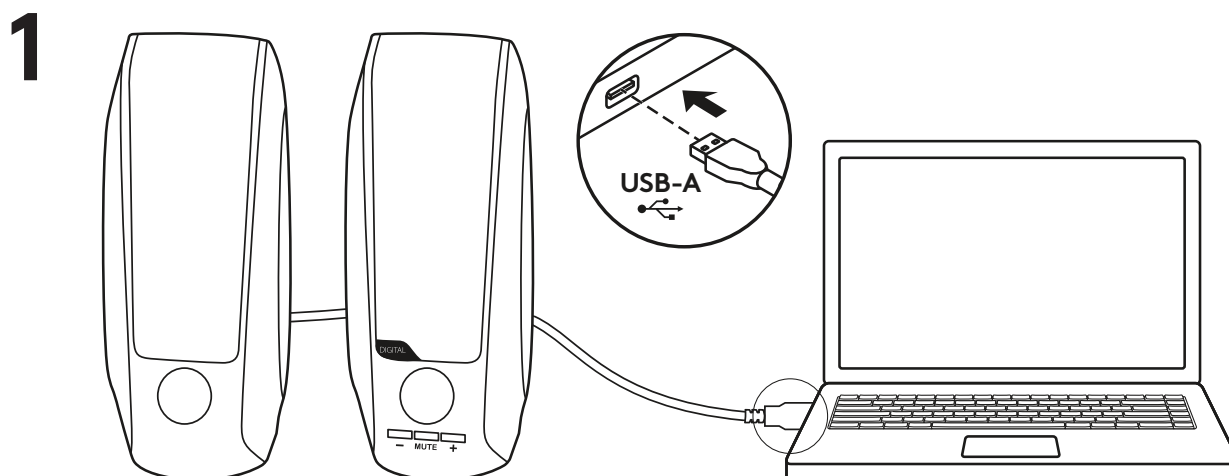
www.logitech.com/support/S150

TUNNE TUOTTEESI



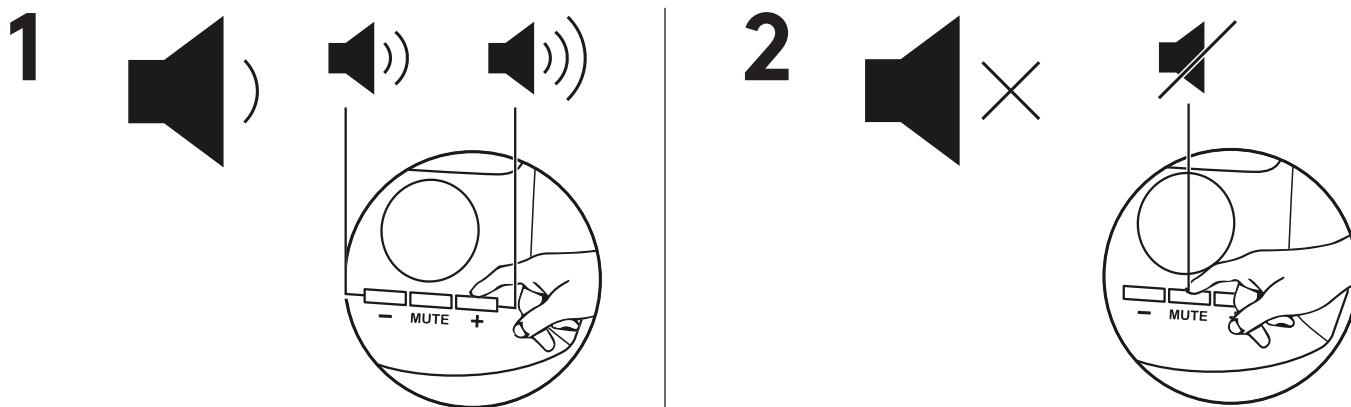
KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN

1. Yhdistä USB-A-virtajohto laitteeseen virran ja äänen kytkemiseksi.
2. Kun virta on päällä, oikeassa kaiuttimessa näkyy oranssi valo.



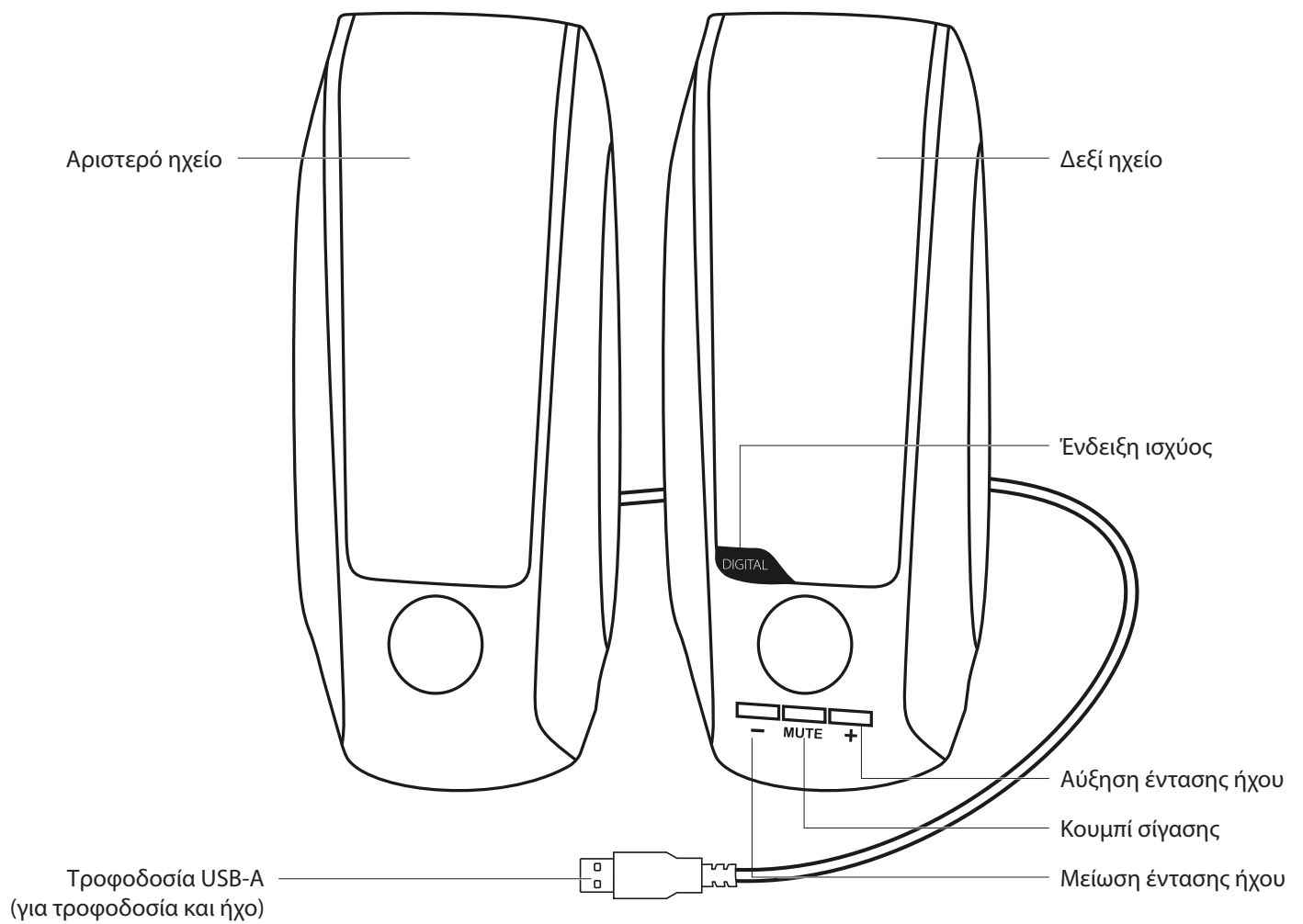
ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

1. Säädä kaiuttimien äänenvoimakkuutta plus- ja miinuspainikkeista (+ -).
2. Mykistä ääni keskipainikkeesta.



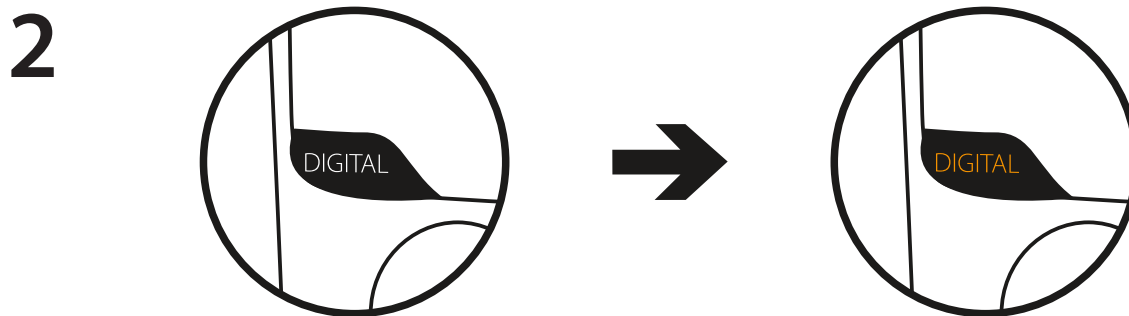
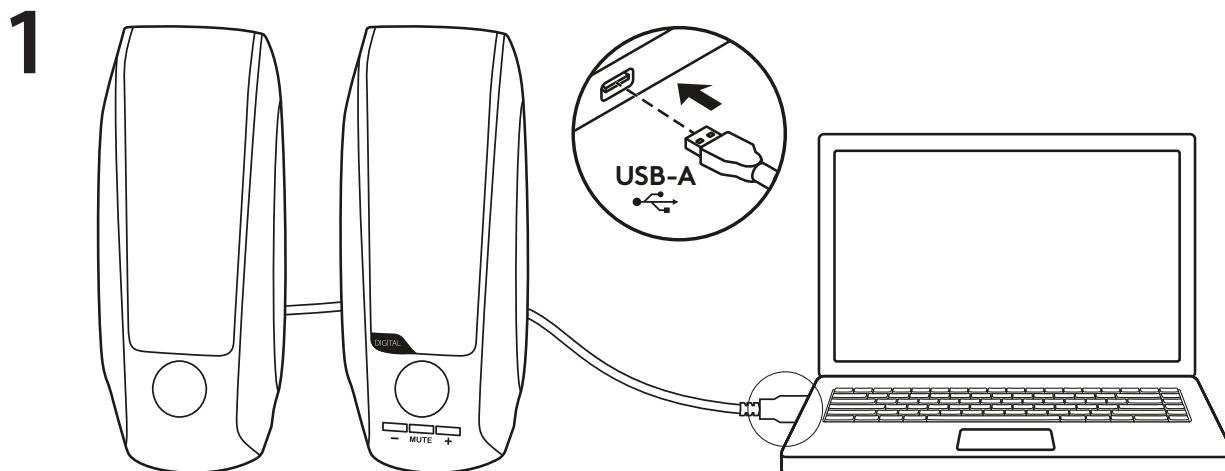
www.logitech.com/support/S150

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΗΧΕΙΩΝ

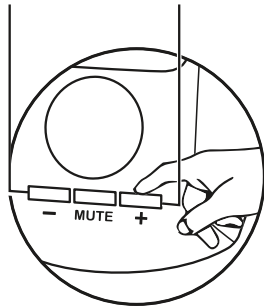
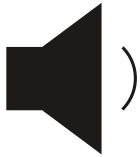
1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB-A στη συσκευή σας για τροφοδοσία και ήχο.
2. Όταν τα ηχεία είναι ενεργά, θα ανάβει μια πορτοκαλί φωτεινή ένδειξη στο δεξί ηχείο.



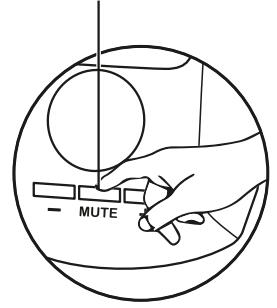
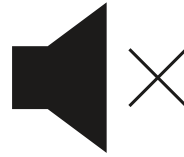
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

1. Αυξήστε (ή μειώστε) την ένταση των ηχέων, πιέζοντας τα κουμπιά + ή -.
2. Ενεργοποιήστε τη σίγαση, πιέζοντας το μεσαίο κουμπί.

1

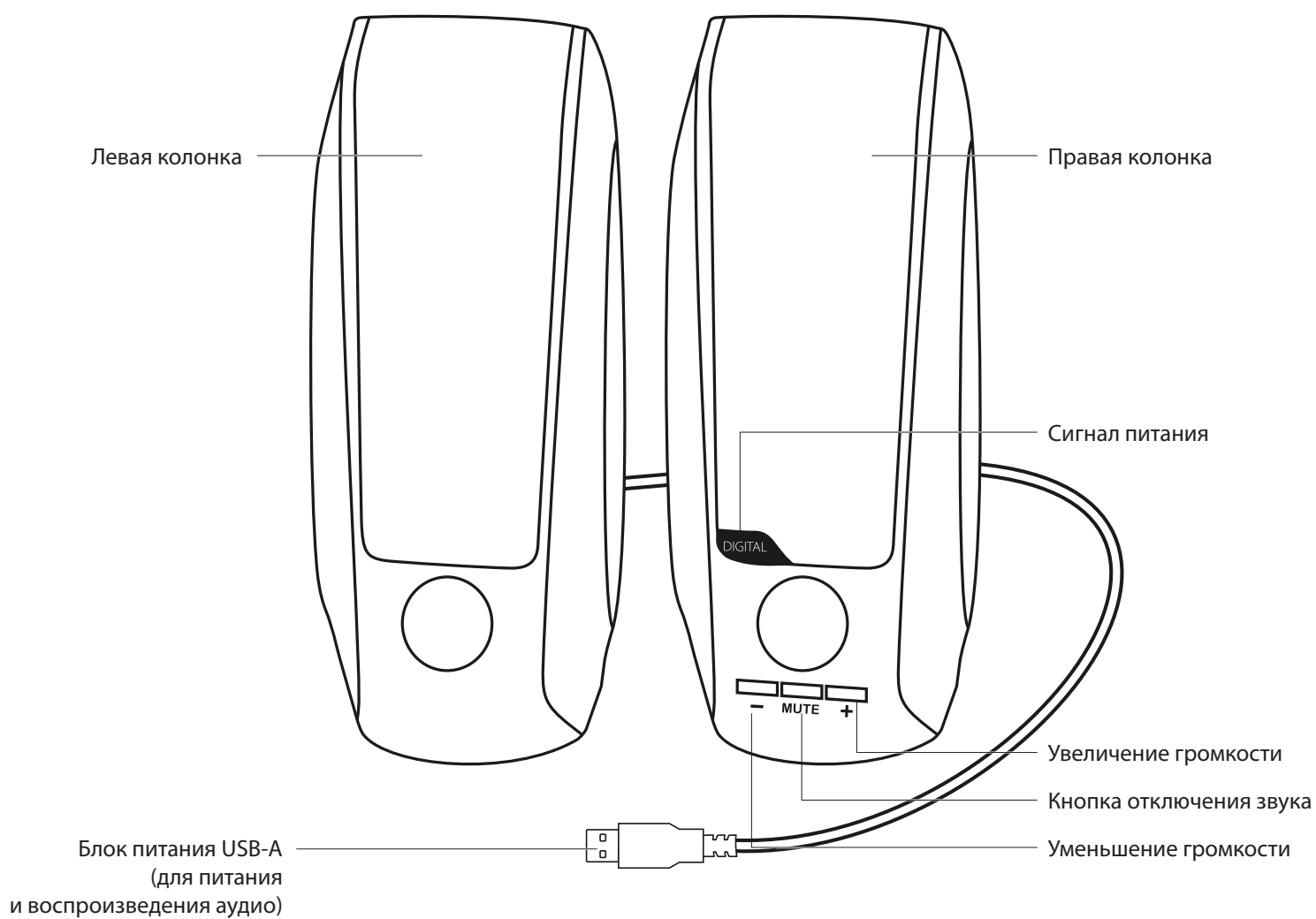


2



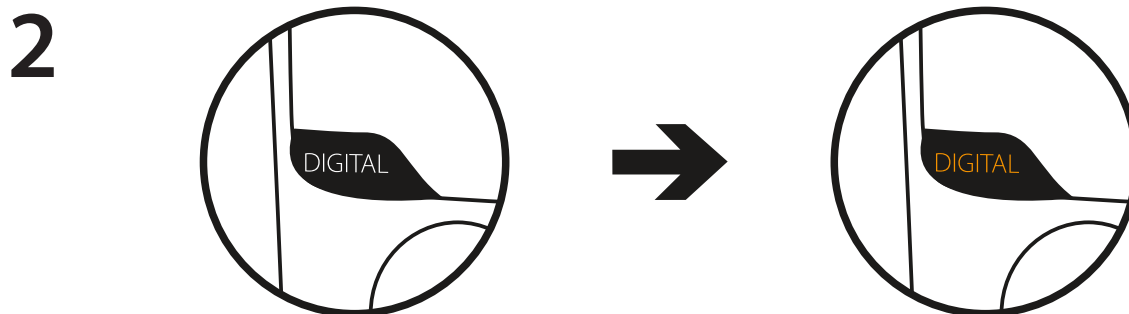
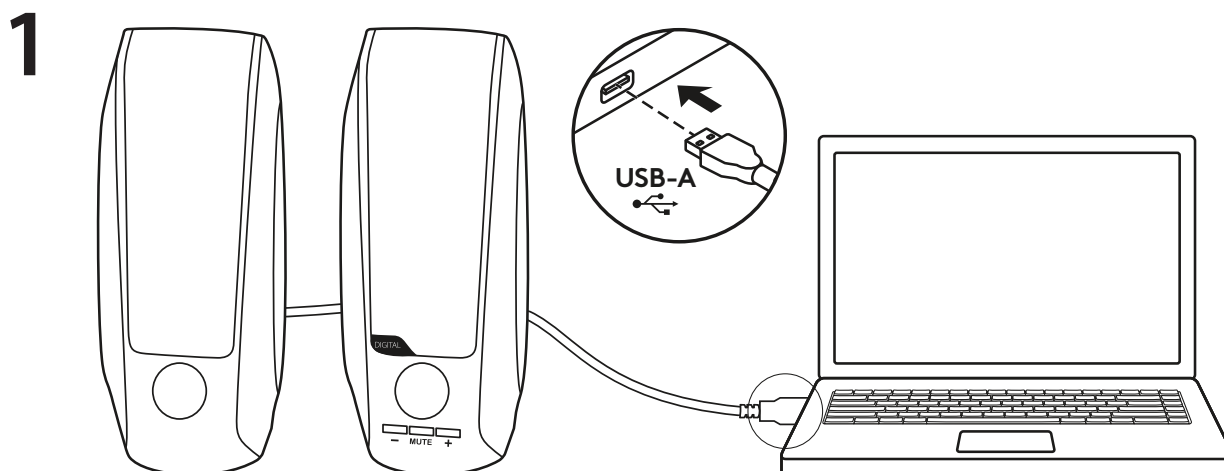
www.logitech.com/support/S150

ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

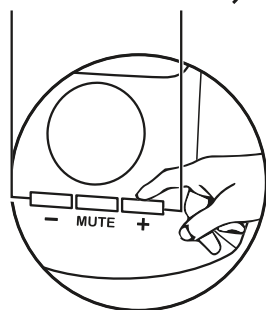
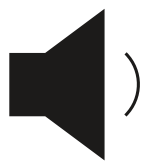
1. Подключите кабель питания USB-A к устройству для подачи питания и воспроизведения аудиофайлов.
2. Когда поступает питание, на правой колонке горит оранжевый светодиодный индикатор.



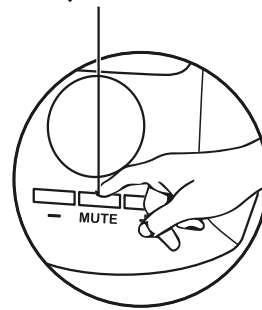
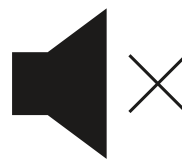
РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

1. Увеличивайте или уменьшайте громкость, нажимая кнопки +/-.
2. Для отключения звука нужно нажать среднюю кнопку.

1

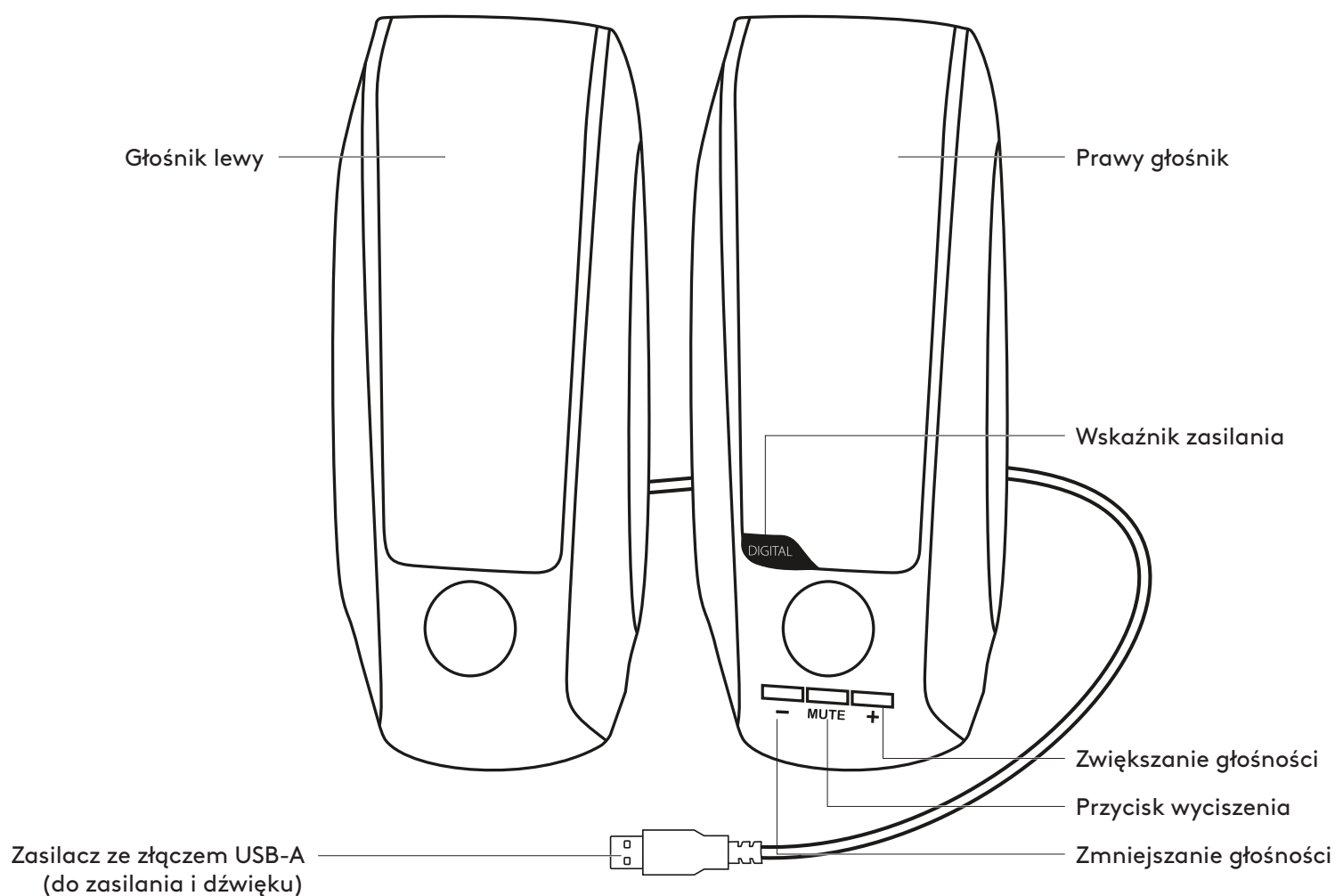


2



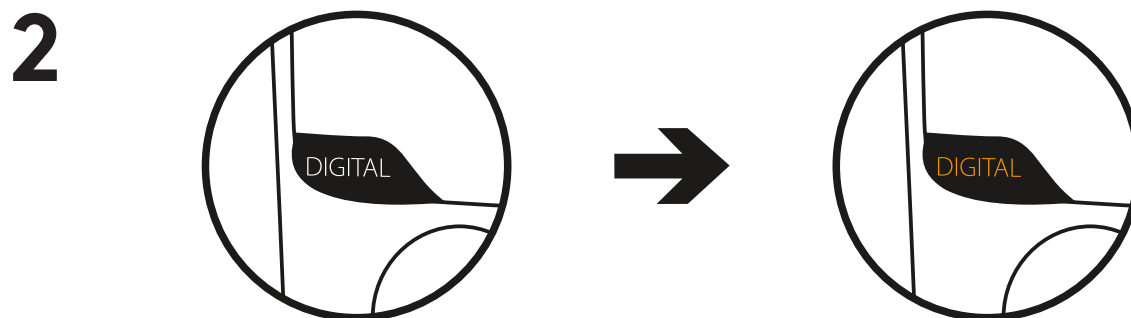
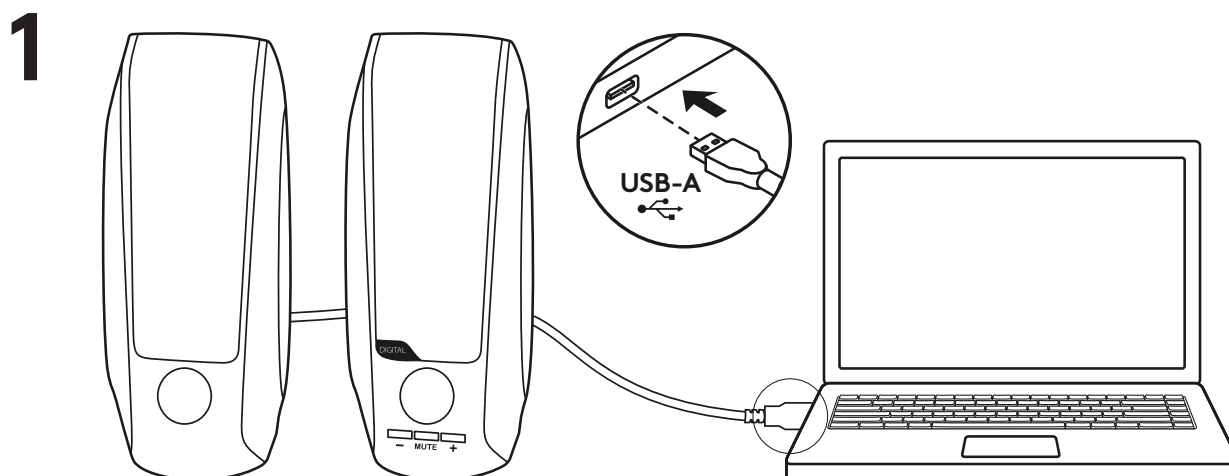
www.logitech.com/support/S150

OPIS URZĄDZENIA



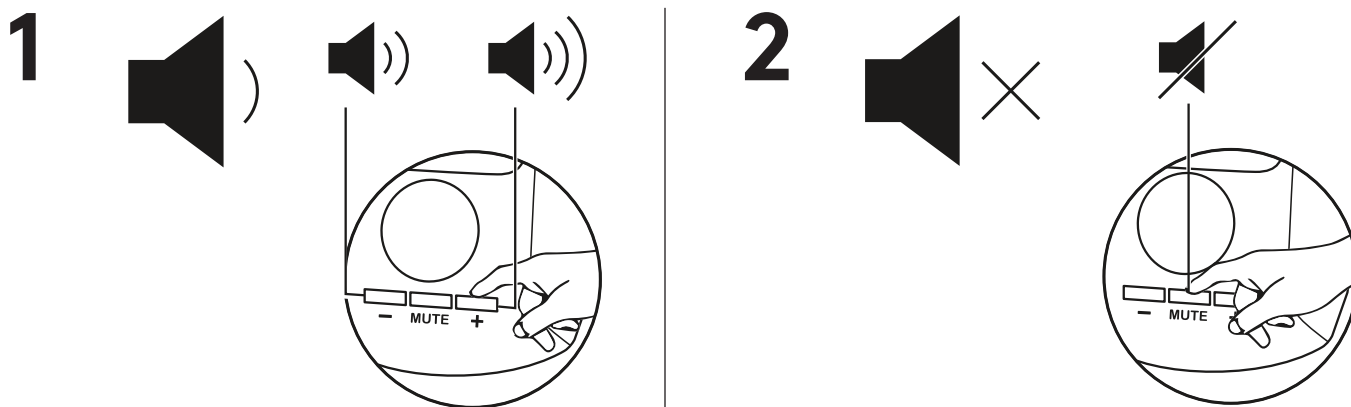
PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW

1. Podłącz kabel zasilający USB-A do urządzenia, aby uzyskać zasilanie i dźwięk.
2. Po włączeniu zasilania na prawym głośniku pojawi się pomarańczowy sygnał świetlny.



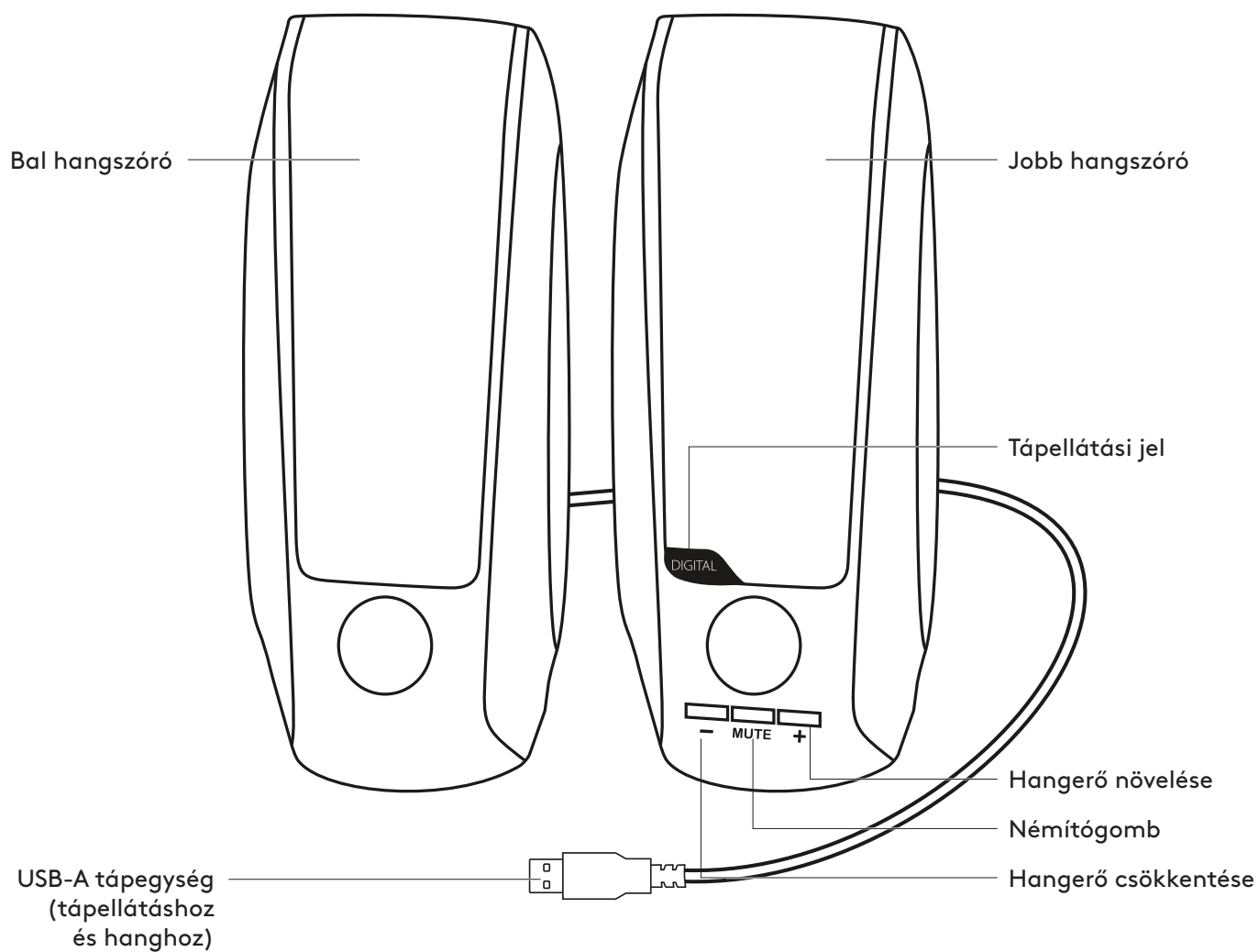
REGULACJA GŁOŚNOŚCI

1. Zwiększ (lub zmniejsz) głośność głośników, naciskając przyciski + lub -.
2. Wycisz, naciskając środkowy przycisk.



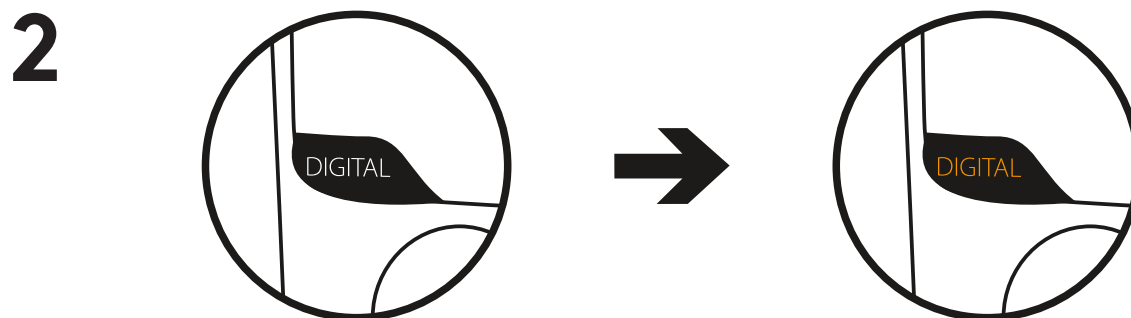
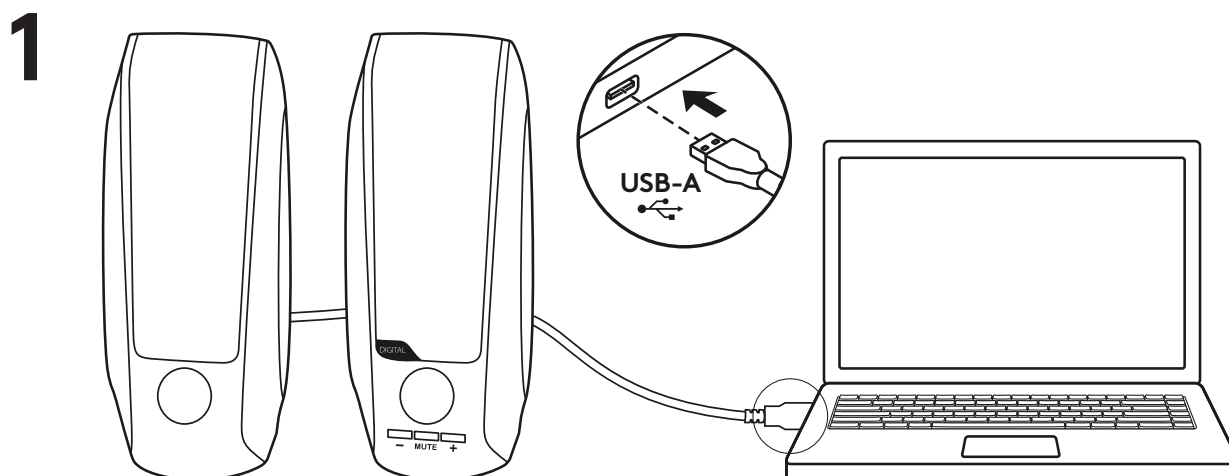
www.logitech.com/support/S150

A TERMÉK ISMERTETÉSE



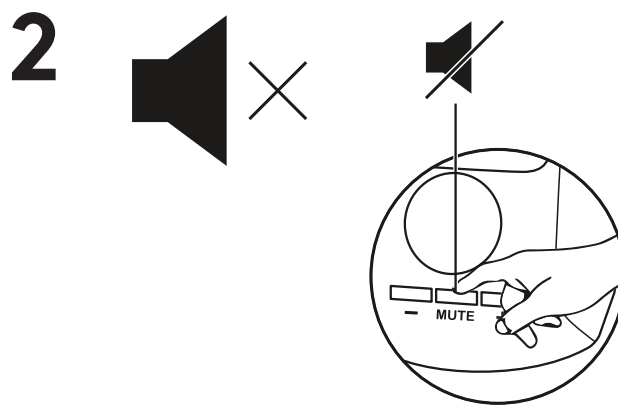
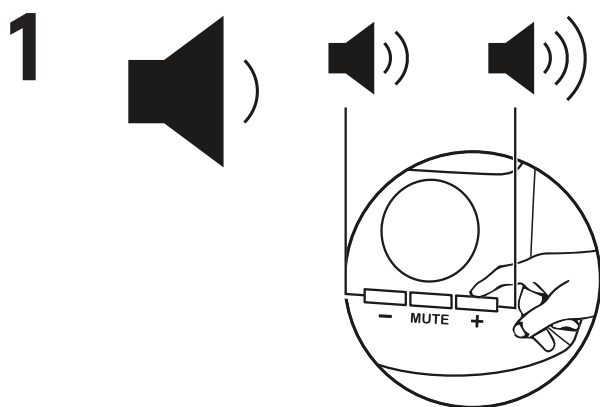
A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa az USB-A tápkábelét eszközéhez a tápellátás és hang számára.
2. A tápellátás bekapcsolásakor a jobb oldali hangszórón narancs színű fény gyullad ki.



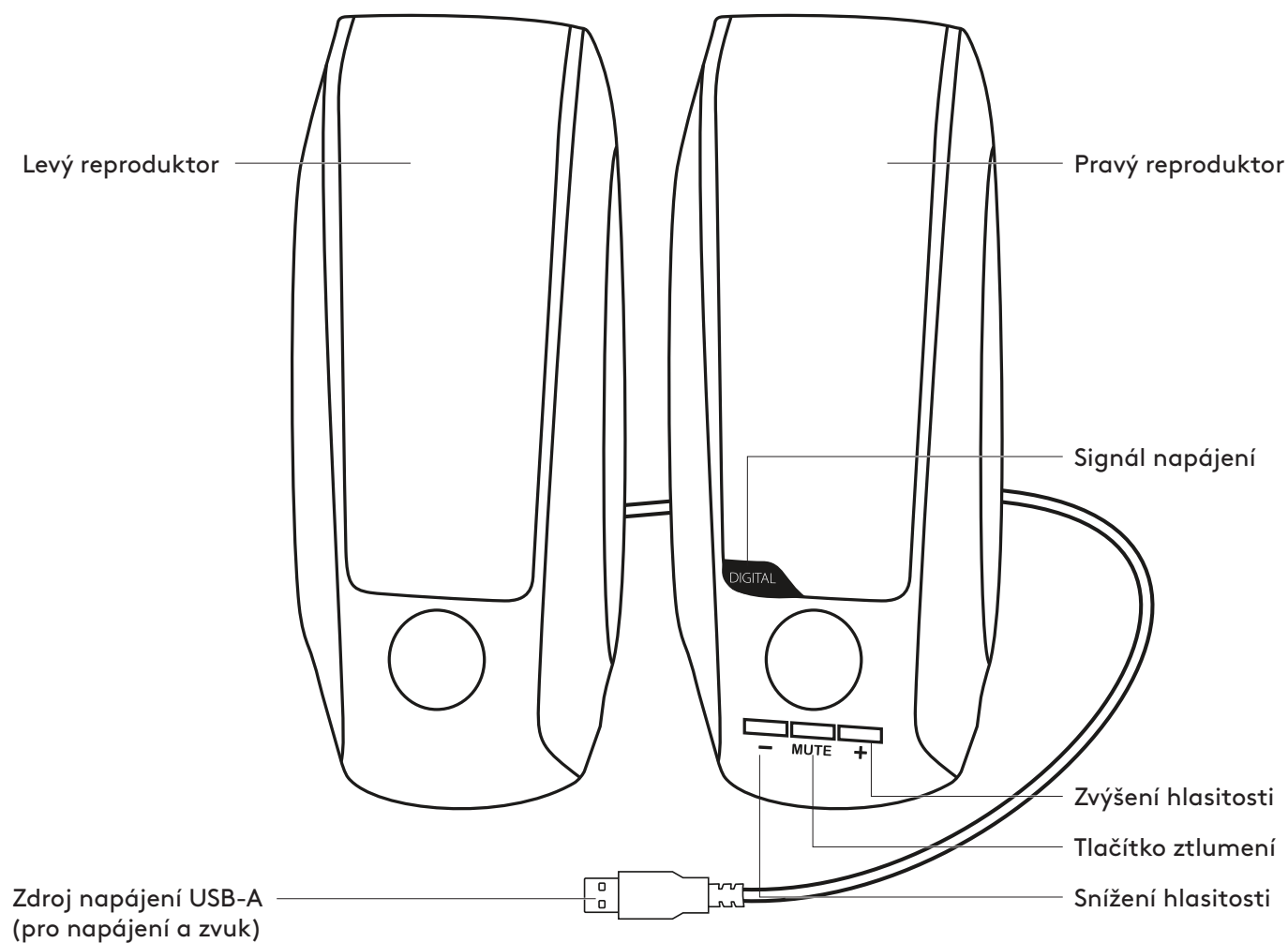
A HANGERŐ SZABÁLYOZÁSA

1. A + vagy - gomb megnyomásával növelhető (csökkenthető) a hangszóró hangereje.
2. A középső gomb szolgál a némításra.



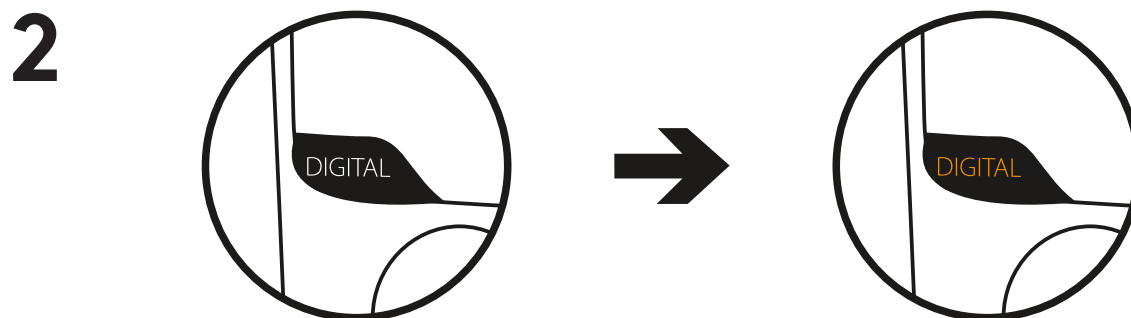
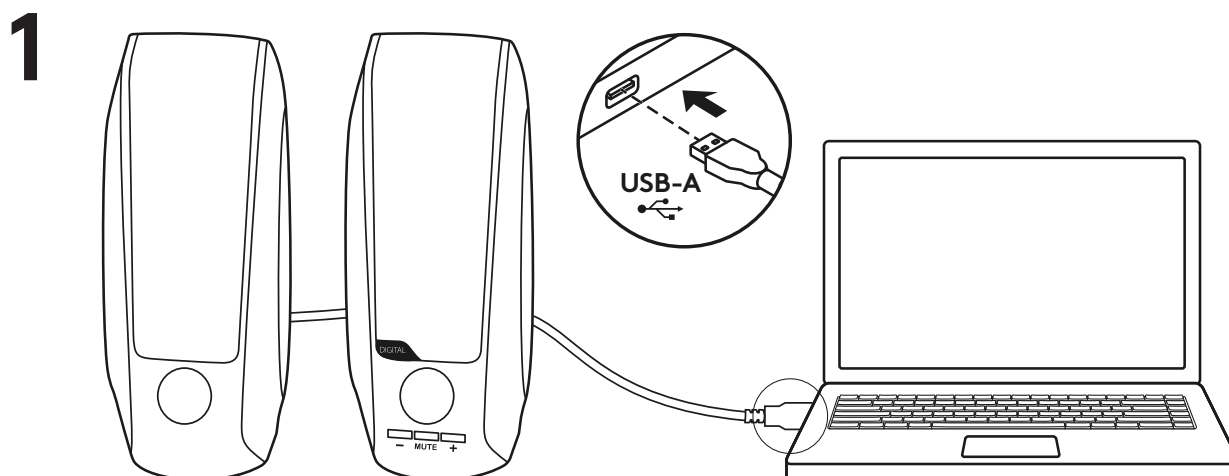
www.logitech.com/support/S150

POPIS PRODUKTU



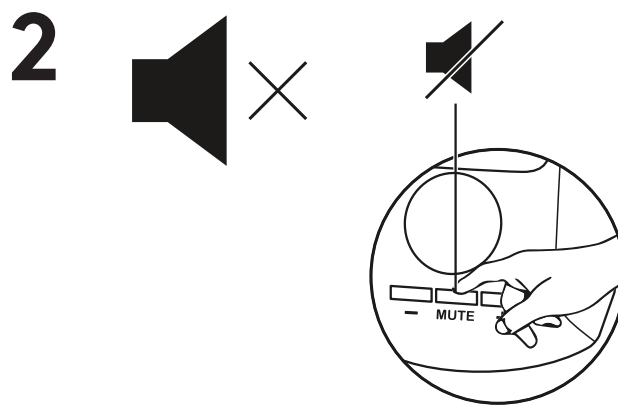
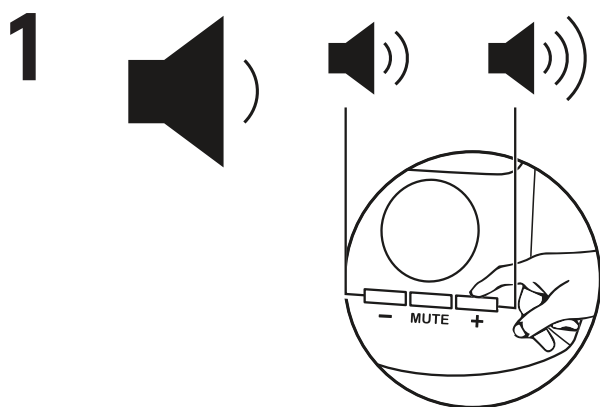
PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ

1. Připojte napájecí kabel USB-A ke svému zařízení za účelem napájení a zvuku.
2. Pokud je napájení aktivní, na pravém reproduktoru se rozsvítí oranžový světelný signál.



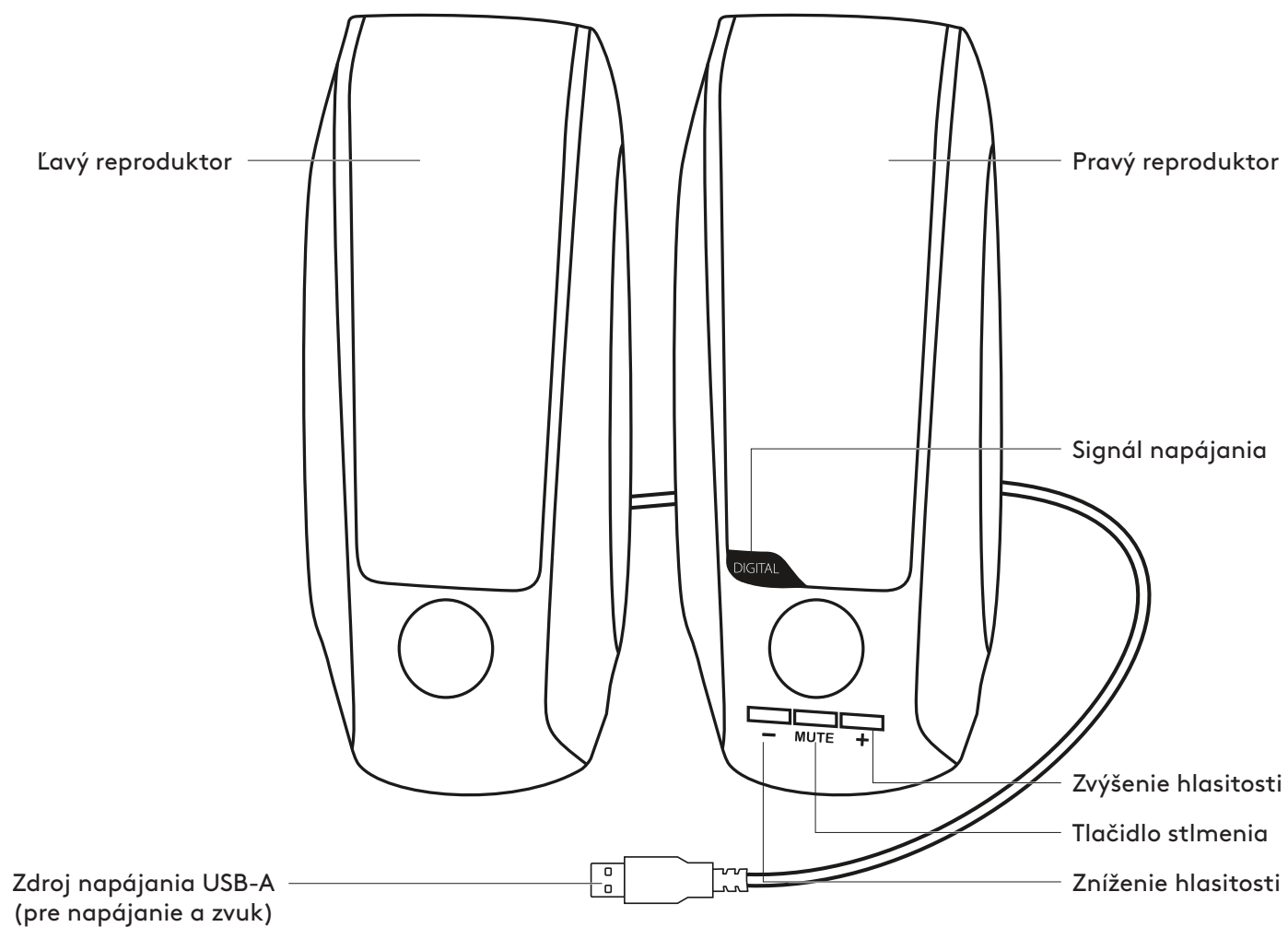
NASTAVENÍ HLASITOSTI

1. Hlasitost reproduktorů zvýšíte (nebo snížíte) stiskem tlačítek + nebo -.
2. Žtlumení aktivujete stiskem prostředního tlačítka.



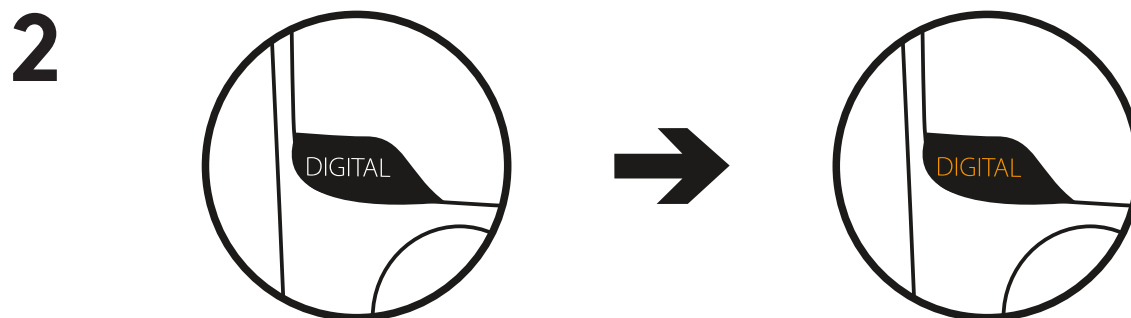
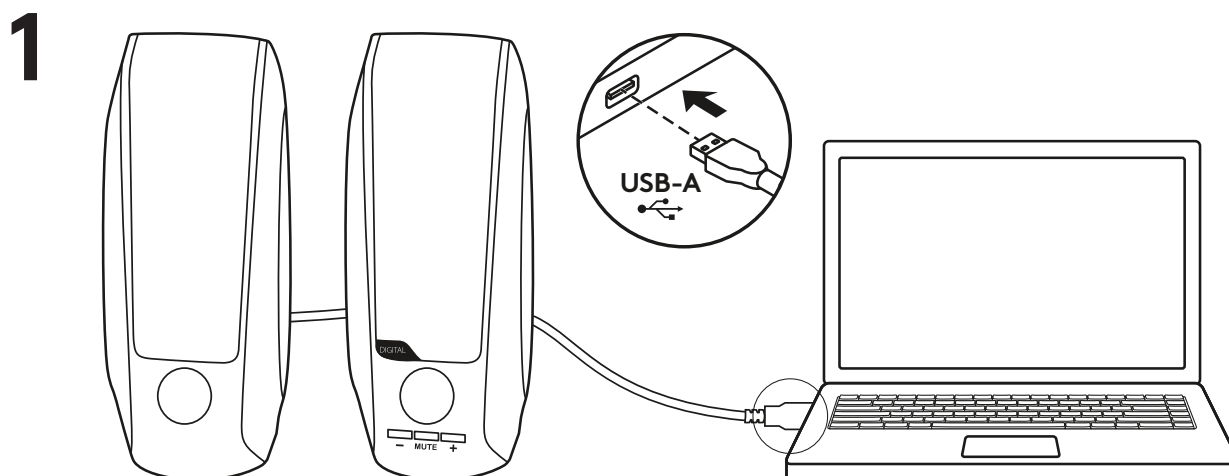
www.logitech.com/support/S150

POPIS PRODUKTU



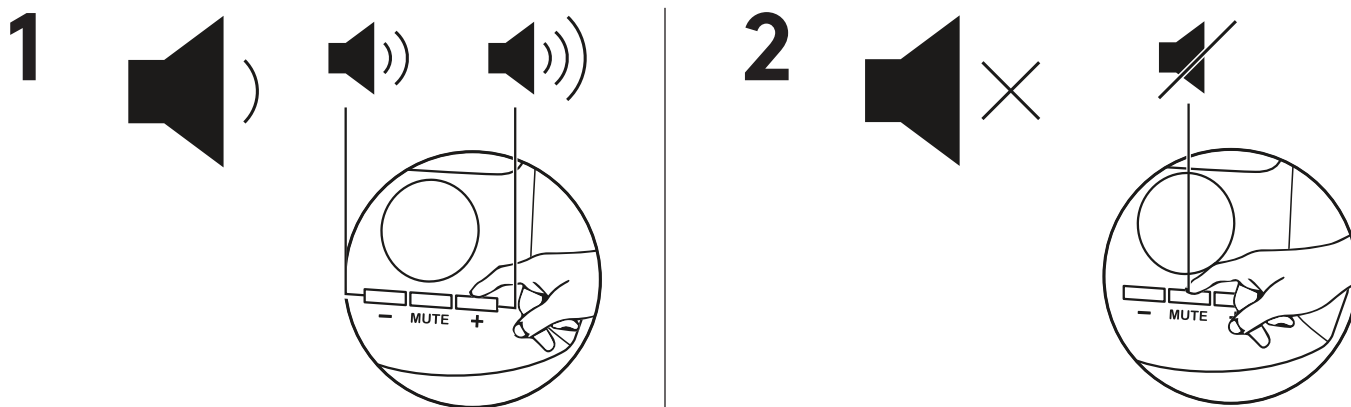
PRIPOJENIE REPRODUKTOROV

1. Pripojte napájací kábel USB-A k svojmu zariadeniu s cieľom napájania a zvuku.
2. Ak je napájanie aktívne, na pravom reproduktore sa rozsvieti oranžový svetelný signál.



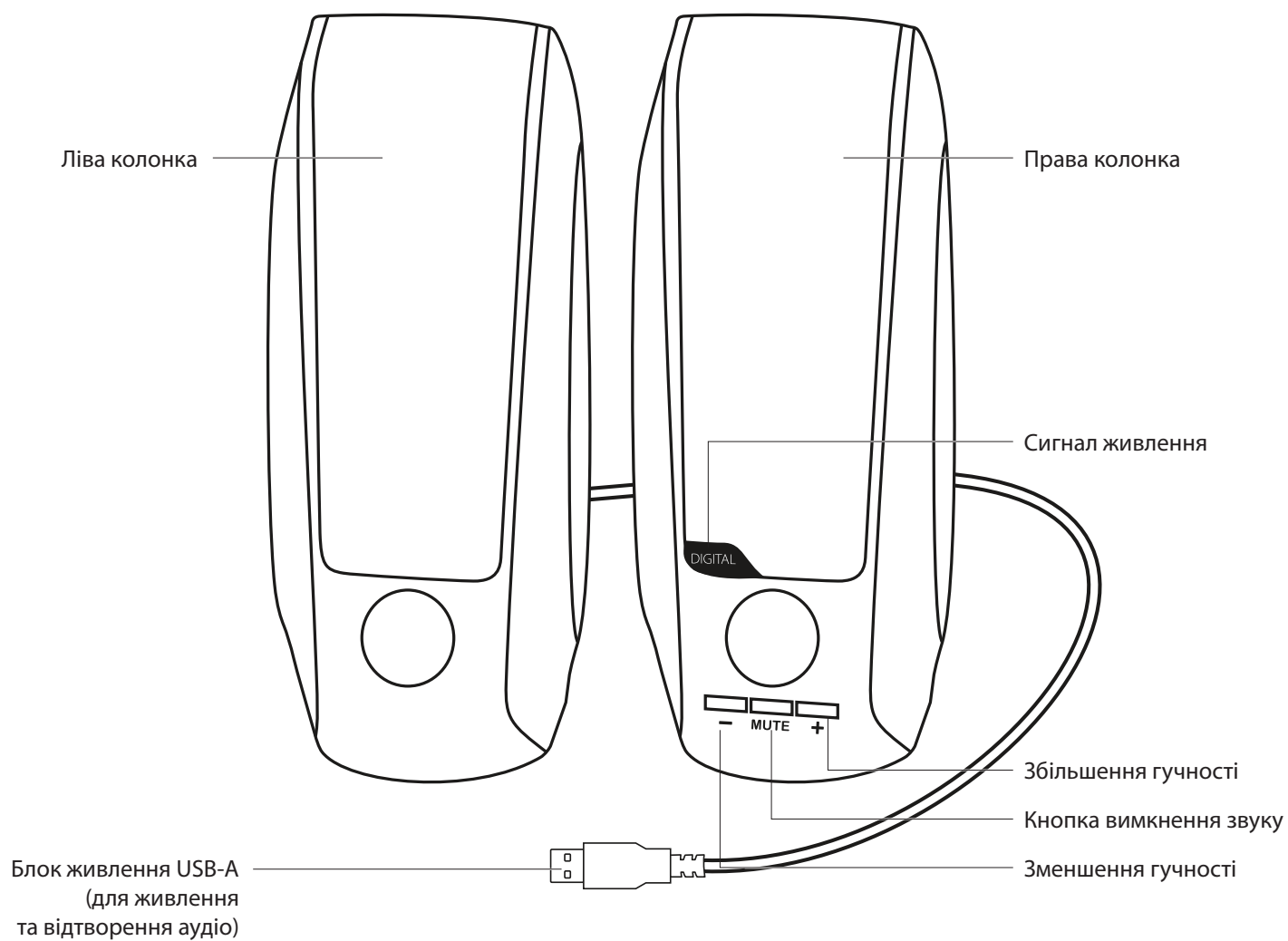
NASTAVENIE HLASITOSTI

1. Hlasitosť reproduktorov zvýšite (alebo znížite) stlačením tlačidiel + alebo -.
2. Stlmenie aktivujete stlačením prostredného tlačidla.



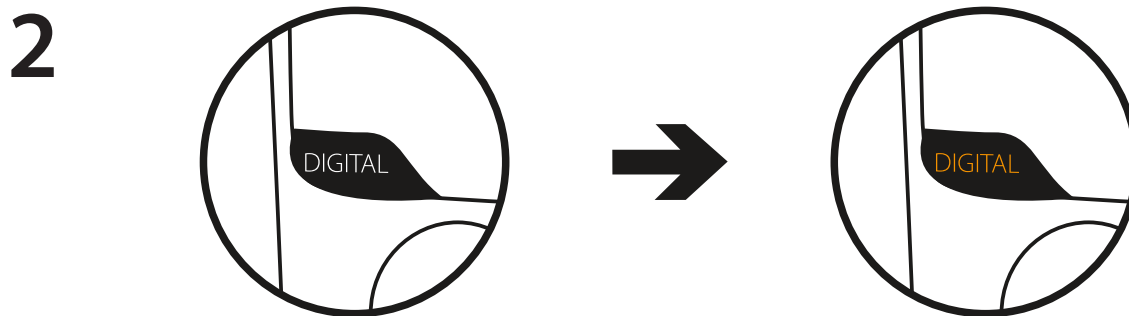
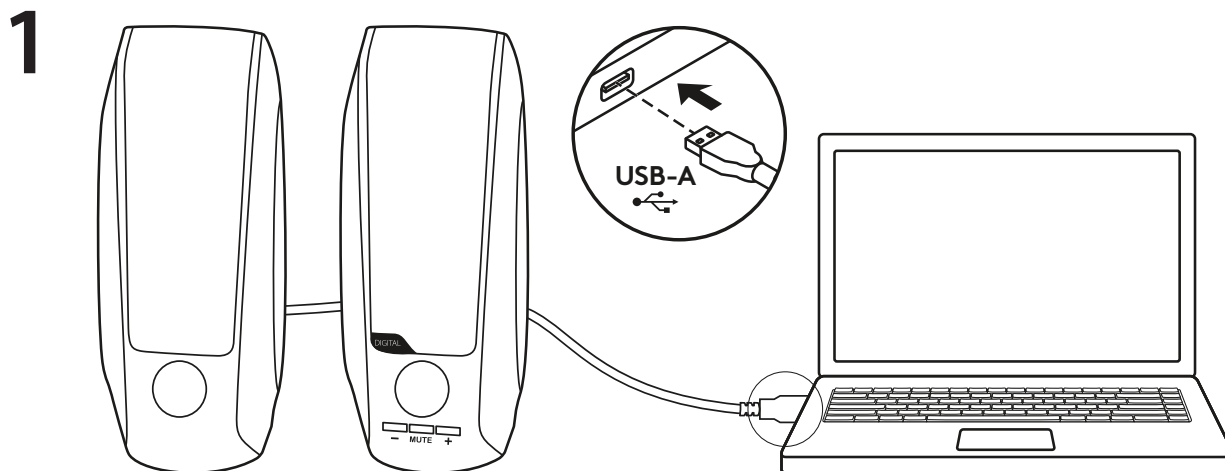
www.logitech.com/support/S150

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДИНАМІКІВ

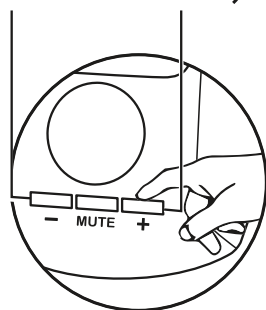
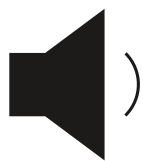
1. Підключіть кабель живлення USB-A до динаміка, щоб забезпечити роботу пристрою.
2. Коли живлення ввімкнено, на правому динаміку горить оранжевий світлодіодний індикатор.



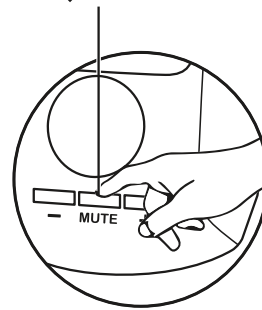
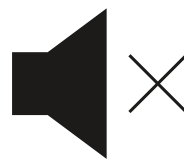
РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

1. Збільшувати чи зменшувати гучність динаміків можна за допомогою кнопок +/-.
2. Вимикайте гучність, натискаючи середню кнопку.

1

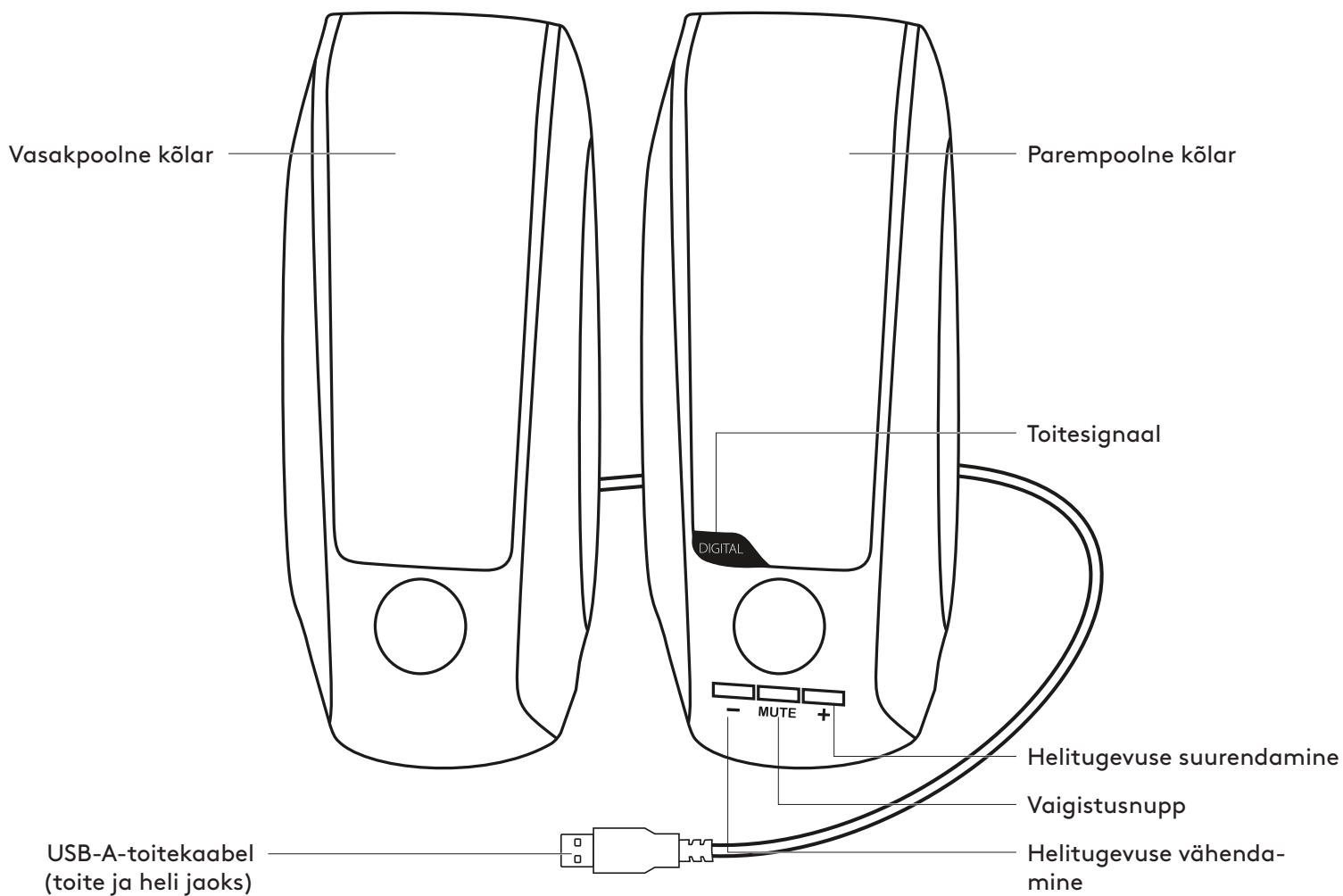


2



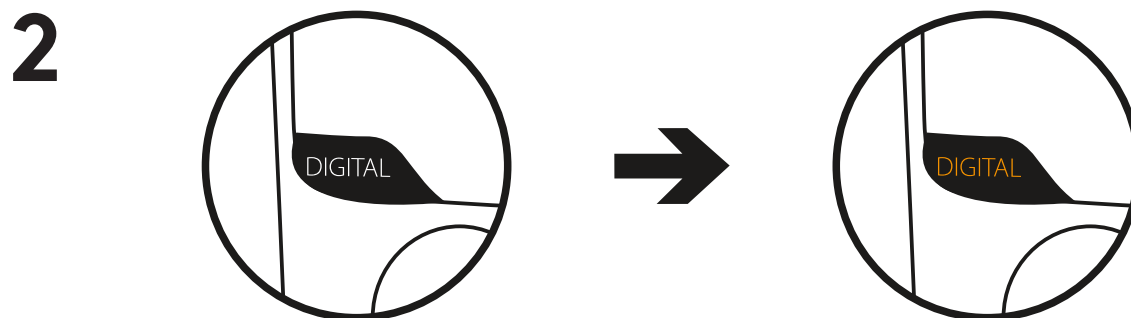
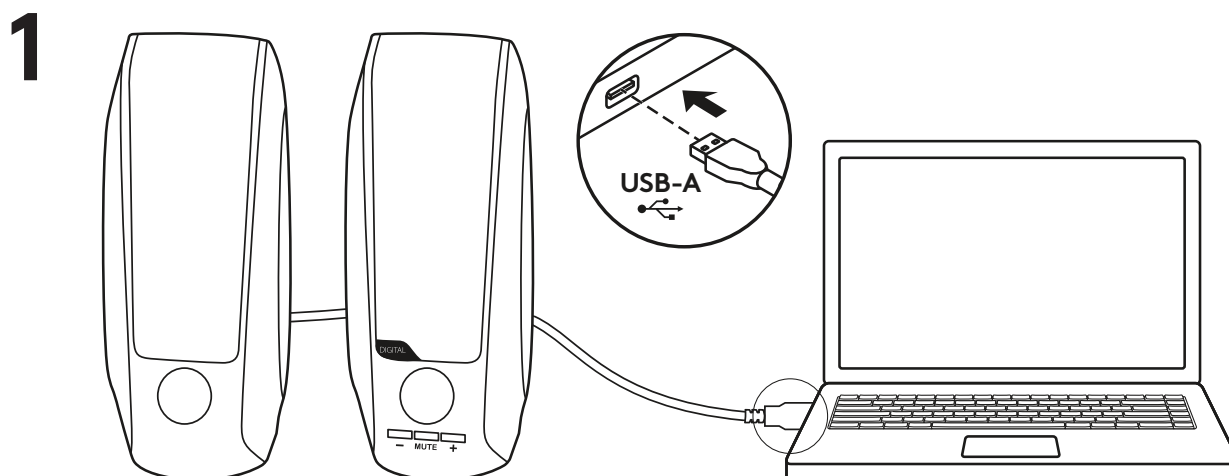
www.logitech.com/support/S150

TOOTE TUTVUSTUS



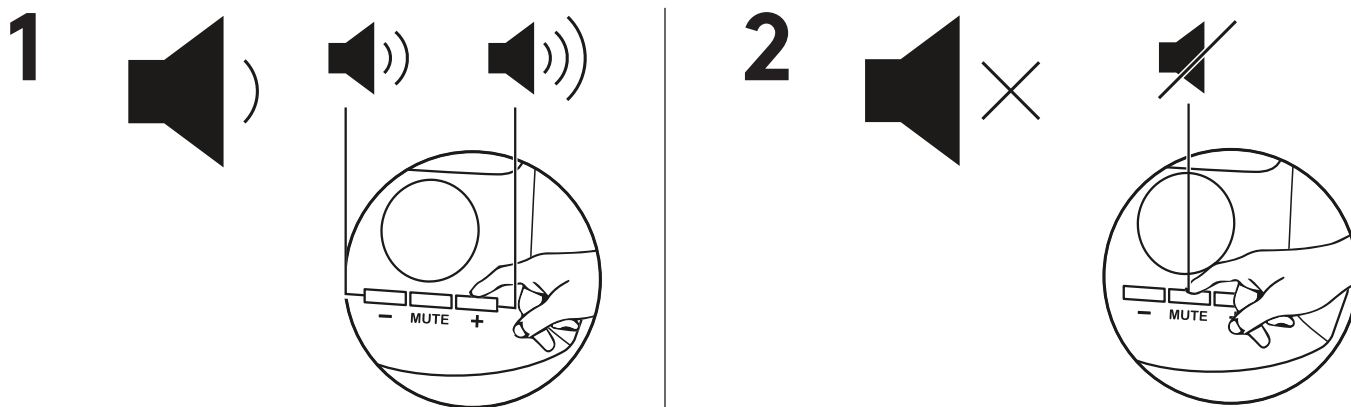
KÕLARITE ÜHENDAMINE

1. Ühendage USB-A-toitekaabel toite ja heli jaoks oma seadmega.
2. Kui toide on sees, põleb parempoolse kõlari peal oranž signaaltuli.



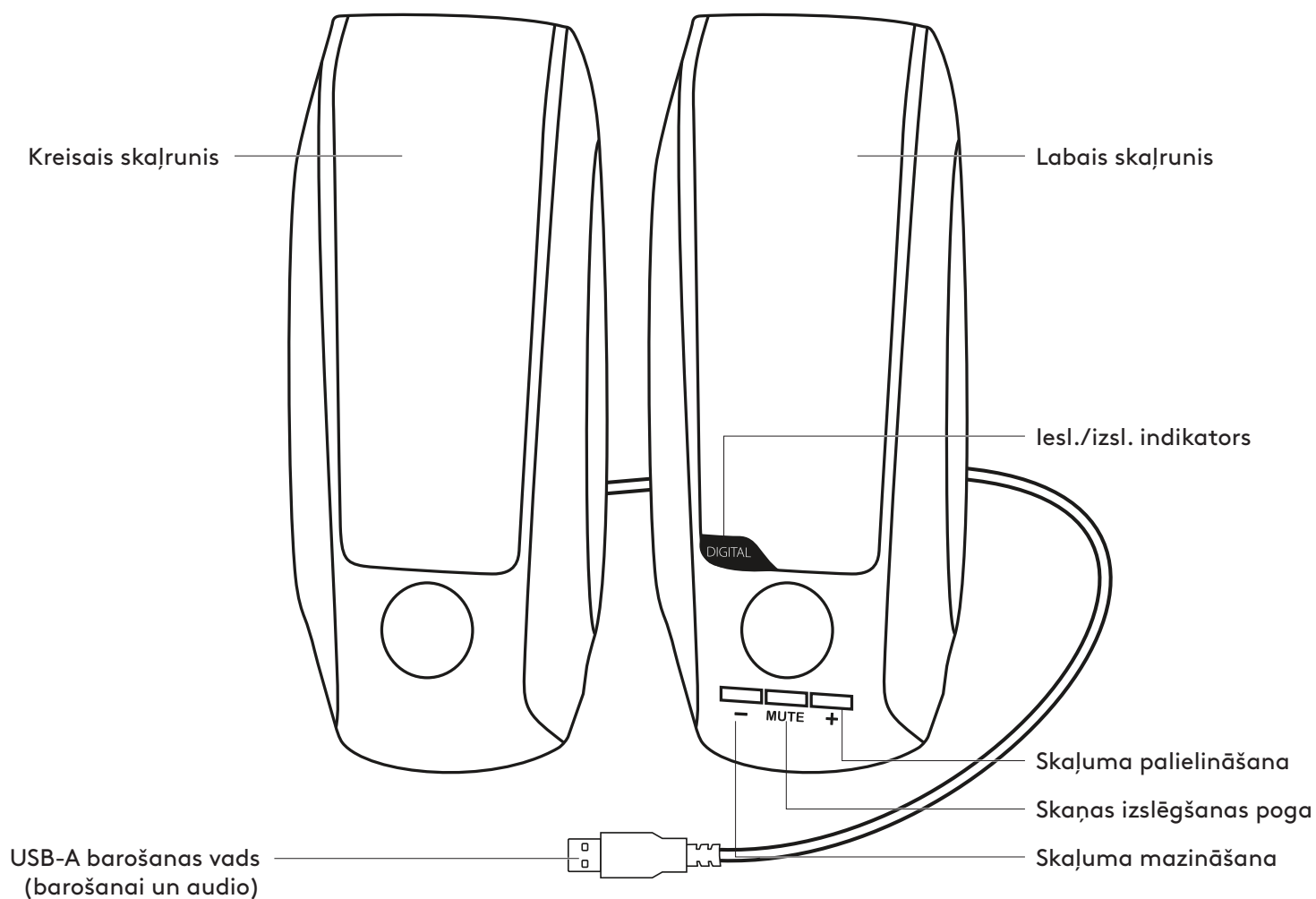
HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

1. Kõlarite helitugevuse reguleerimiseks kasutage nuppe + ja -.
2. Vaigistamiseks vajutage keskmist nuppu.



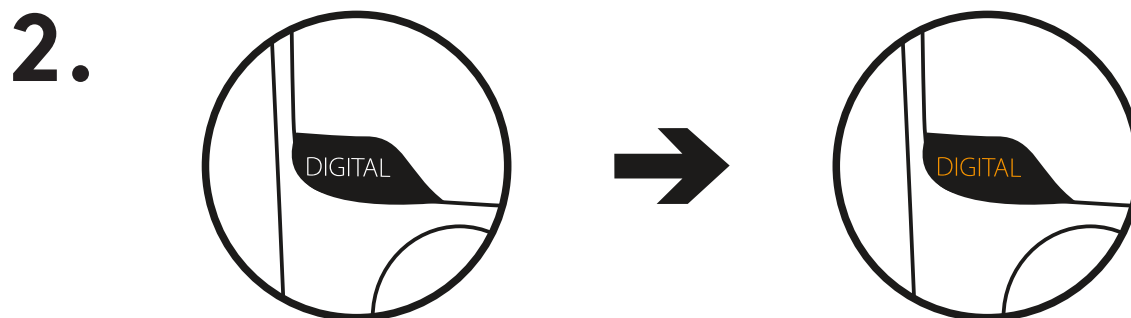
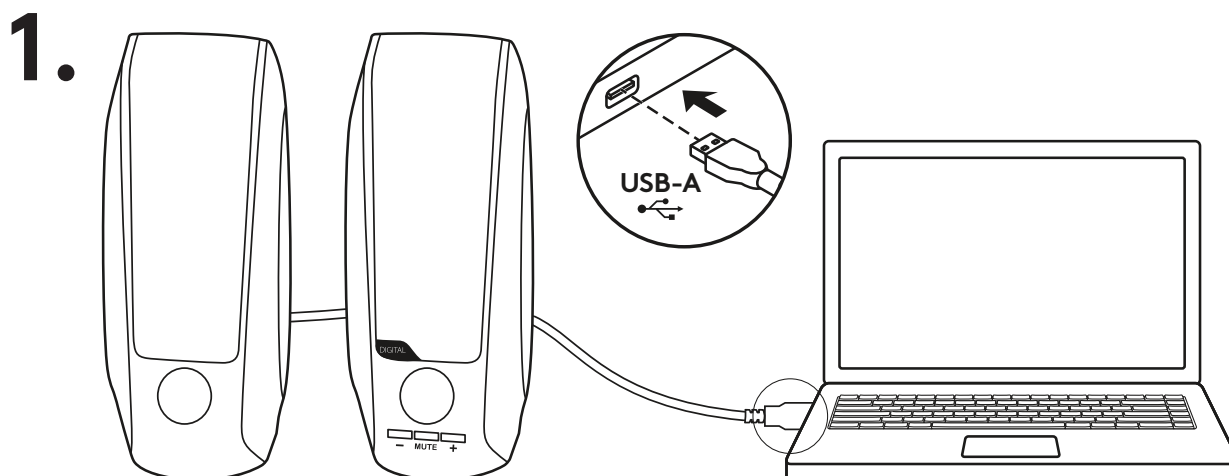
www.logitech.com/support/S150

PĀRZINIET SAVU IERĪCI



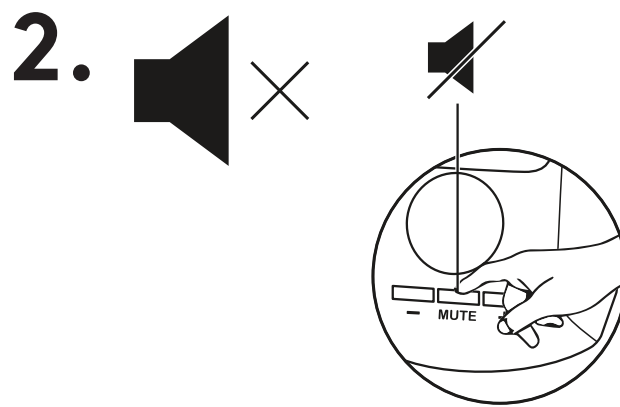
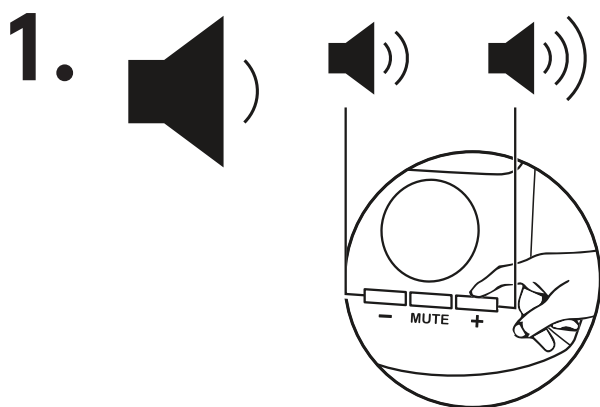
SKAĻRUŅU PIEVIENOŠANA

1. Pievienojiet A tipa USB kabeli savai ierīcei, lai nodrošinātu barošanu un skaņu.
2. Kad ierīce ir ieslēgta, uz labā skaļruņa būs redzams oranžs gaismas indikators.



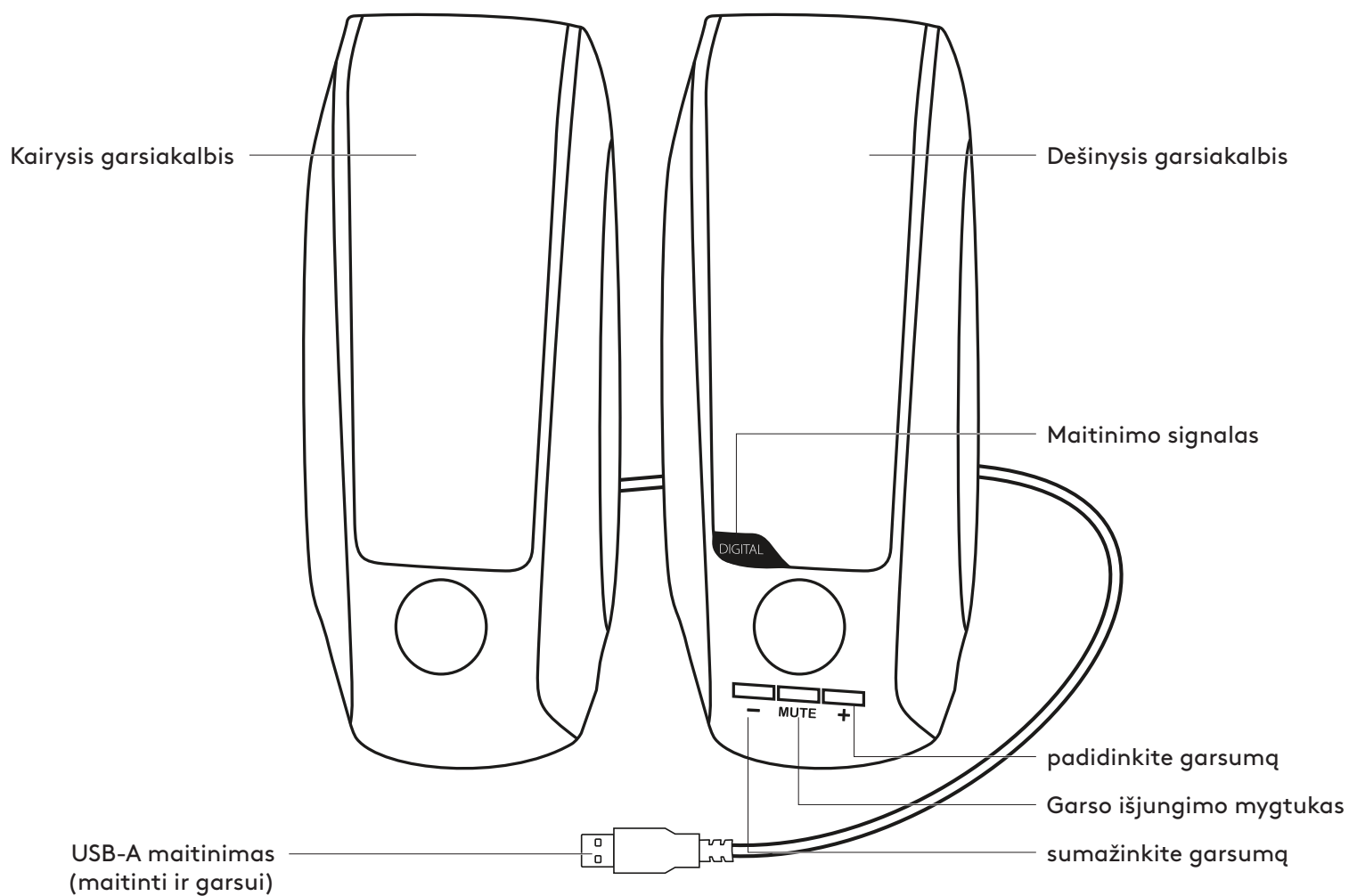
SKAĻUMA REGULĒŠANA

1. Palieliniet (vai samaziniet) skaļruņu skaļumu, nospiežot pogas "+" vai "-".
2. Skaņu varat izslēgt, nospiežot vidējo pogu.



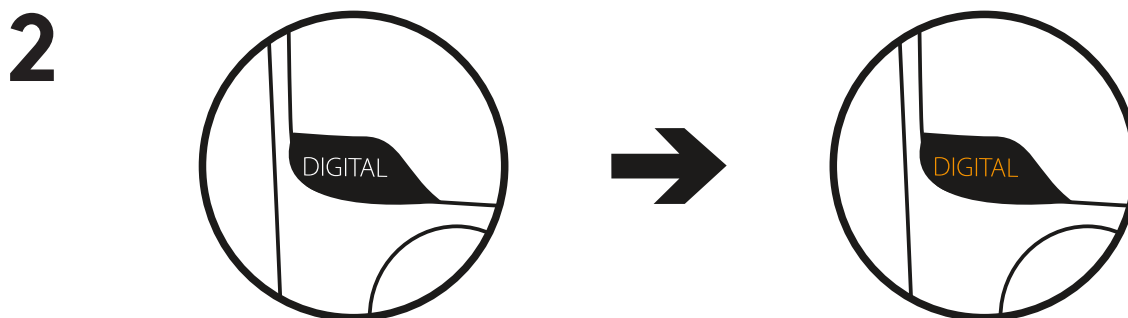
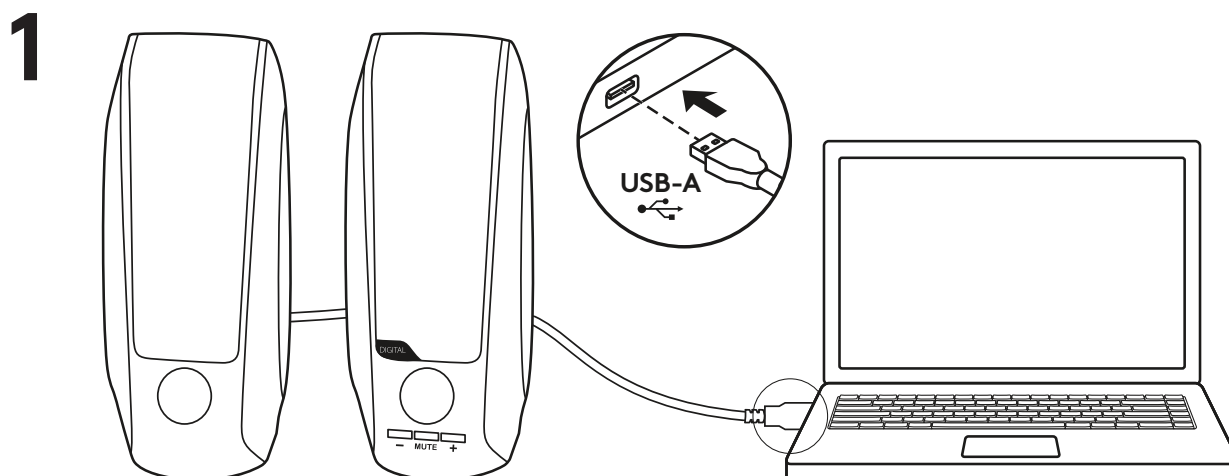
www.logitech.com/support/S150

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



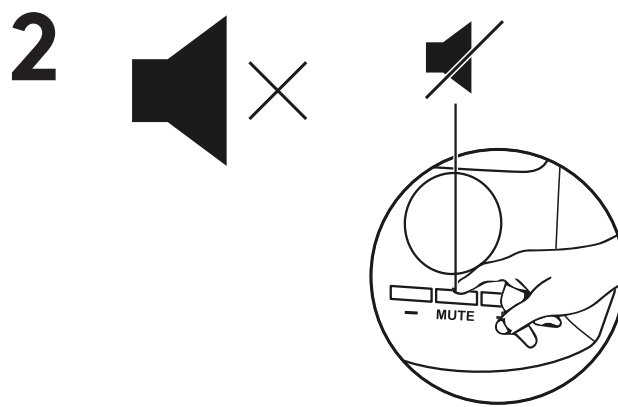
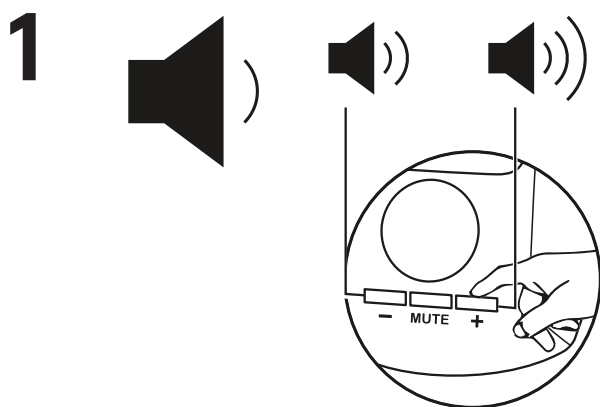
GARSIKALBIŲ PRIJUNGIMAS

1. Prijunkite USB-A maitinimo laidą prie savo maitinimo arba garso įrenginio.
2. Kai maitinimas įjungtas, ant savo dešiniojo garsikalbio matysite oranžinį signalą.



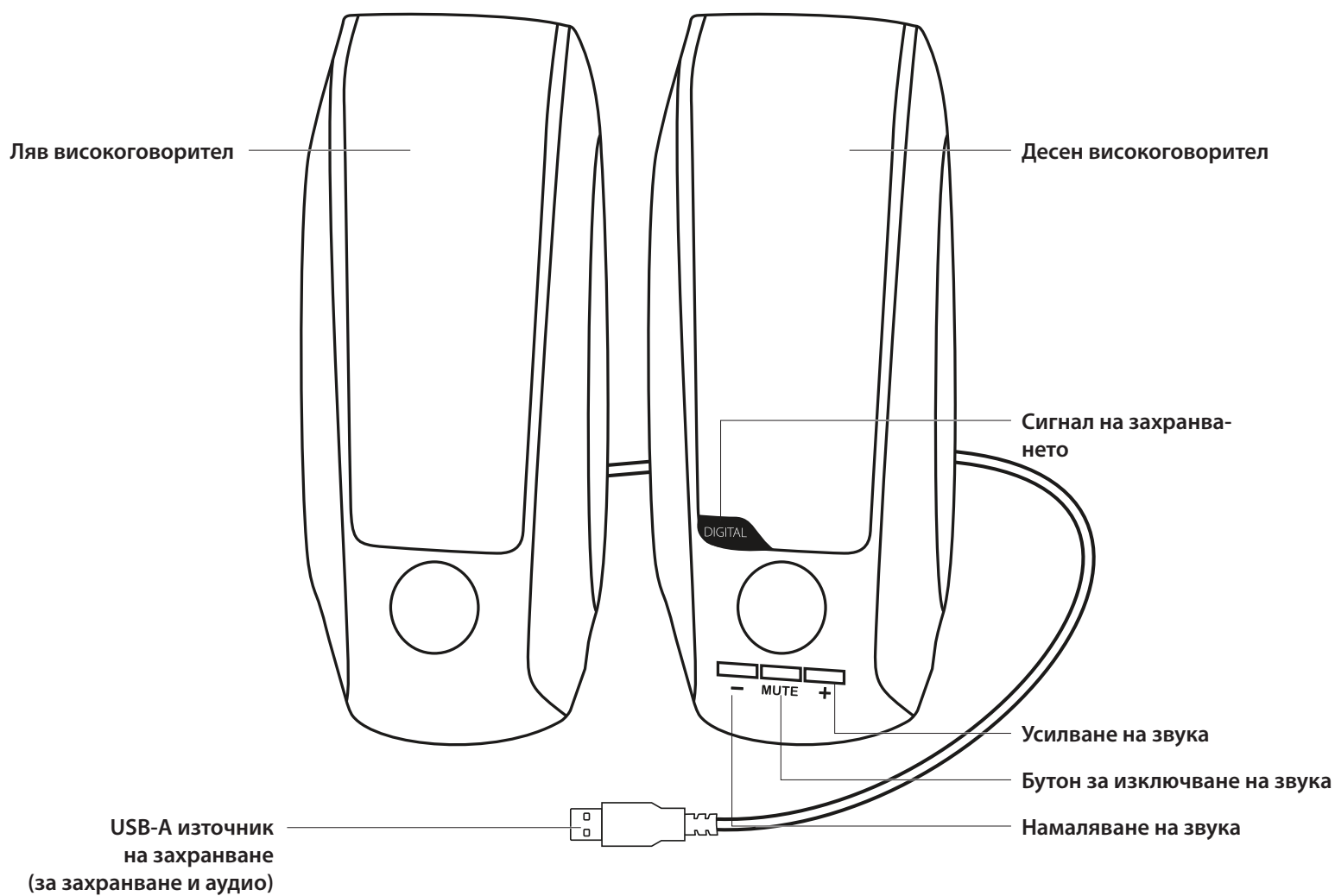
GARSUMO REGULIAVIMAS

1. Padidinkite (arba sumažinkite) garsiakalbių garsumą spaudinėdami „+“ arba „-“ mygtukus.
2. Nutildykite paspaudę vidurinį mygtuką.



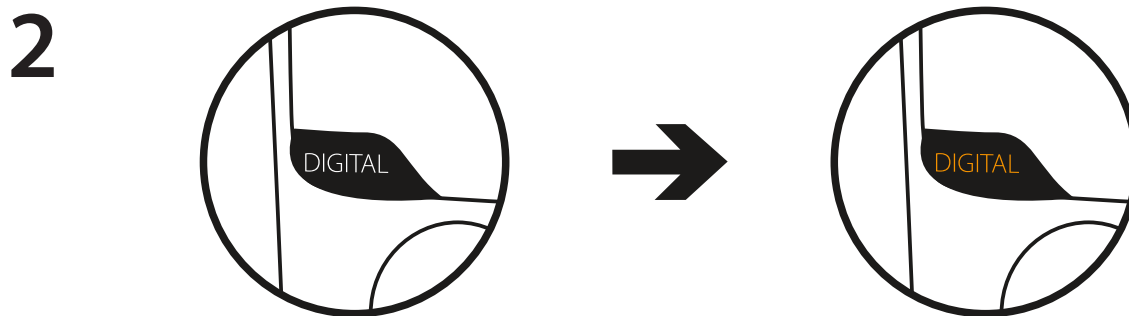
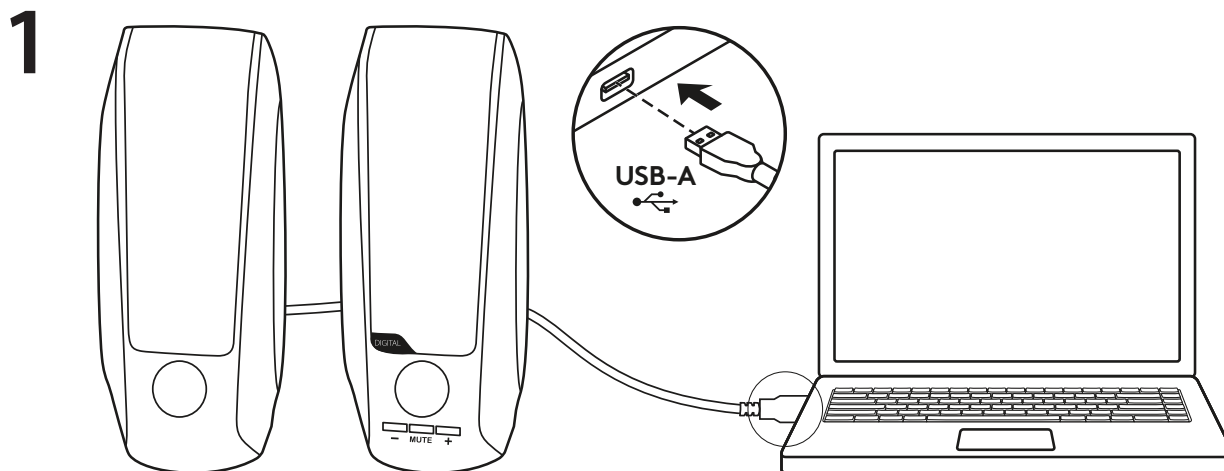
www.logitech.com/support/S150

ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРОДУКТА



СВЪРЗВАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛИТЕ

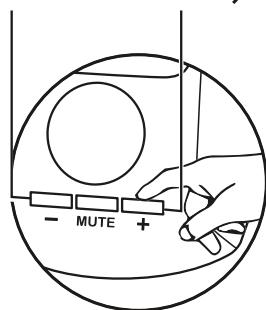
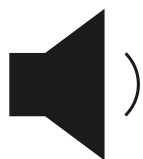
1. Свържете USB-A кабела на захранване към вашето устройство за захранване и аудио.
2. Когато захранването е включено, ще се покаже оранжев светлинен сигнал на десния високоговорител.



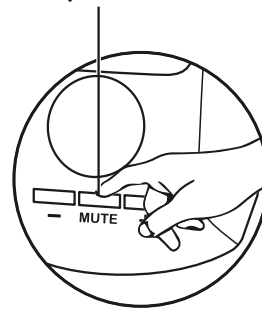
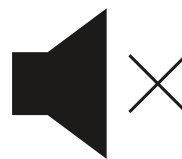
РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

1. Увеличавайте (или намалявайте) силата на звука на високоговорителите чрез натискане на бутоните + или -.
2. Изключете звука, като натиснете средния бутон.

1

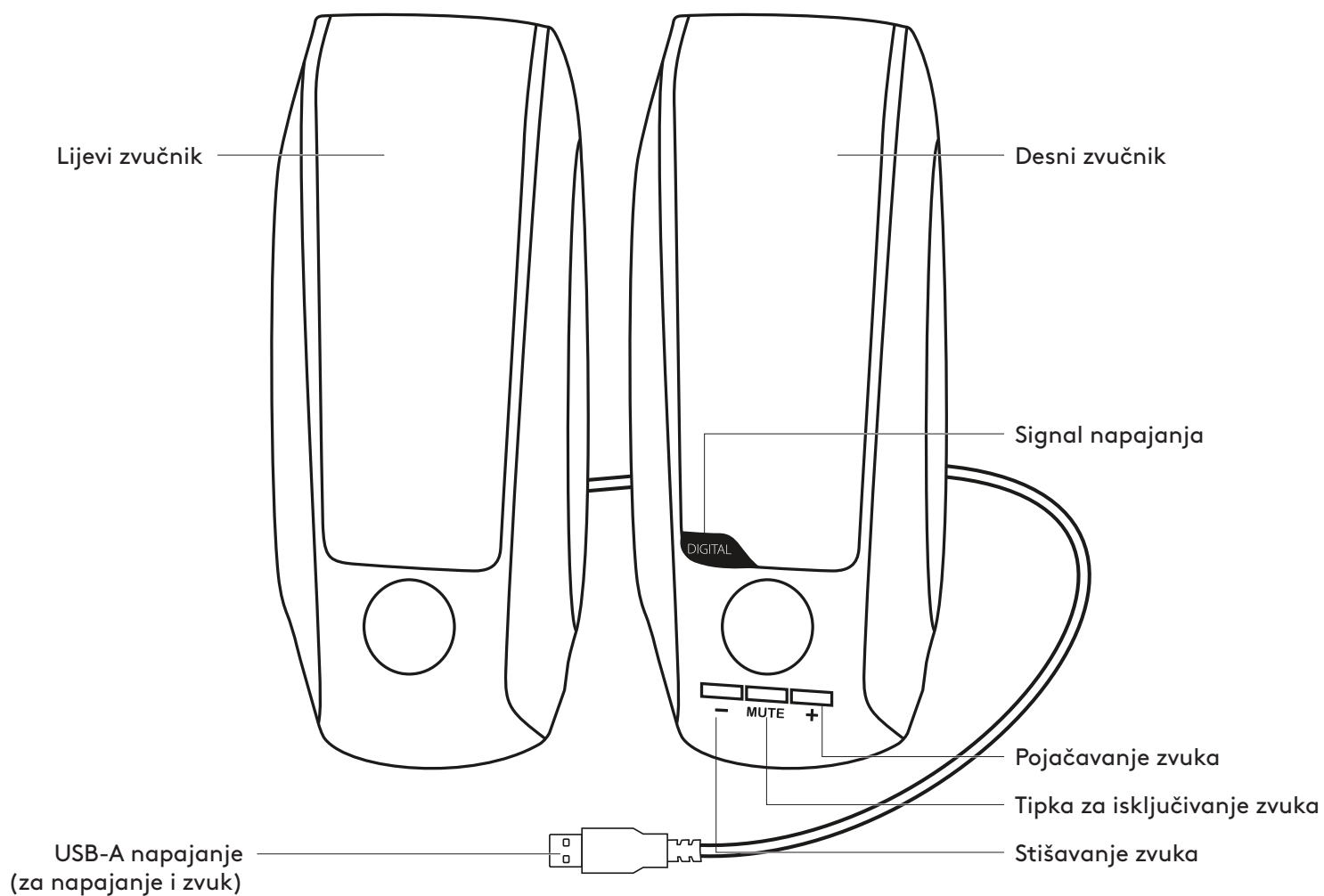


2



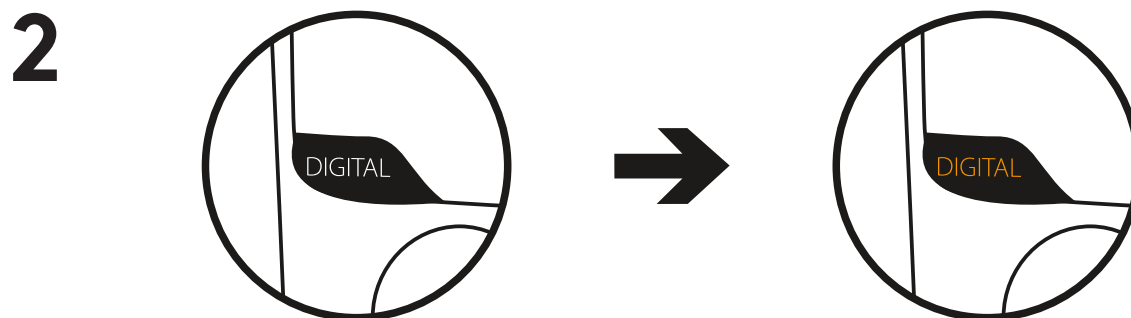
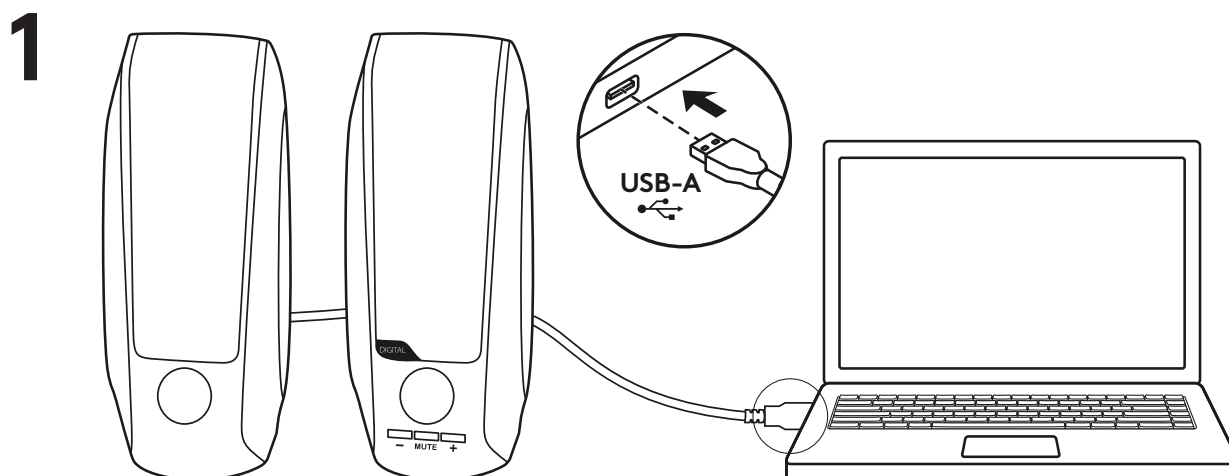
www.logitech.com/support/S150

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



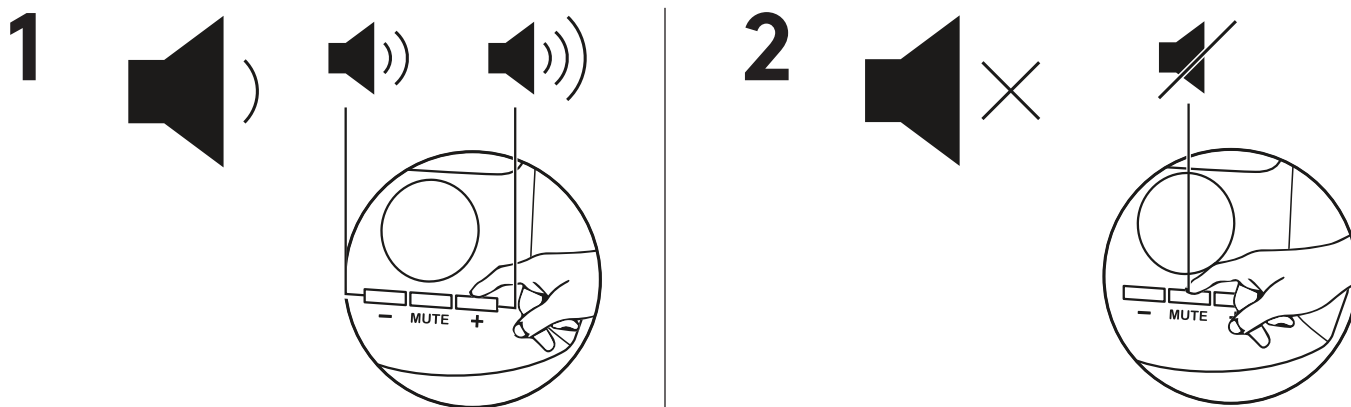
PRIKLJUČIVANJE ZVUČNIKA

1. Priključite USB-A kabel napajanja na svoj uređaj za napajanje i zvuk.
2. Kad je napajanje uključeno, na vašem desnom zvučniku svijetlit će narančasto signalno svjetlo.



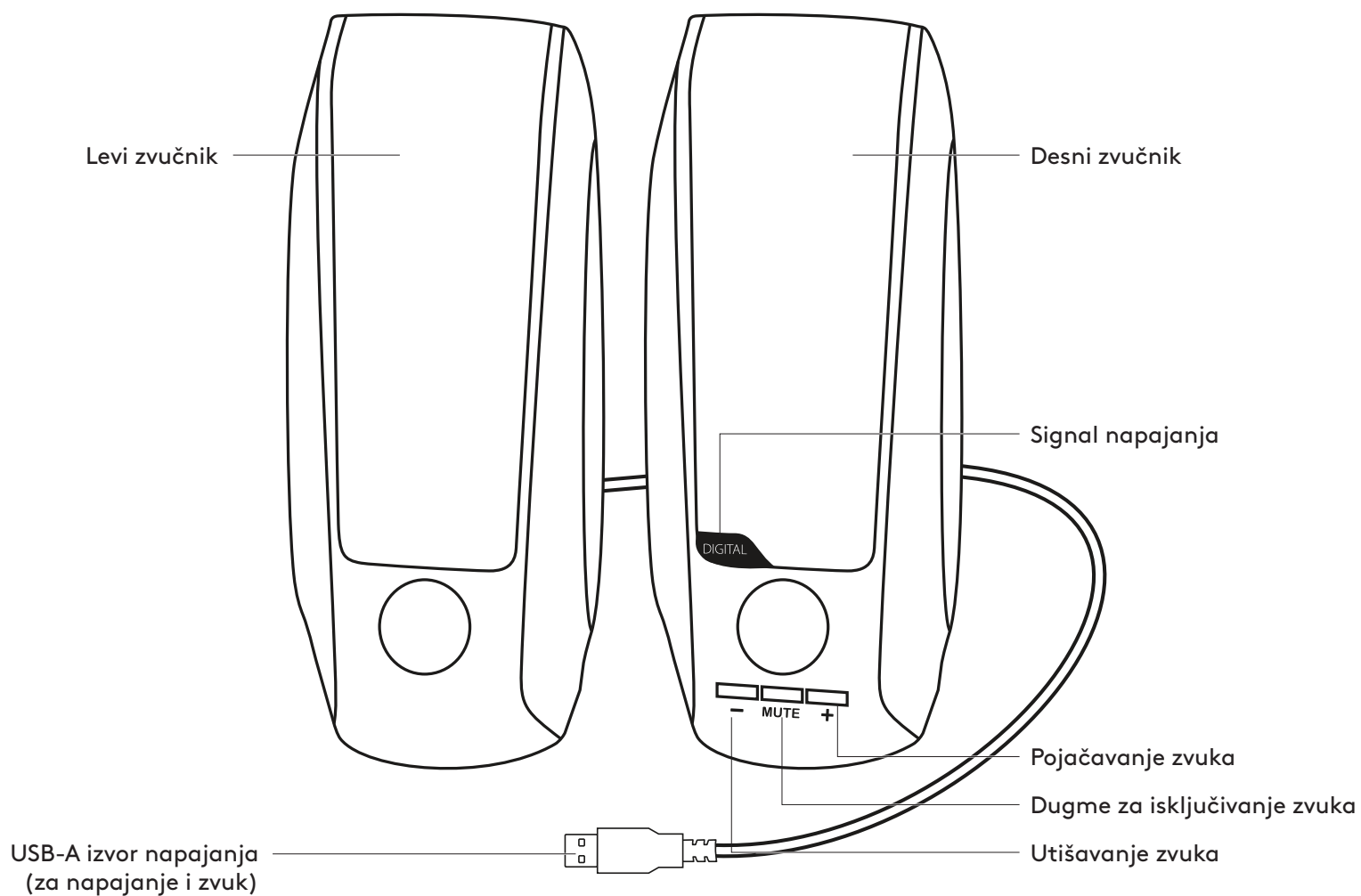
PRILAGODBA GLASNOĆE

1. Pojačajte (ili stišajte) glasnoću zvučnika pritiskom na tipke + ili -.
2. Isključite zvuk pritiskom na središnju tipku.



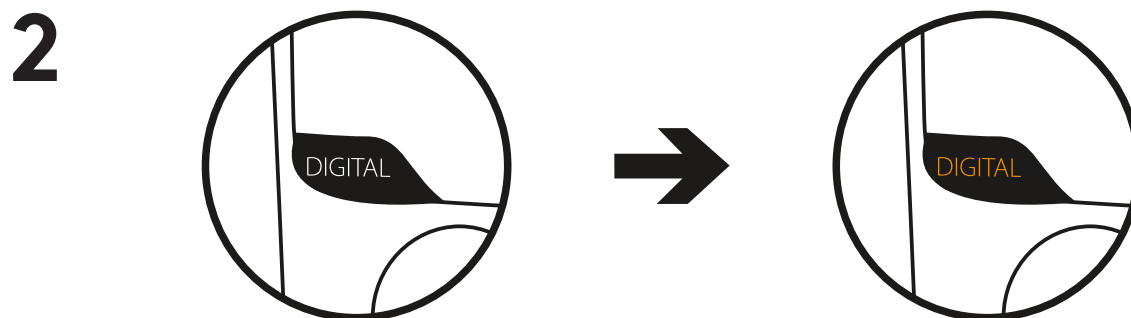
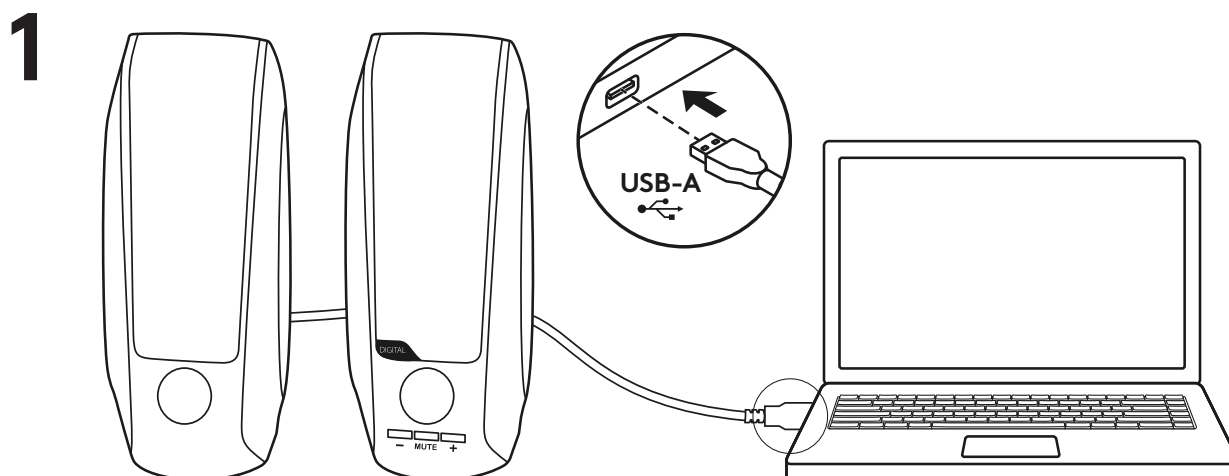
www.logitech.com/support/S150

UPOZNAJTE OVAJ PROIZVOD



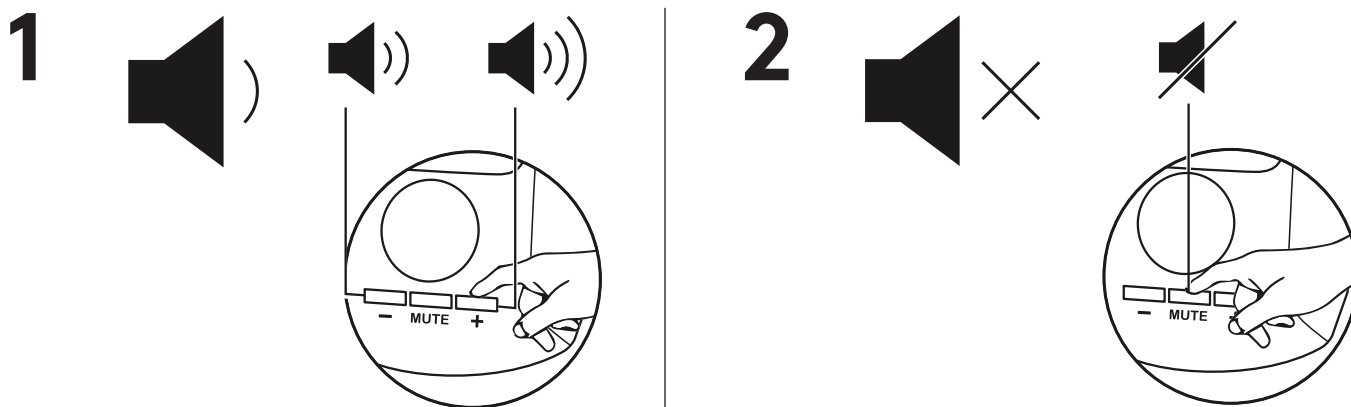
POVEZIVANJE SA ZVUČNICIMA

1. Povežite USB-A kabl za napajanje na uređaj radi napajanja i zvuka.
2. Ako je napajanje uključeno, pojaviće se narandžasti svetlosni signal na desnom zvučniku.



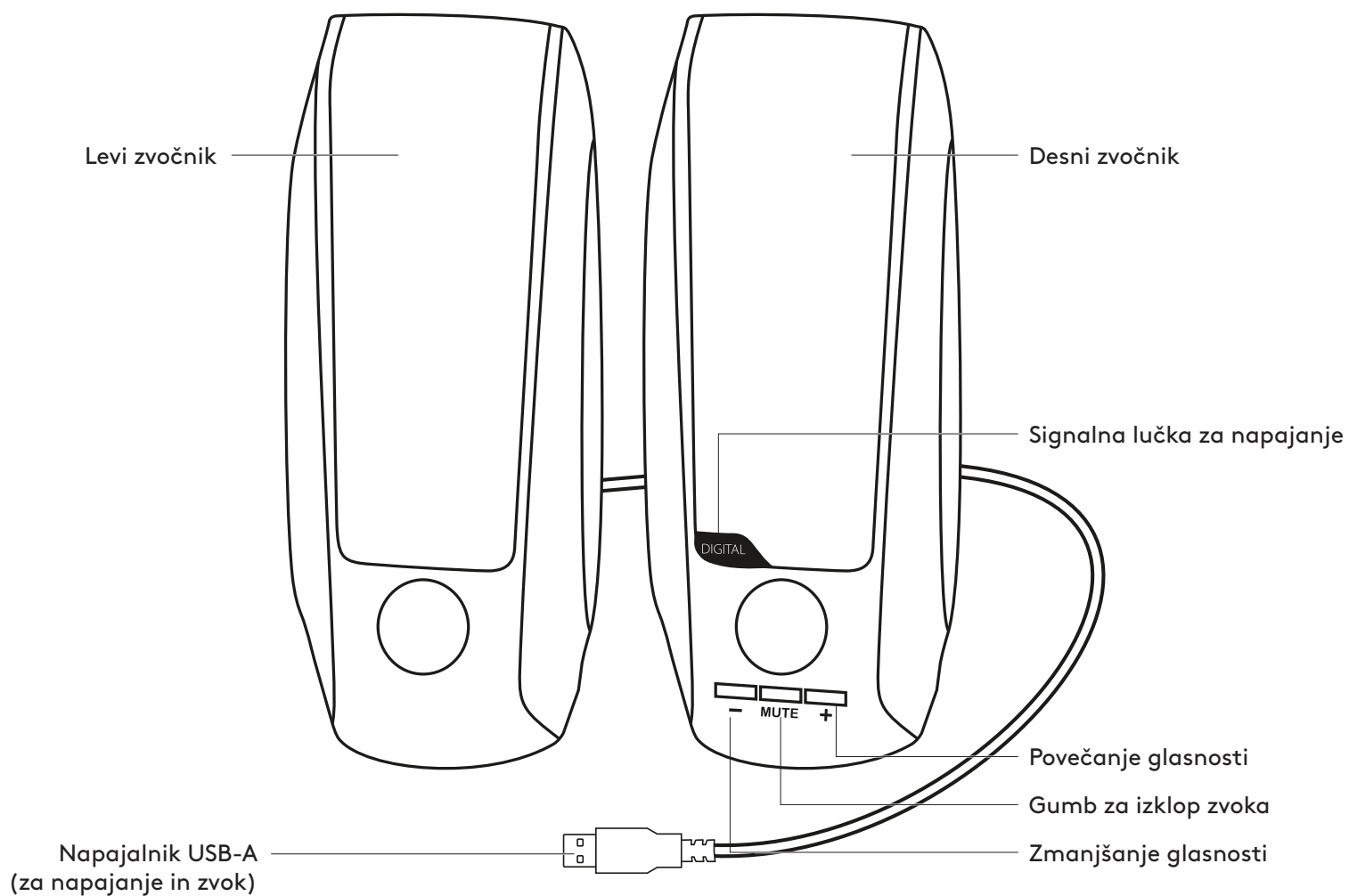
PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA

1. Povećajte (ili umanjite) jačinu zvuka u zvučnicima pritiskom na dugme + ili -.
2. Isključite zvuk pritiskom na srednje dugme.



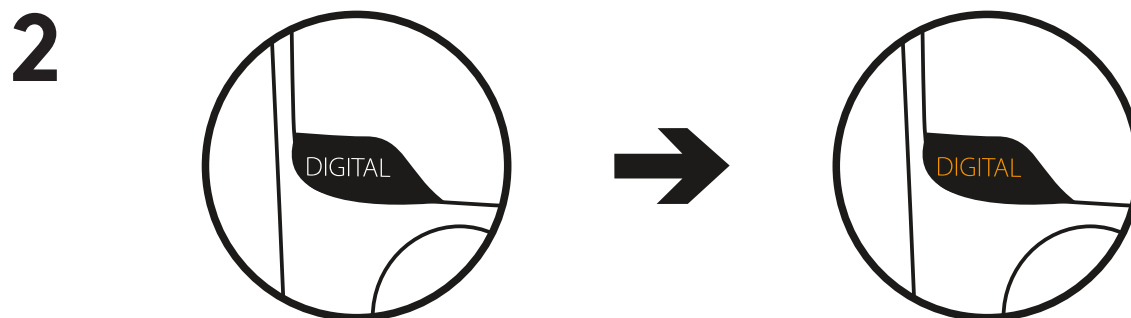
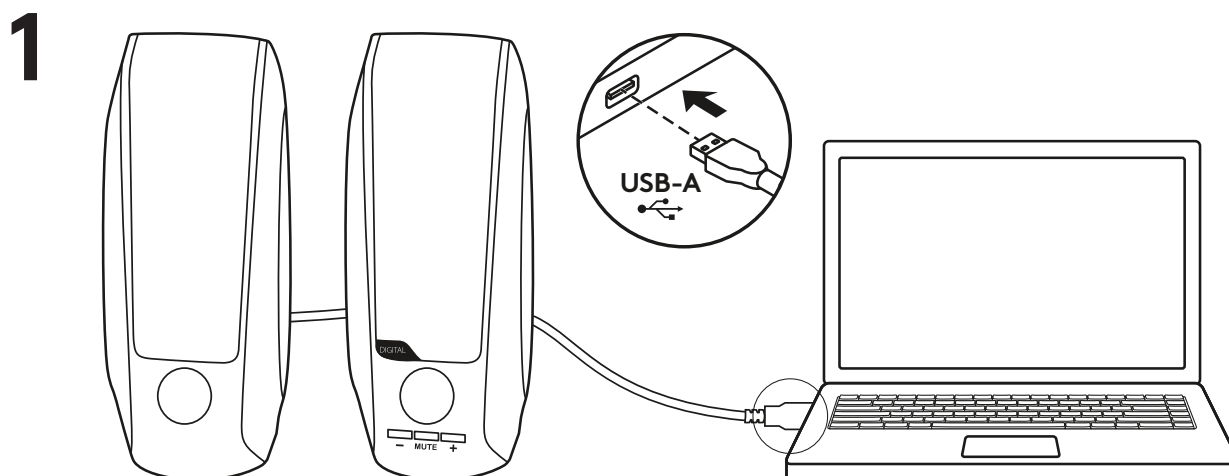
www.logitech.com/support/S150

SPOZNAJTE IZDELEK



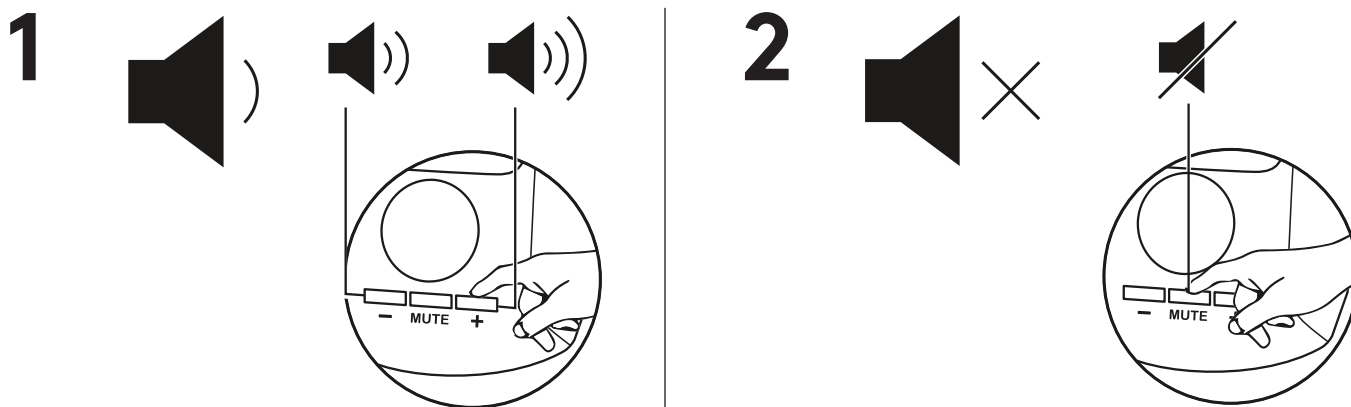
PRIKLJUČITEV ZVOČNIKOV

1. Napajalni kabel USB-A priključite v svojo napravo, da zagotovite napajanje in zvok.
2. Ko je napajanje vklopljeno, sveti oranžna signalna lučka na desnem zvočniku.



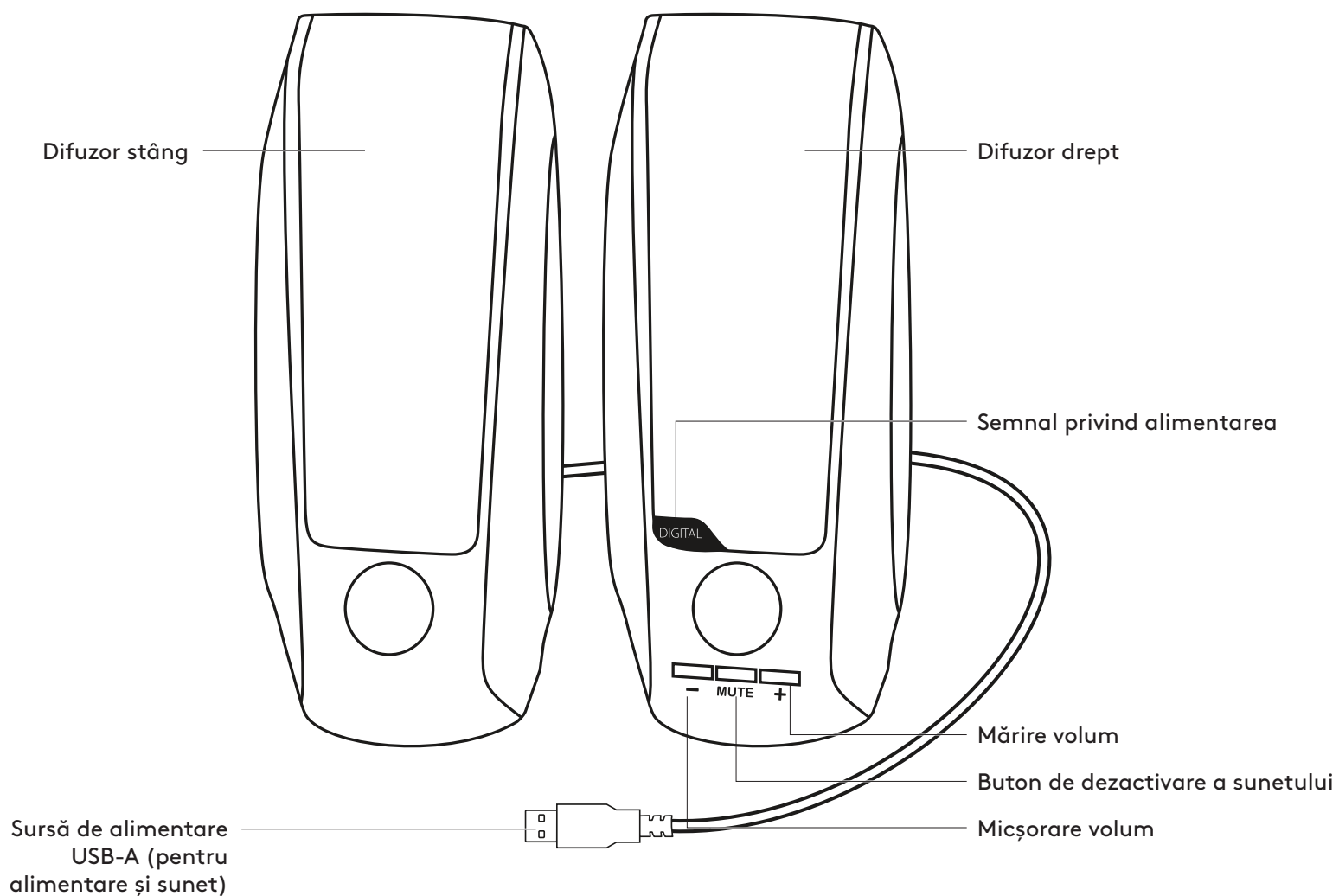
NASTAVITEV GLASNOSTI

1. Glasnost zvočnikov povečate (oziroma zmanjšate) s pritiskom gumba + oziroma -.
2. Zvok izklopite s pritiskom srednjega gumba.



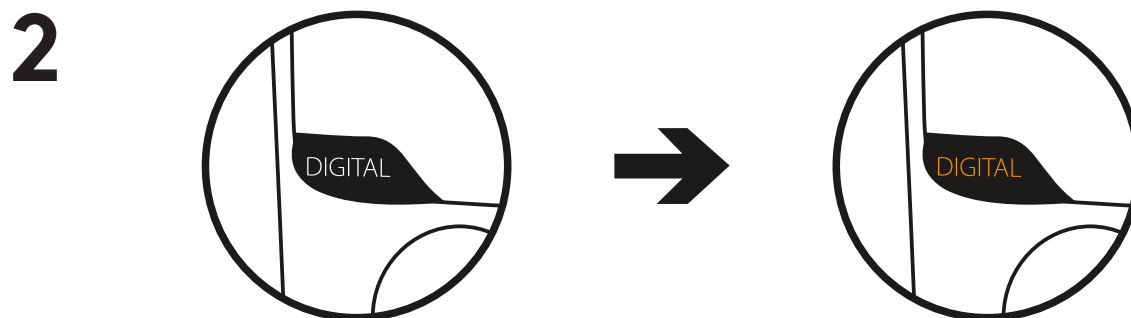
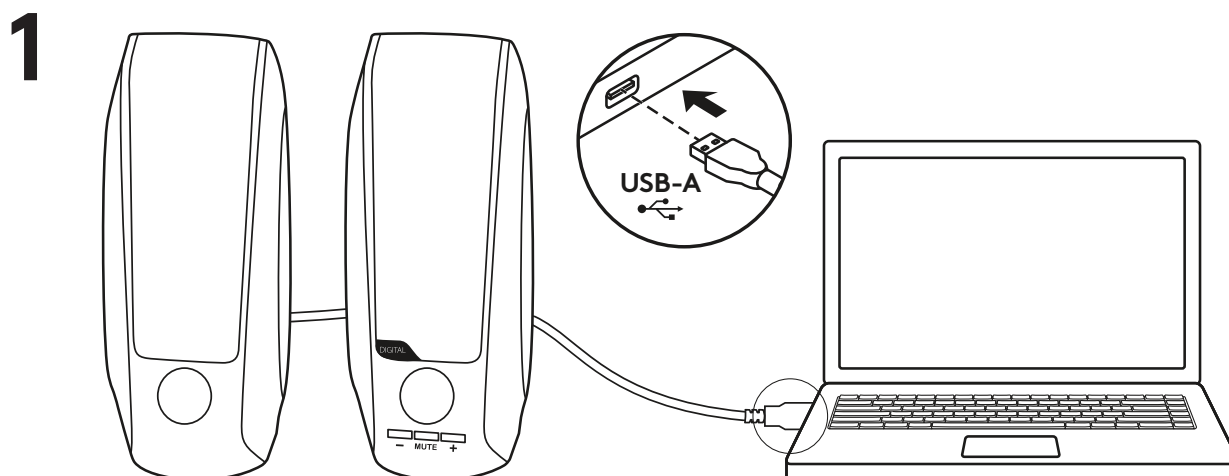
www.logitech.com/support/S150

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



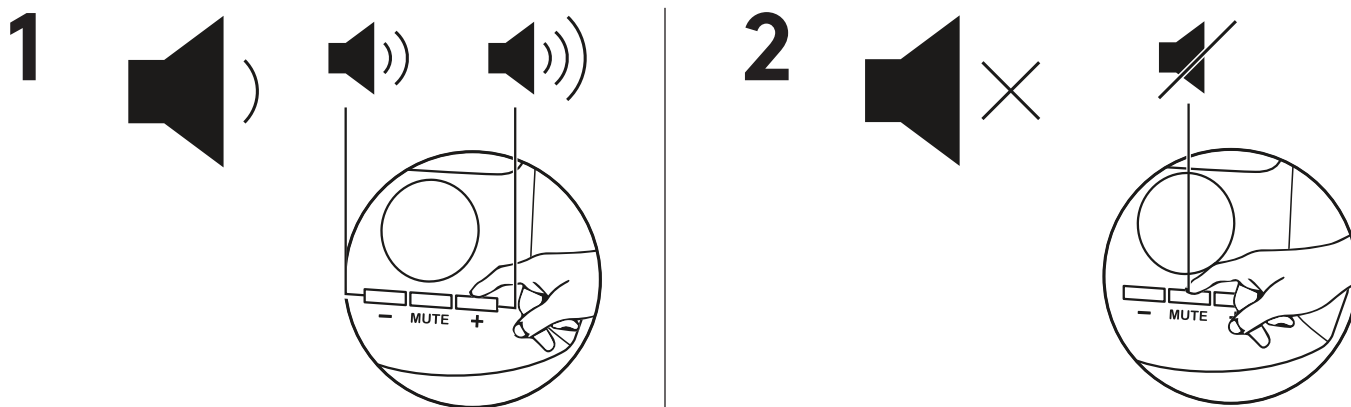
CONECTAREA DIFUZOARELOR

1. Pentru alimentare și sunet, conectați cablul de alimentare USB-A la dispozitivul dvs.
2. Când alimentarea este activată, pe difuzorul drept va apărea un semnal luminos portocaliu.



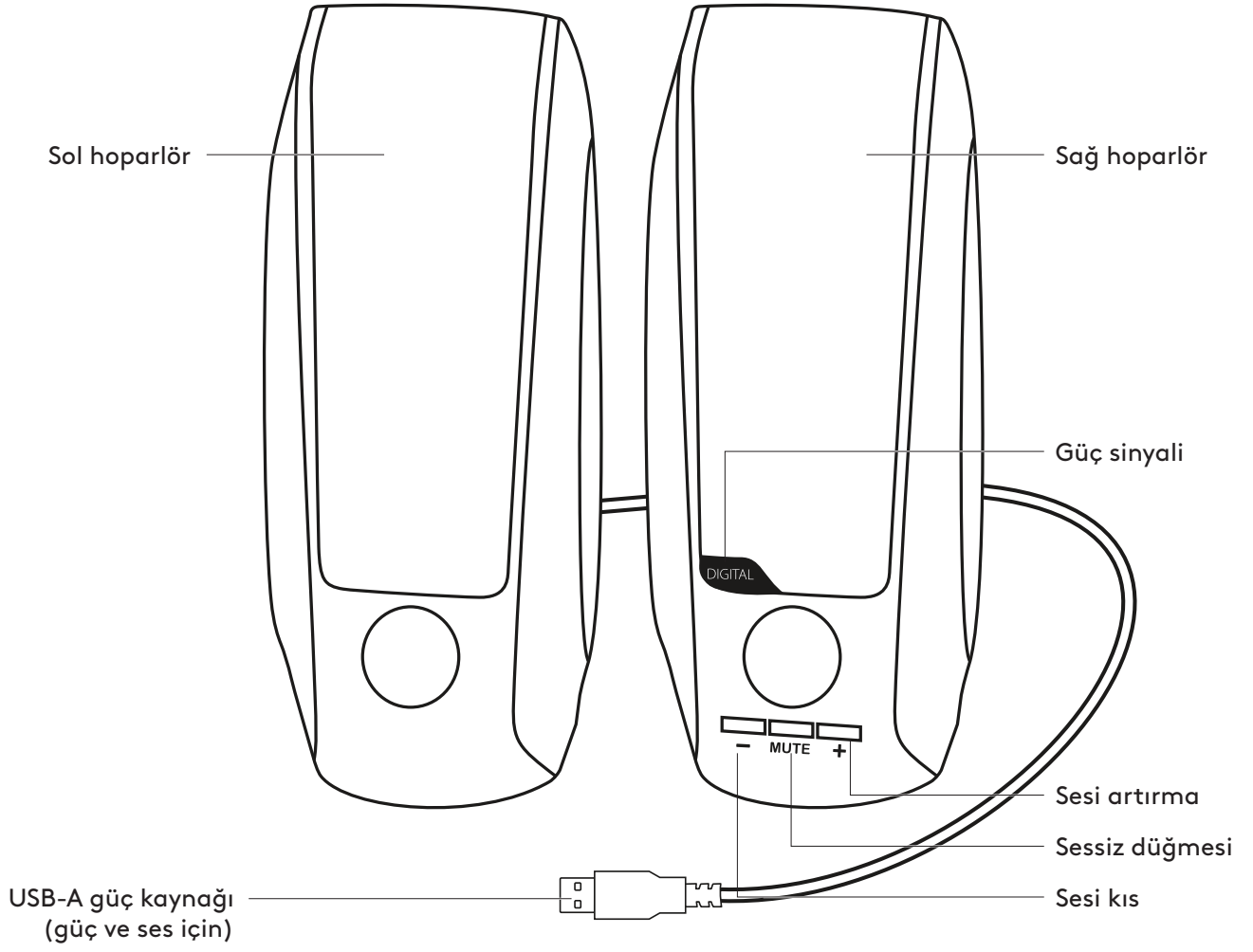
AJUSTAREA VOLUMULUI

1. Creșteți (sau descreșteți) volumul difuzoarelor apăsând pe butonul + sau -.
2. Dezactivați sunetul apăsând pe butonul din mijloc.



www.logitech.com/support/S150

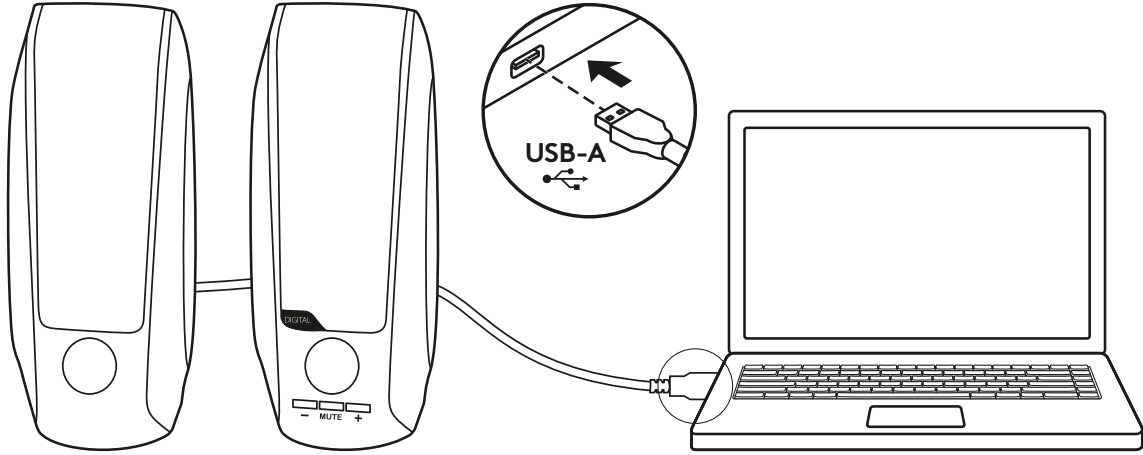
ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



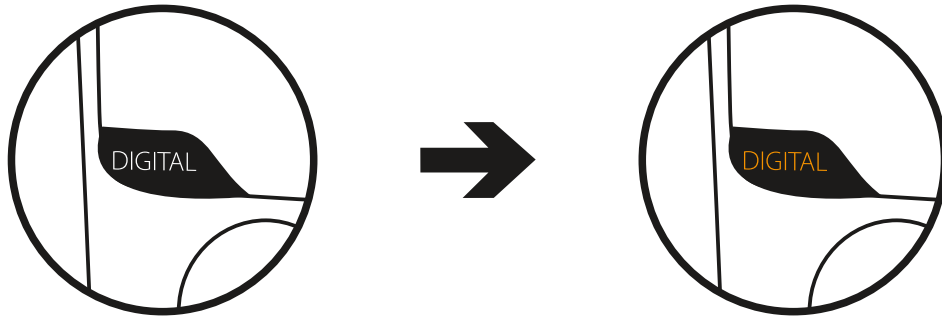
HOPARLÖRLERİ BAĞLAYIN

1. Güç ve ses için USB-A güç kablosunu aygıtınıza bağlayın.
2. Güç açıkken sağ hoparlörün üzerinde turuncu ışık belirir.

1



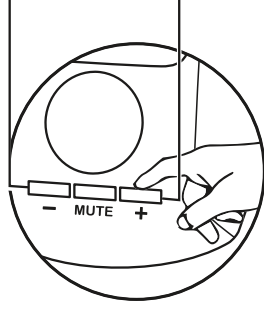
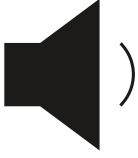
2



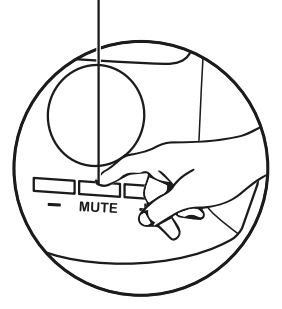
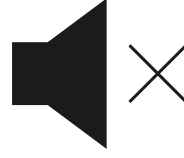
SESİ AYARLAYIN

1. + veya - düğmelerine basarak hoparlörlerin sesini artırın (veya azaltın).
2. Orta düğmeye basarak sesi kapatın.

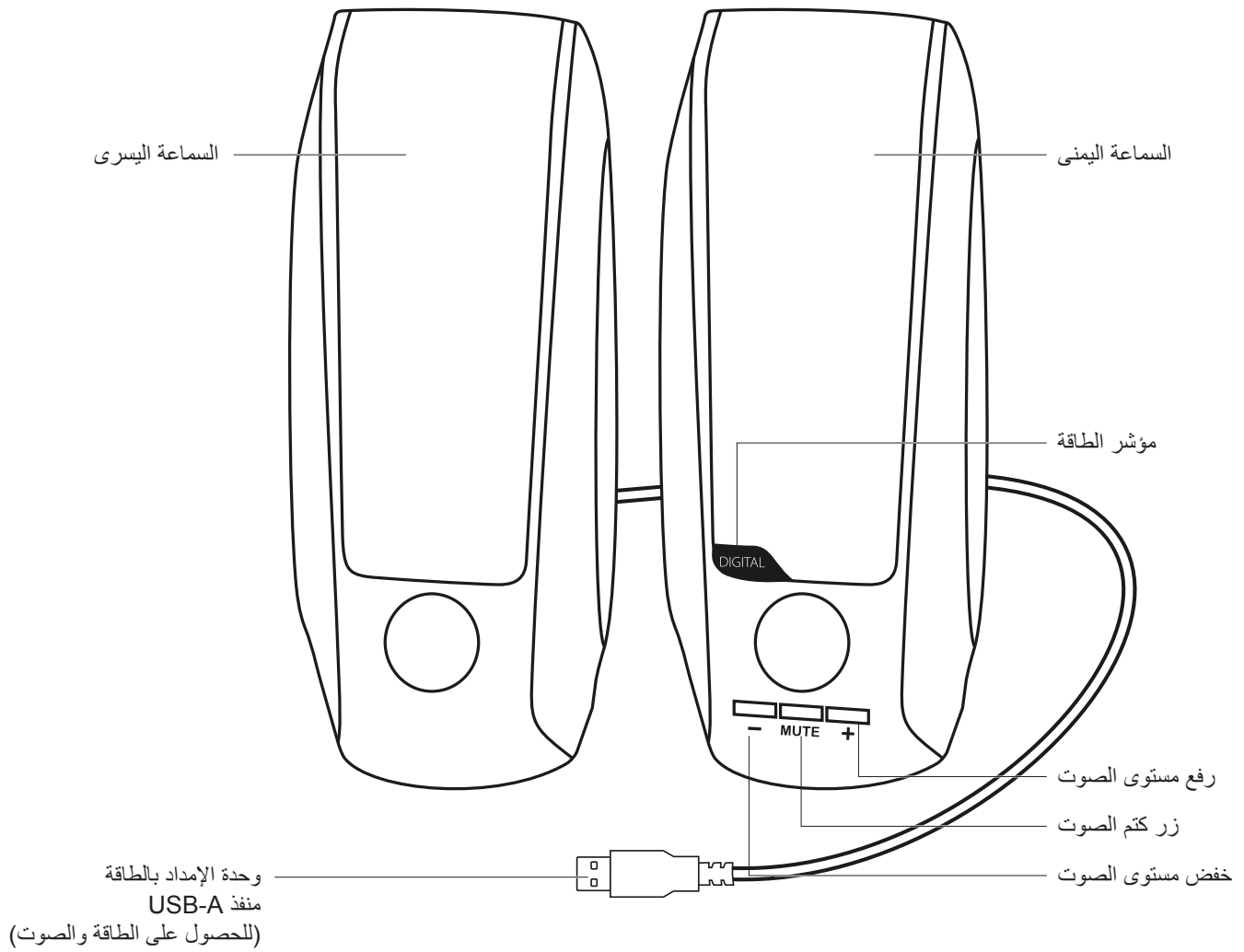
1



2



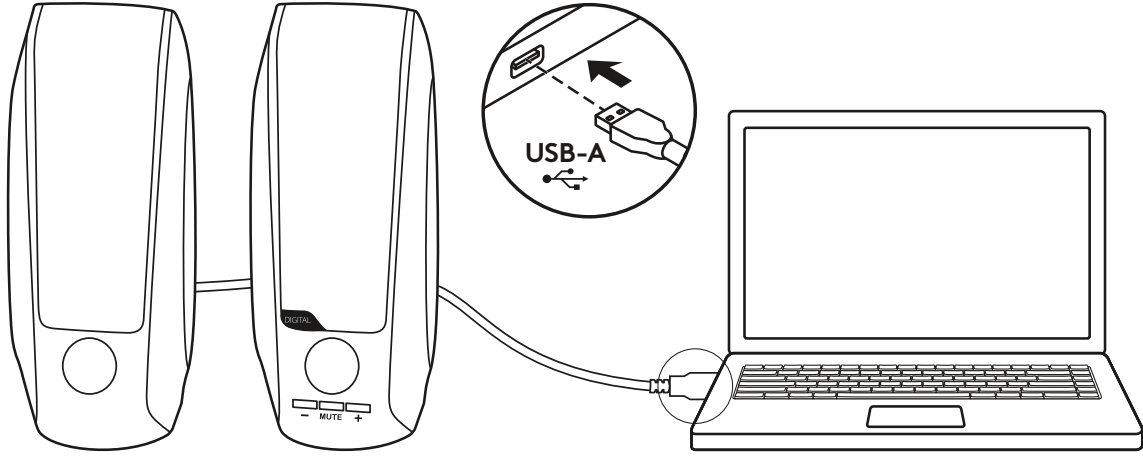
www.logitech.com/support/S150



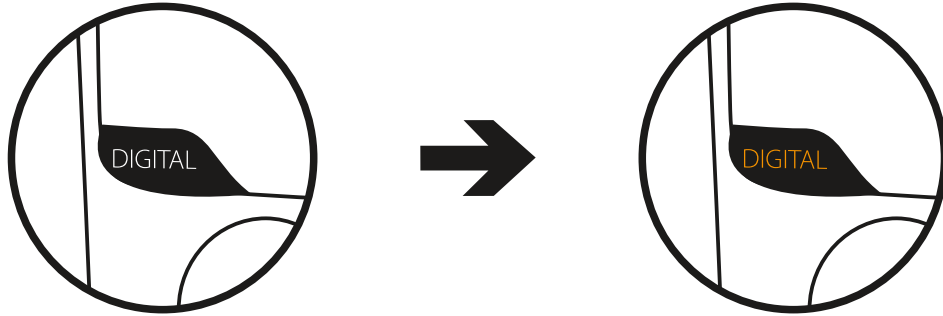
توصيل السماعات

1. وصل كبل الطاقة USB-A بالجهاز الخاص بك للحصول على الطاقة والصوت.
2. عندما تكون السماعة قيد التشغيل، سيكون المؤشر باللون البرتقالي على السماعة اليمنى الخاصة بك.

1

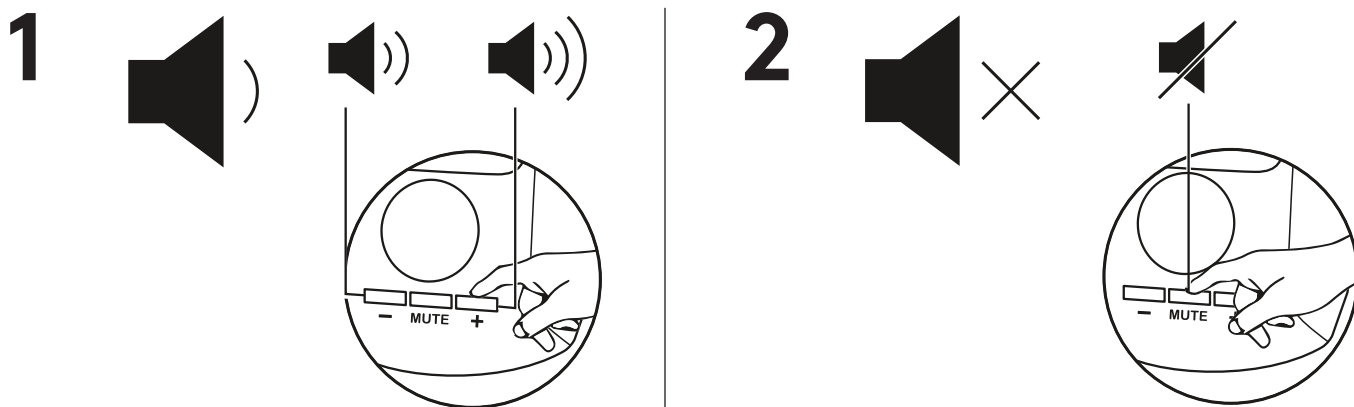


2

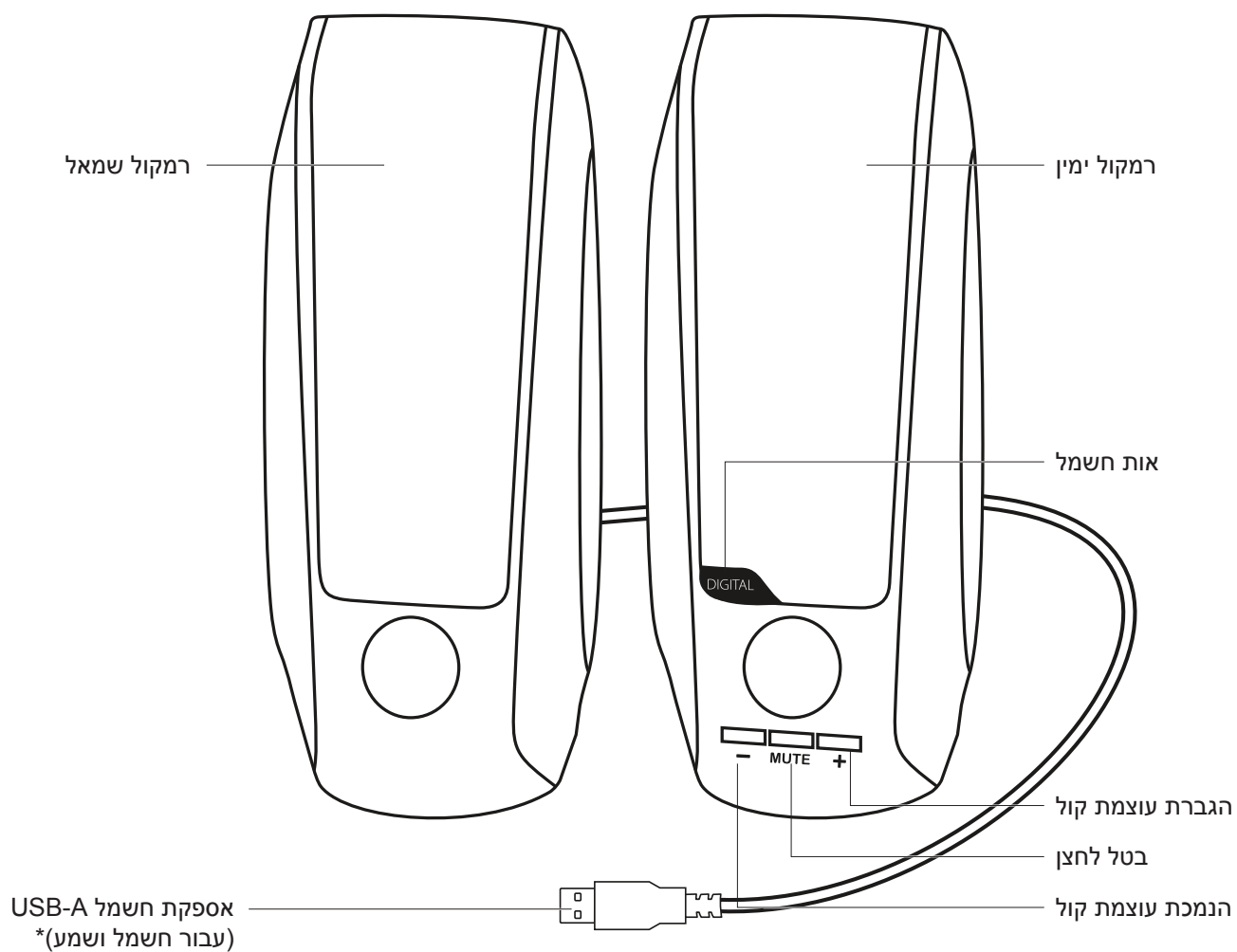


ضبط مستوى الصوت

1. ارفع (أو اخفض) مستوى صوت السماعات بالضغط على الزر + أو -.
2. اكتم الصوت بالضغط على الزر الأوسط.

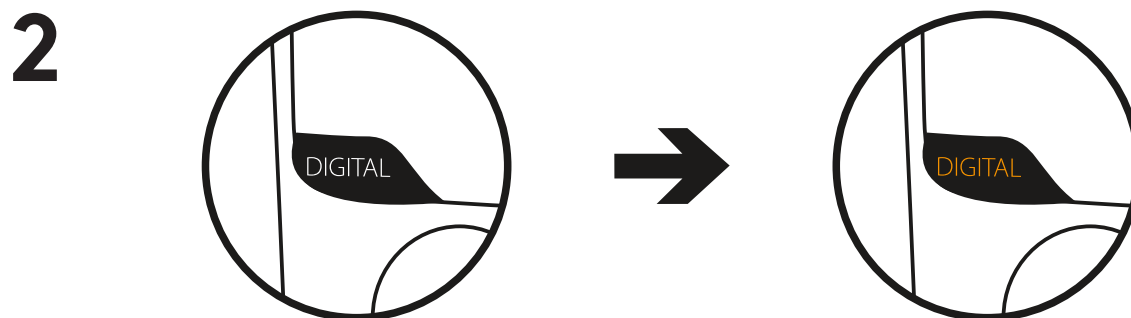
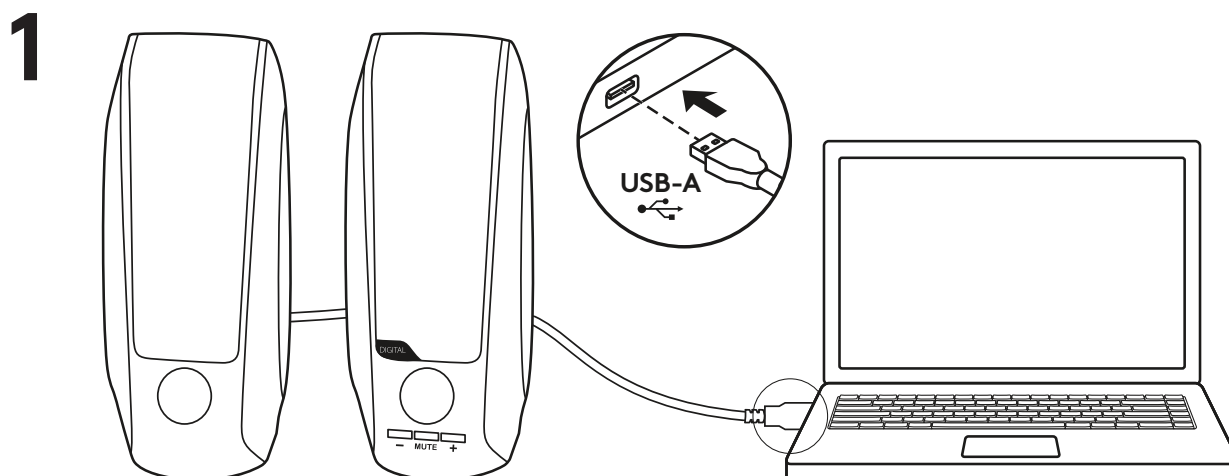


www.logitech.com/support/S150



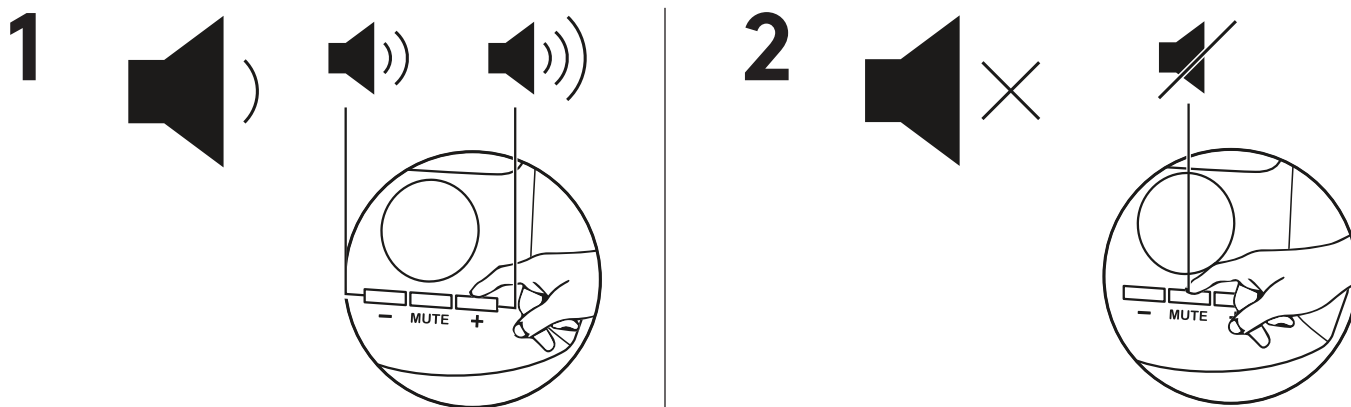
חבר את הרמקולים

1. חבר כבל חשמל USB-A למכשיר עבור חשמל ושמע.
2. כאשר החשמל פועל, יופיע אות תאורה כתום ברמקול הימני.



כוון את עוצמת הקול

1. הגבר (או הנמך) את עוצמת קול הרמקולים על ידי לחיצה על לחצני + או -.
2. השתק בלחיצה על הלחצן האמצעי.



www.logitech.com/support/S150

www.logitech.com/support/S150

© 2019 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

WEB-621-001578.002

logitech®

Downloaded from thelostmanual.org